



**WE ARE  
#SAFETY DESIGNER**

**PROTEZIONE  
DELLA TESTA  
KOPFSCHUTZ**

































 **cover  
guard**<sup>®</sup>  
SAFETY DESIGNER

# PANORAMICA

## → ÜBERBLICK

### PROTEZIONE DEGLI OCCHI / AUGENSCHUTZ

#### OCCHIALI DI PROTEZIONE SICHERHEITSRILLEN

<b>TIGER FIRST</b>  6TIFC00 / 6TIFS00 p. 758	<b>TIGER MEDIUM</b>  6TIMC00 / 6TIMS00 p. 759	<b>TIGER HIGH</b>  6TIHC00 / 6TIHS00 6TIH00 p. 760	<b>LYNNX</b>  6LYNC00 / 6LYNP00 p. 761	<b>LIMELUX</b>  6LIMC00 / 6LIMS00 p. 762	<b>PANTHER</b>  6PANY00 p. 763
<b>FOX</b>  6FOXC00 / 6FOX00 p. 763	<b>SIGMA FIRST</b>  6SIFS00 / 6SIFC00 p. 765	<b>POKELUX</b>  60550 / 60551 60554 / 60556 p. 766	<b>SIGMA</b>  6SIG0 / 6SIG3 6SIGH00 / 6SIGY00 p. 767	<b>SIGMA DUST</b>  6SIDC00 p. 768	<b>SPHERLUX</b>  60490 / 60493 p. 769
<b>PHI</b>  6PHI0 / 6PHI3 p. 769	<b>STYLUX</b>  60510 / 60513 / 60516 p. 770	<b>SOFTILUX</b>  60560 / 60563 p. 770	<b>THETA</b>  6THE0 / 6THE3 p. 771	<b>PSI</b>  6PSI0 / MO6PSI3 p. 771	<b>RHO</b>  6RHO0 / 6RHO3 p. 772
<b>THUNDERLUX</b>  62580 / 62583 p. 773	<b>STREAMLUX</b>  62590 / 62593 p. 773	<b>SABLUX</b>  60350 / 60353 p. 774	<b>PARALUX</b>  60570 p. 774	<b>FIXLUX</b>  60310 p. 774	<b>GAMMA</b>  6GAM0 / 6GAM3 p. 775
<b>ECOLUX</b>  60360 / 60363 p. 775	<b>EPSILON</b>  6EPS0 p. 775	<b>FREELUX</b>  62127 / 62135 62136 / 62139 p. 776	<b>FLYLUX</b>  60950 / 60951 p. 776	<b>EUROLUX</b>  60990 / 60993 p. 777	<b>TECHNILUX</b>  60960 p. 777
<b>MADLUX</b>  60970 / 60973 / 60976 p. 778	<b>SERVAL</b>  6SERC p. 779				

# PANORAMICA

## → ÜBERBLICK

### PROTEZIONE DEGLI OCCHI / AUGENSCHUTZ

#### SOVRAOCCHIALI

##### ÜBER-BRILLE

TIGER FIRST OTG	TIGER HIGH OTG	OVERLUX	VISILUX
			
6TFOS00 / 6TFOC00 p. 784	6THOC00 / 6THOY00 6THOS00 p. 785	6OVEC00 p. 786	60400 / 60401 60403 p. 787

#### OCCHIALI MASCHERA

##### SCHUTZBRILLEN

STORMLUX	STORMLUX PC	STORMLUX	MONOLUX	LABOLUX	CHIMILUX
					
6STOC00 p. 792	6STOP00 p. 792	60650 / 60655 / 60651 p. 793	60590 p. 794	60610 p. 794	60600 / 60599 p. 795

KEMILUX	OMEGA	HUBLUX	BIOLUX
			
60601 p. 795	6OME0 p. 796	60660 p. 797	60680 p. 797

#### SALDATURA

##### SCHWEISSEN

MERCURIO 2	MERCURIO 4	66500	66600	ECRANS	DUOLUX A
					
6MER200 p. 800	6MER400 p. 800	66500 p. 801	66600 p. 801	6WEL050 / 6WEL110 6WEL120 / 6WEL130 p. 801	60800 p. 802




DUOLUX P	LUXAVIS	FLYLUX	VISILUX	REVLUX ECO	REVLUX 2
					
60801 p. 802	60840 / 60845 p. 802	60955 p. 803	60405 p. 803	60821 p. 804	6WEL820 p. 804

# PANORAMICA

## → ÜBERBLICK

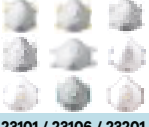


### PROTEZIONE DEGLI OCCHI / AUGENSCHUTZ

#### SALDATURA SCHWEISSEN

RAPIDO	LANFLEX 4000	LANSARC
		
6RAPI00 p. 805	66944 p. 805	66918 p. 805

### PROTEZIONE DELLE VIE RESPIRATORIE / ATEMSCHUTZ

#### NON RIUTILIZZABILI NICHT WIEDERVERWENDBAR

NEW SHELL ACCESS	FLAT FOLDED	SHELL	3D	CARBON
				
6RES120 / 6RES130 p. 820	23100 / 23105 / 23200 23205 / 23305 p. 821, 822	23101 / 23106 / 23201 23206 / 23306 / 23211 23216 / 23276 / 23316 p. 823, 824	23185 / 23285 / 23385 p. 825	23236 / 23246 / 23238 p. 826

#### MASCHERE RIUTILIZZABILI MEHRWEGMASKEN

EURMASK	ETNA	EURDIN	MAYDAY	PANAREA	PANAREA TWIN
					
22101 / 22102 p. 830	6ETN200 p. 831	6EUR100 p. 832	6EMD100 p. 832	6PAN200 p. 833	20401 p. 834

#### FILTRI FILTER

EURMASK	BAYONET	DIN RD40
		
22140 / 22170 6REF410 / 6REF420 6REF430 p. 835	6REF330 / 6REF340 6REF350 / 6REF360 6REF370 p. 836	6REF230 / 6REF240 6REF250 / 6REF260 6REF270 p. 837







# PANORAMICA

## → ÜBERBLICK

### PROTEZIONE DELL'UDITO / GEHÖRSCHUTZ

#### TAPPI

##### EINWEG-OHRSTÖPSEL

BIP	30206 BIP CORD	30300	EARLINE 30213	EARLINE 30211	30220 BOP
					
30205 / 30215 p. 847	30206 / 30210 p. 847	30300 p. 847	30213 p. 848	30211 p. 848	30220 p. 849

#### CUFFIE

##### OHRSCHÜTZER

MAX 340	MAX 700	MAX 200	MAX 400	MAX 600Y	MAX 500
					
6MX340 p. 852	6MX700 p. 854	31020 p. 855	31040 p. 855	31061 p. 856	31050 p. 856

#### MAX EXTRA CONFORT


31080 p. 857

#### CONCHIGLIE

##### GEHÖRSCHÜTZER

MAX 300	60750
	
6MX300 p. 853	60750 p. 857

# PANORAMICA

## → ÜBERBLICK

### PROTEZIONE DEL CAPO / KOPFSCHUTZ

#### BERRETTO ANTIURTO

ANSTOSSKAPPEN

STYLCAP	6CMS/6CMM	57300	6CPS/6CPL
			
●	● ● ●	● ● ● ● ●	●
6SYM010 / 6SYM120 p. 867	6CMS120 / 6CMS010 6CMM120 / 6CMM010 6CHV160 / 6CHV170 p. 865	57300 / 57302 / 57305 57306 / 57307 / 57308 p. 868	6CPS120 / 6CPL050 p. 869

#### ELMETTI

SCHUTZHELMET

PHOENIX PRO	PHOENIX WIND	PELICANO	ALBATROS	PACIFIC	CLASSIC
					
● ● ● ●	● ● ● ●	● ●	● ●		● ● ● ● ●
6PHP160 / 6PHP200 6PHP300 / 6PHP400 6PHP800 p. 876	6PHW160 / 6PHW200 6PHW300 / 6PHW400 6PHW800 p. 877	6PEL200 / 6PEL400 6PEL600 p. 881	6ALB200 / 6ALB400 6ALB600 p. 884	65300 / 65350 p. 884	65100 / 65101 / 65102 65103 / 65104 / 65105 p. 883

GOELAND	ALTAI PRO	ALTAI WIND	6POBA	KIT STICKER	65151
					
● ● ● ● ●	●	●			
6GOE200 / 6GOE300 6GOE400 / 6GOE600 6GOE700 / 6GOE800 p. 882	7ALT40 / 7ALT60 p. 885	7ALT40 / 7ALT60 p. 885	6POBA p. 886	6STI000 p. 886	65151 p. 887

65150	6CHIN20	6CHIN40	BALACLAVA	GANG5159	COOLING GUARD
					
65150 p. 887	6CHIN20 p. 887	6CHIN40 p. 887	5BALN / 5BALB p. 888	GANG5159 p. 888	6HCG170 p. 889

#### COOLING PAD















6HPAD00 p. 889

# PANORAMICA

## → ÜBERBLICK

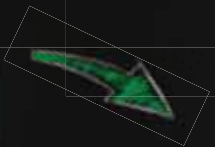
### PROTEZIONE DEL CAPO / KOPFSCHUTZ

#### VISIERA VISIER

VISIFLEX	60790	60706	60707	60705	60700
					
6VFHG00 / 6VFR000 6VFXS00 p. 892	60790 p. 893	60706 p. 893	60707 p. 893	60705 p. 894	60700 p. 894
60740	60710	60711	GAN60712	60713	60720
					
60740 p. 894	60710 p. 895	60711 p. 895	GAN60712 p. 895	60713 p. 896	60720 p. 896
60721					
					
60721 p. 896					

# CREATED FOR SECURITY, COMFORT & DESIGN

PROVA  
(TEST)



PROVA UTILIZZATORI  
FINAL  
(ENDNUTZER)



PERFORMANCE

RI PARTIZIONE  
DEL PESO  
(SACHVERSTAND  
AUSGEWOGENES GEWICHT)

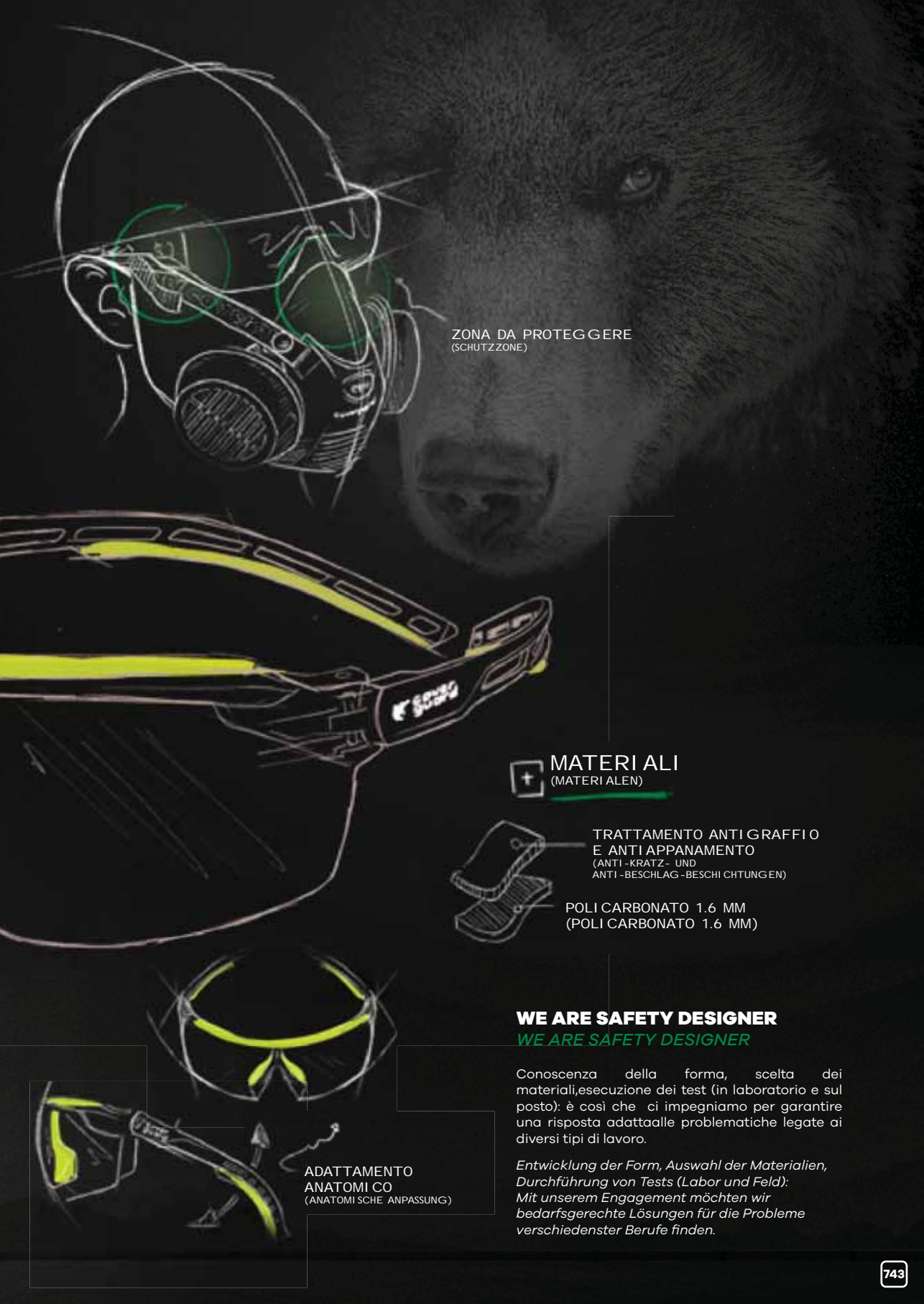


« L'uomo e la sua sicurezza devono essere la prima preoccupazione di ogni avventura scientifica »

*"Der Mensch und seine Sicherheit müssen bei jedem technologischen Abenteuer oberste Priorität haben"*

**Albert Einstein**





ZONA DA PROTEGGERE  
(SCHUTZZONE)

## MATERI ALI (MATERI ALEN)



TRATTAMENTO ANTI GRAFFIO  
E ANTI APPANAMENTO  
(ANTI-KRATZ- UND  
ANTI-BESCHLAG-BESCHÜHTUNGEN)

POLI CARBONATO 1.6 MM  
(POLI CARBONATO 1.6 MM)

## WE ARE SAFETY DESIGNER

*WE ARE SAFETY DESIGNER*

Conoscenza della forma, scelta dei materiali, esecuzione dei test (in laboratorio e sul posto): è così che ci impegniamo per garantire una risposta adatta alle problematiche legate ai diversi tipi di lavoro.

*Entwicklung der Form, Auswahl der Materialien, Durchführung von Tests (Labor und Feld): Mit unserem Engagement möchten wir bedarfsgerechte Lösungen für die Probleme verschiedenster Berufe finden.*

ADATTAMENTO  
ANATOMICO  
(ANATOMISCHE ANPASSUNG)





# PROTEZIONE DEGLI OCCHI

**AUGENSCHUTZ**



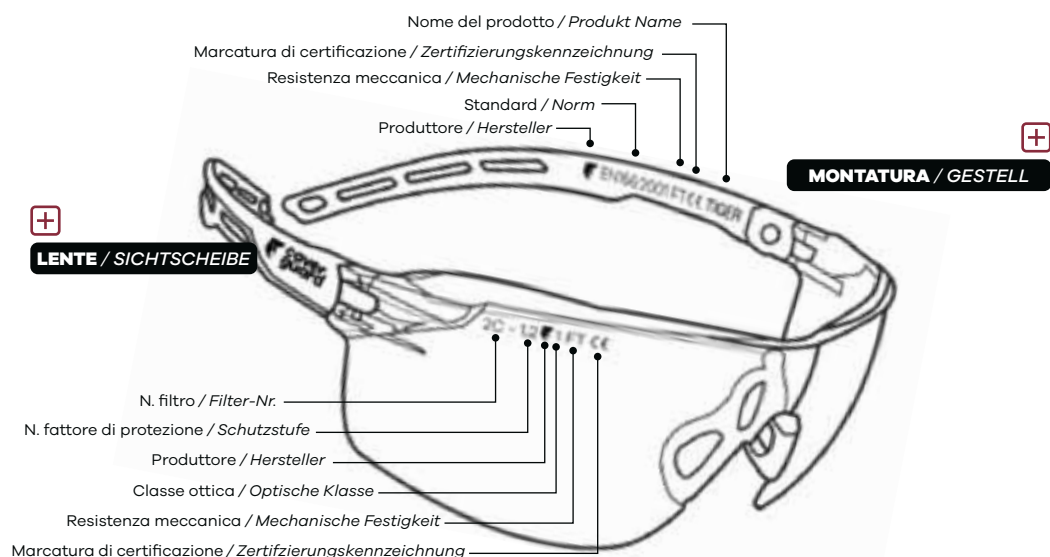
## CONFORMITÀ CON LE STANDARD IN VIGORE ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GELTENDEN NORMEN

<b>EN166</b> Per l'intera linea Für das ganze Sortiment	Specifiche (qualità ottiche, resistenza ai rischi comuni, meccanici, resistenza agli urti) Spezifikationen (optische Qualität, Beständigkeit gegen herkömmliche mechanische, Stoßfestigkeit)
<b>EN169</b>	Filtri per la saldatura Schweißfilter
<b>EN170</b>	Filtri ultravioletti Ultravioletfilter
<b>EN172</b>	Filtri di protezione solare per uso industriale Sonnenschutzfilter für den betrieblichen Gebrauch
<b>EN175</b>	Attrezzature per i lavori di saldatura Ausrüstung für Schweißarbeiten
<b>EN379</b>	Filtri per la saldatura con fattore di protezione variabile o doppia protezione Schweißschutzfilter mit veränderlicher oder doppelter Schutzstufe
<b>EN1731</b>	Schermo facciale a rete Augen- und Gesichtsschutzgeräte aus Gewebe
<b>EN123121</b>	Filtri di protezione solare, per il tempo libero e lo sport Sonnenschutzfilter für Freizeit und Sport

I nostri test e certificati si basano su seguenti standard  
Unsere Tests und Zertifikate basieren auf folgenden Normen

- USA : ANSI Z87.1
- EUROPA : CE EN166:2001
- AUSTRALIA : AS/NZS1337 / AUSTRALIA : AS/NZS1337
- GIAPPONE : JIS T 8147 / JAPAN : JIS T 8147
- CANADA : CSA Z94

### COME SI IDENTIFICANO I LIVELLI DI PROTEZIONE E DI PERFORMANCE? WIE ERMITTELT MAN DAS SCHUTZ- UND DAS LEISTUNGSNIVEAU?





## SIGNIFICATO DELLE MARCATURE BESCHREIBUNG DER KENNZEICHNUNG



Le protezioni ottiche Coverguard, di classe ottica 1, sono ideali per essere indossati costantemente.  
*Coverguard-Augenschutzprodukte haben eine optische Klasse von 1 für dauerhaftes Tragen.*



### MARCATURA OBBLIGATORIA OBLIGATORISCHE KENNZEICHNUNG

<b>S</b>	Maggiore solidità <i>Hartbeschichtet</i> <small>Urto con una pallina d'acciaio da 43 g di peso e 22 mm di diametro, lanciata a una velocità di 51 m/s Aufprall einer 43 g-Stahlkugel mit 22 mm Durchmesser mit einer Geschwindigkeit von 51 m/s</small>
<b>F</b>	Resistenza agli impatti a bassa energia <i>Stoßbeständig bei geringer Energieeinwirkung</i> <small>Urto con una pallina d'acciaio da 0,86 g di peso e 6 mm di diametro, lanciata a una velocità di 45 m/s Aufprall einer 0,86 g-Stahlkugel mit 6 mm Durchmesser mit einer Geschwindigkeit von 45 m/s</small>
<b>B</b>	Resistenza agli impatti a media energia <i>Stoßbeständig bei mittlerer Energieeinwirkung</i> <small>Urto con una pallina d'acciaio da 43 g di peso e 22 mm di diametro, lanciata a una velocità di 100 m/s Aufprall einer 43 g-Stahlkugel mit 22 mm Durchmesser mit einer Geschwindigkeit von 100 m/s</small>
<b>A</b>	Resistenza agli impatti ad alta energia <i>Stoßbeständig bei hoher Energieeinwirkung</i> <small>Urto con una pallina d'acciaio da 43 g di peso e 22 mm di diametro, lanciata a una velocità di 190 m/s Aufprall einer 43 g-Stahlkugel mit 22 mm Durchmesser mit einer Geschwindigkeit von 190 m/s</small>



### MARCATURE DEFINITE IN FUNZIONE DELL'UTILIZZO ANWENDUNGSSPEZIFISCHE KENNZEICHNUNG

<b>AS</b>	Resistenza al graffio <i>Kratzfestigkeit</i>
<b>AF</b>	Resistenza alla formazione della condensa <i>Beschlagschutz</i>
<b>UV</b>	Protezione dai raggi UV <i>Schutz vor UV-Strahlen</i>
<b>UV 400</b>	Protezione completa contro i raggi UV-A e UV-B <i>Vollschutz vor UV-A und UV-B-Strahlen</i>
<b>IR5</b>	Filtro di protezione contro i raggi infrarossi, livello 5 <i>Infrarotfilter Schutzstufe 5</i>
	Lenti di categoria 4, non adatte alla guida. <i>Sichtscheiben der Kategorie 4 eignen sich nicht zum Fahren</i>
<b>0% METAL</b>	Consigliato per gli ambienti elettrici <i>Empfohlen für elektrische Umgebungen</i>



### MARCATURA OPZIONALE OPTIONALE KENNZEICHNUNG

<b>3</b>	Protezione contro i liquidi <i>Schutz vor Flüssigkeiten</i>
<b>4</b>	Resistenza alle particelle di polvere grandi <i>Schutz vor großen Staubpartikeln</i> < 5µm
<b>5</b>	Resistenza al gas e alle particelle di polvere fini <i>Schutz vor Gas und Feinstaub</i> < 5µm
<b>8</b>	Resistenza all'arco elettrico e al cortocircuito <i>Lichtbogen- und Kurzschlussfestigkeit</i>
<b>9</b>	Resistenza alle proiezioni di metallo fuso e solido ad alta temperatura <i>Beständig gegen geschmolzenes Metall</i>
<b>T</b>	Resistenza alle temperature estreme <i>Beständig gegen extreme Temperaturen</i> (-5°C / +55°C)
<b>K</b>	Ottima resistenza al deterioramento delle superfici causato dalle particelle fini (antigraffio) <i>Erhöhte Beständigkeit gegen feine Partikel</i>
<b>N</b>	Ottima resistenza alla condensa <i>Erhöhter Beschlagschutz</i>





## PROTEZIONI SOLARI IN GRADO DI FILTRARE I RAGGI UV-A E UV-B SONNENSCHUTZ MIT FILTER GEGEN UV-A- UND UV-B-STRAHLUNG

Anche quando il cielo è nuvoloso, la protezione UV è fondamentale, perché le nuvole assorbono la luce visibile, ma pochissimo i raggi UV.







Gli occhi sono ancora più esposti quando ci si trova in quota o in ambienti dove i raggi UV sono riflessi dalla neve, dall'acqua o dalla sabbia, ma anche in presenza di riverbero dalle pareti chiare, dai vetri o dagli specchi (per esempio: l'acqua riflette dal 5 al 10% dei raggi UV, la sabbia il 20% e la neve l'85%). Si consideri anche che la quantità di raggi UV che riceviamo aumenta del 10% ogni 1000 metri). Ecco perché i nostri occhiali Coverguard proteggono per il 99,9 % contro i raggi UV.

*Selbst bei bewölktetem Wetter ist UV-Schutz unabdingbar, da die Wolken zwar das sichtbare Licht, aber nur wenig UV-Strahlen absorbieren.*

*Die Augen werden der Strahlung in hohen Gebietslagen oder in einer Umgebung, in der die UV-Strahlen von Schnee, Wasser und Sand, von hellen Wänden und Scheiben reflektiert werden, besonders stark ausgesetzt. Die einfallende Menge an UV-Strahlen nimmt alle 100 Meter um 10% zu. Aus diesem Grund schützen unsere Brillen Coverguard zu 99,9% vor UV-Strahlen.*

<b>OCCHIALI POLARIZZATI</b> <i>POLARISIERTE SICHTSCHEIBEN</i>	I filtri polarizzanti filtrano i raggi orizzontali per fornire un comfort maggiore negli ambienti particolarmente riflettenti (edifici con superfici in vetro/a specchio, acqua, sabbia chiara, neve,...), ma anche per consentire una migliore percezione dei rilievi e dei contrasti.	<i>Polarisierende Filter filtern horizontale Strahlen für einen höheren Komfort in Bereichen mit starker Reflexion (Gebäude mit verglasten/ verspiegelten Flächen, Wasser, heller Sand, Schnee,...) und eine bessere Wahrnehmung von Reliefs und Kontrasten.</i>
<b>UV400</b>	Protezione supplementare fino a 400 nm contro la luce blu, dopo l'ultravioletto, e protezione 100% contro i raggi UV certificata.	<i>Zusätzlicher Schutz bis 400 nm vor blauem Licht, das dem ultravioletten Licht folgt. Sie schützen zu 100% vor UV-Strahlen.</i>
<b>IR</b>	I raggi infrarossi sono quelli successivi alla luce rossa visibile, ma sono invisibili per l'occhio e comportano il riscaldamento delle superfici o dei corpi che colpiscono.	<i>Die Infrarotstrahlung folgt dem sichtbaren roten Licht, ist jedoch für das Auge unsichtbar und führt zu einer Erhitzung der bestrahlten Flächen und Körper.</i>

### CLASSIFICAZIONE DEGLI OCCHIALI DA SOLE COME DA NORMA EN12312-1 KATEGORISIERUNG VON SONNENBRILLEN NACH EN12312-1

CATEGORIA DI FILTRO <i>FILTERKATEGORIE</i>	DESCRIZIONE <i>BESCHREIBUNG</i>	UTILIZZO <i>EINSATZ</i>	SIMBOLO <i>SYMBOL</i>	
0	Occhiali leggermente oscurati <i>Leicht getönte Sonnenbrille</i>	Riduzione molto limitata dell'abbagliamento solare <i>Stark begrenzte Abschwächung der Sonnenblendung</i>		Non adatto alla guida di notte <i>Nicht geeignet zum Fahren in der Nacht</i>
1		Riduzione limitata dell'abbagliamento solare <i>Begrenzte Abschwächung der Sonnenblendung</i>		
2	Occhiali da sole multiuso <i>Mehrzweck-Sonnenbrillen</i>	Buona protezione contro l'abbagliamento solare <i>Guter Schutz gegen Sonnenblendung</i>		
3		Protezione elevata contro l'abbagliamento solare <i>Erhöhter Schutz gegen Sonnenblendung</i>		
4	Occhiali da sole molto oscurati, per usi specifici <i>Stark getönte Sonnenbrillen für spezielle Anwendungen</i>	Protezione elevatissima contro i raggi del sole, per es.: in mare, sulla neve, sul ghiaccio in alta montagna o nel deserto <i>Sehr hoher Schutz vor Sonnenstrahlen, z.B. am Meer, im Schnee, auf dem Hochgebirgsgletscher oder in der Wüste</i>		Non adatti alla guida <i>Nicht geeignet zum Fahren</i>



## LENTI CON TECNOLOGIE AVANZATE FORTSCHRITTLICHE SICHTSCHEIBEN-TECHNOLOGIEN



### MIGLIORARE LA VISTA ALL'APERTO

VERBESSERTES SEHEN IM AUSSENBEREICH

<p><b>LENTI POLARIZZATE</b> POLARIZED LENSES</p>	<p>I filtri polarizzanti filtrano i raggi orizzontali per fornire un comfort maggiore negli ambienti particolarmente riflettenti (edifici con superfici in vetro/a specchio, acqua, sabbia chiara, neve,...), ma anche per consentire una migliore percezione dei rilievi e dei contrasti.</p>	<p><i>Polarisierende Filter filtern horizontale Strahlen für einen höheren Komfort in Bereichen mit starker Reflexion (Gebäude mit verglasten/verspiegelten Flächen, Wasser, heller Sand, Schnee,...) und eine bessere Wahrnehmung von Reliefs und Kontrasten.</i></p>
--	--	--



**LENTI NON POLARIZZATE**  
NICHT POLARISIERTE SICHTSCHEIBEN

**LENTI POLARIZZATE**  
POLARISIERTE SICHTSCHEIBEN

<p><b>LENTI FOTOCROMATICHE</b> SELBSTTÖNENDE SICHTSCHEIBEN</p>	<p>Le lenti fotocromatiche sono lenti chiare (o quasi trasparenti) che si scuriscono automaticamente quando vengono esposte al sole, tornando chiare se riportate all'ombra. Sono note anche come "lenti adattive", "lenti a colore variabile" o "lenti transition".</p>	<p><i>Selbsttönende Sichtscheiben sind helle (oder fast transparente) Sichtscheiben, die sich bei Sonneneinstrahlung automatisch verdunkeln und im Schatten wieder aufhellen. Man spricht auch von „phototropem“ bzw. „photochromem“ Brillenglas, „lichtadaptivem“ Brillenglas oder Brillenglas „mit variabler Färbung“.</i></p>
--	--	--





## LA PERFORMANCE AL SERVIZIO DEL COMFORT DI UTILIZZO WENN LEISTUNG DEN BENUTZERKOMFORT ERHÖHT

Le protezioni ottiche Coverguard più avanzate presentano funzioni specifiche per soddisfare anche le aspettative più esigenti.

Die Funktionen der innovativen Augenschutzprodukte von Coverguard erfüllen die Erwartungen hochanspruchsvoller Nutzer.

### + COMFORT / SEHKOMFORT



Treatmento anti-UV su tutte le tonalità non solari  
*UV-Strahlenschutz bei allen Nichtsonnen- Gläsern*



Treatmenti antigraffio e/o anticondensa per una maggiore durata di utilizzo\*  
*Premium Anti-Kratz- und/ oder Anti-Beschlag- Behandlung für eine hohe Lebensdauer\**

\*Modelli contrassegnati con K e/o N

\*Modelle mit der Kennzeichnung K und/oder N

### + ADATTABILITÀ ANATOMICA / ANATOMISCHE PASSFORM



Stanghette regolabili in lunghezza e/o in inclinazione, per una protezione ottimale  
*Bügel mit Längen- oder Winkelverstellung für optimalen Schutz*



Stanghette autoregolanti prodotte con materiali flessibili e resistenti  
*Selbstregulierende Bügel aus elastischem, widerstandsfähigem Material*

### + STABILITÀ, PER UN INDOSSAGGIO PROLUNGATO / STABILITÄT FÜR LANGES TRAGEN



Stanghette in doppio materiale con estremità morbide  
*Zweikomponentenbügel mit elastischem Bogenende*



Ponte nasale comodo/ regolabile e antiscivolo, per evitare lo slittamento  
*Hoher Tragekomfort/ Anpassbarer, rutschfester Nasensteg für perfekten Sitz*



# SELETTORE DI PRODOTTI PROTEZIONE TESTA

→ *PRODUKTSELEKTOR KOPF*

**Scoprite il nostro strumento di selezione dei prodotti per scegliere facilmente i prodotti più adatti alle vostre esigenze in pochi clic**

*Entdecken Sie unser Produktauswahl-Tool, mit dem Sie mit wenigen Klicks die für Ihre Bedürfnisse am besten geeigneten Produkte auswählen können*

**1**



**Scanalizza  
il QR code**  
*Scannen Sie  
den QR-Code*

**2**



**Approfondire le  
ricerche**  
*Erweitern Sie  
Ihre Suche*

**3**



**Trovare le scarpe  
giuste**  
*Finden Sie den  
passenden Schuh*



# TIGER

+

**INSPIRED  
BY RAW  
NATURE**

HIGH



MEDIUM



FIRST



Disponibile sul nostro sito internet  
*Erhältlich auf unserer Website*

# OCCHIALI

# DI PROTEZIONE

→ SICHERHEITSBRILLEN

**LIMELUX**

P.762





IMMAGINI ABBILDUNGEN	MODELLI MODELLE	PAGINA SEITE	PERFORMANCE STANDARD OPZIONALE OPTIONALE STANDARDLEISTUNG				PERFORMANCE SUPPLEMENTARE ZUSÄTZLICHE LEISTUNG	
			T	K	N	UV 400	AS	AF
<b>OCCHIALI / BRILLEN</b>								
	TIGER FIRST <sup>1</sup>	758	✓				✓	
	TIGER MEDIUM <sup>1</sup>	759	✓		✓		✓	
	TIGER HIGH <sup>1</sup>	760	✓	✓	✓			
	LYNXX	761	✓				✓	✓
	PANTHER <sup>1</sup>	763	✓				✓	
	FOX	763	✓				✓	
	POKELUX	766	✓		✓	■		
	SPHERLUX	769	✓		✓			
	SIGMA	767	✓	✓	✓			
	SIGMA FIRST	765	✓				✓	
	SIGMA DUST	768	✓				✓	
	PHI	769	✓	✓				
	LIMELUX	762	✓		✓			
	STYLUX <sup>1/2</sup>	770	✓	✓				
	SOFTILUX	770	✓	✓				
	THETA <sup>1/2</sup>	771	✓	✓	✓			
	PSI	771	✓	✓				
	RHO	772	✓	✓	✓			
	THUNDERLUX <sup>2</sup>	773		✓				
	STREAMLUX <sup>1/2</sup>	773		✓				
	FREELUX SMOKE RED	776						

■ Versione dentro/fuori  
 Ausführung für Innen- und Außenbereich

<sup>1</sup> Regolazione delle stanghette - Alto/Basso  
 Anpassung der Bügelhöhe - hohe/tiefe

<sup>2</sup> Regolazione delle stanghette - Lunghezza  
 Anpassung der Bügellänge

SFUMATE TÖNUNG					LENTI SICHTSCHEIBEN	
CLEAR	I/O	GIALLE GELB	COLORATE GETÖNT	MIROR / FIRE RED	POLARIZZATE POLARISIERT	FOTOCROMATICHE SELBSTTÖNEND
			✓			
✓			✓			
✓			✓			
✓					✓	✓
✓		✓	✓			
✓			✓			
✓	✓	✓	✓			
✓			✓			
✓	✓	✓	✓			
✓			✓			
✓						
✓			✓			
✓			✓			
✓		✓	✓			
✓			✓			
✓			✓			
✓			✓			
✓			✓			
✓			✓			
✓			✓			
✓			✓			
			✓	✓		



IMMAGINI ABBILDUNGEN	MODELLI MODELLE	PAGINA SEITE	PERFORMANCE STANDARD OPZIONALE OPTIONALE STANDARDLEISTUNG				PERFORMANCE SUPPLEMENTARE ZUSÄTZLICHE LEISTUNG	
			T	K	N	UV 400	AS	AF
<b>OCCHIALI MONOBLOCCO / MONOBLOCK-BRILLEN</b>								
	EPSILON <sup>1/2</sup>	775		✓				
	ECOLUX <sup>2</sup>	775						
	GAMA <sup>1/2</sup>	775	✓	✓				
	PARALUX <sup>1/2</sup>	774			✓			
	FIXLUX <sup>2</sup>	774	✓	✓		✓		
	SABLUX <sup>2</sup>	774	✓	✓				
<b>OCCHIALI IBRIDI / HYBRID-BRILLEN</b>								
	FLYLUX	776			✓	■		
	TECHNILUX	777			✓			
	EUROLUX	777	✓		✓			
	MADLUX <sup>2</sup>	778			✓			
<b>LENTI D'INGRANDIMENTO / LUPEN-BRILLEN</b>								
	SERVAL 1.5 <sup>2</sup>	779	✓	✓				
	SERVAL 2 <sup>2</sup>	779	✓	✓				
	SERVAL 2.5 <sup>2</sup>	779	✓	✓				
	SERVAL 3 <sup>2</sup>	779	✓	✓				

SFUMATE TÖNUNG					LENTI SICHTSCHEIBEN	
CLEAR	I/O	GIALLE GELB	COLORATE GETÖNT	MIROR / FIRE RED	POLARIZZATE POLARISIERT	FOTOCROMATICHE SELBSTTÖNEND
✓						
✓			✓			
✓			✓			
✓						
✓						
✓			✓			
✓	✓					
✓			✓			
✓		✓	✓			



# TIGER FIRST\*\*

6TIFC00NSI / 6TIFS00NSI

<b>UV</b>	<b>AS</b>	<b>T</b>	<b>17g</b>	<b>LS SS*</b>
-----------	-----------	----------	------------	-------------------



## VANTAGGI / VORTEILE

- Confortevole
  - Stanghette Airflex
  - adattamento ottimale al capo
  - Leggerezza (17g) compatibile per essere indossati per una lunga durata
  - Ponte nasale regolabile

- Tragekomfort
  - Airflex-Bügel
  - entwickelt für eine optimale Anpassung an alle Kopfformen
  - Geringes Gewicht (17g) für ununterbrochenes, langes Tragen
  - Anpassbarer Nasenstegs



6TIFS00NSI



6TIFC00NSI

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 1,6 mm	<i>Polycarbonat, 1,6 mm</i>
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	<i>Polycarbonat</i>
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Polycarbonato	<i>Polycarbonat</i>
<b>PESO / GEWICHT</b>	17g	<i>17g</i>

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6TIFC00NSI	Grigio Grau	Incolore Farblos	Treatmento antigraffio (AS) Anti-Kratz-Behandlung (AS)	FT	2C-1.2 1FT	EN166:2001 EN170:2003	10 100
6TIFS00NSI	Grigio Grau	fumo Getönt	Treatmento antigraffio (AS) Anti-Kratz-Behandlung (AS)	FT	5 - 3,1 FT	EN166:2001 EN 172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 100

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands



# TIGER MEDIUM

6TIMC00NSI / 6TIMS00NSI



## VANTAGGI / VORTEILE

- Adattamento preciso
  - Regolazione dell'inclinazione delle stanghette per un adattamento ottimale
- Confortevole
  - Stanghette Airflex bi-materia, adattamento ottimale al capo
  - Leggerezza (18g) compatibile per essere indossati per una lunga durata
  - Ponte nasale regolabile
- Präzises Anpassen
  - Winkelverstellung am Bügel für optimalen Sitz
- Tragekomfort
  - Zweikomponentenbügel Airflex - entwickelt für eine optimale Anpassung an alle Kopfformen
  - Geringes Gewicht (18g) für ununterbrochenes, langes Tragen
  - Anpassbarer Nasensteg



6TIMS00NSI



6TIMC00NSI

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Policarbonato spessore 1,6 mm	Polycarbonat, 1,6 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Policarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Policarbonato + TPR	Polycarbonat + TPR
<b>PESO / GEWICHT</b>	18g	18g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6TIMC00NSI	Grigio / Lime Grau / Limette	Incolore Farblos	Trattamento antiappannamento premium normato N Trattamento antigraffio (AS) Premium Anti-Beschlag- Behandlung N Anti-Kratz-Behandlung (AS)	FT	2C-1.2 1FTN	EN166:2001 EN170:2003	10 100
6TIMS00NSI	Grigio / Lime Grau / Limette	fumo Getönt	Trattamento antiappannamento premium normato N Trattamento antigraffio (AS) Premium Anti-Beschlag- Behandlung N Anti-Kratz-Behandlung (AS)	FT	5-3.11FTN	EN166:2001 EN 172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 100

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung



# OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN

PROTEZIONE DEGLI OCCHI / AUGENSCHUTZ

## TIGER HIGH

6TIHC00NSI / 6TIHI00NSI / 6TIHS00NSI

UV	AF**	K	N	T	22g	LS SS*
----	------	---	---	---	-----	-----------



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione rinforzata
  - Protezione frontale e laterale in TPR morbido
  - Trattamento antigraffio premium tipo K e antiappannamento premium tipo N
- Adattamento preciso
  - Regolazione dell'inclinazione delle stanghette per un adattamento ottimale
- Confortevole
  - Stanghette Airflex bi-materia
  - Adattamento ottimale al capo
  - Leggerezza (22g) compatibile per essere indossati per una lunga durata
  - Ponte nasale morbido - Disponibile Tinta
- In/Out: diminuzione del abbagliamento per il lavoro all'interno e fuori
- Verstärkter Schutz
  - Front- und Seitenschutz aus elastischem TPR
  - Premium Anti-Kratz-Behandlung Typ K und Premium Anti-Beschlag-Behandlung Typ N
- Präzises Anpassen
  - Winkelverstellung am Bügel für optimalen Sitz
- Tragekomfort
  - Zweikomponentenbügel Airflex - entwickelt für eine optimale Anpassung an alle Kopfformen
  - Geringes Gewicht (22g) für ununterbrochenes, langes Tragen
  - Anpassbarer Nasensteg
- In/Out-Tönung erhältlich: Verringerung von Reflexionen für die Arbeit im Innen- und Außenbereich



6TIHI00NSI\*\*



6TIHS00NSI



6TIHC00NSI

SCAN ME

TO WATCH THE VIDEO

LENTE / SICHTSCHEIBE	Polycarbonato spessore 1,6 mm	Polycarbonat, 1,6 mm
MONTATURA / GESTELL	Polycarbonato + TPR	Polycarbonat + TPR
STANGHETTE / BÜGEL	Polycarbonato + TPR	Polycarbonat + TPR
PESO / GEWICHT	22g	22g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURALENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6TIHC00NSI	Grigio / Lime Grau / Limette	Incolore Farblos	Trattamento antigraffio premium normato K Trattamento antiappannamento premium tipo N Premium Anti-Kratz-Behandlung (Typ K) Anti-Beschlag-Behandlung (Typ N)	FT	2C-1.2 1FTKN	EN166:2001 EN170:2003	10 100
6TIHI00NSI**	Grigio / Lime Grau / Limette	fumo In/Out Getönt In/Out	Trattamento antigraffio premium normato K Trattamento antiappannamento AF Premium Anti-Kratz-Behandlung K Anti-Beschlag-Behandlung (AF)	FT	2C-1.7 1FTK	EN166:2001 EN170:2003	10 100
6TIHS00NSI	Grigio / Lime Grau / Limette	fumo Getönt	Trattamento antigraffio premium normato K Trattamento antiappannamento premium tipo N Premium Anti-Kratz-Behandlung (Typ K) Anti-Beschlag-Behandlung (Typ N)	FT	5-3.1 1FTKN	EN166:2001 EN172:1994+A1 :2000+A2:2001	10 100

\*L.S.: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S.: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

# OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN

## LYNXX

6LYNCO0NSI / 6LYNPO0NSI



### VANTAGGI / VORTEILE

- Confortevole
  - Stanghette morbide e regolabili
  - Ponte nasale antiscivolo
- Look sportivo
- Disponibile anche in versione polarizzata
- *Tragekomfort*
  - *biegsame, selbstregulierende Bügel*
  - *rutschfester Nasensteg*
- *Trendiges Sport-Design*
- *Auch in polarisierter Ausführung erhältlich für eine bessere Wahrnehmung der Kontraste*



6LYNCO0NSI



6LYNPO0NSI



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Policarbonato 2,2 mm	<i>Polycarbonat 2.2 mm</i>
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Policarbonato	<i>Polycarbonat mat</i>
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Policarbonato + TPR	<i>Polycarbonat + TPR</i>
<b>PESO / GEWICHT</b>	28g	28g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURALENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6LYNCO0NSI	Nero / Blu Schwarz / Blau	Incolore Farblos	Trattamento antigraffio (AS) Anti-Kratz-Behandlung (AS)	FT	2C-1.21FT	EN166:2001 EN170:2003	10 100
6LYNPO0NSI	Nero / Blu Schwarz / Blau	Polarizzato Polarisiert	Trattamento antigraffio (AS) Anti-Kratz-Behandlung (AS)	FT	5-3.11FT	EN166:2001 EN 172:1994 +A1: 2000+A2:2001	10 100

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung



# OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN

PROTEZIONE DEGLI OCCHI / AUGENSCHUTZ

## LIMELUX

6LIMCO0NSI / 6LIMSO0NSI

0% METAL	UV	N	T	23g	LS SS*
-------------	----	---	---	-----	-----------



### VANTAGGI / VORTEILE

- Molto morbido e confortevole
- Protezione laterale con ventilazione della zona oculare
- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Ponte nasale morbido e regolabile: antiscivolo e confort
- Extra leicht mit hohem Tragekomfort
- Seitenschutz mit Belüftung des Augenbereichs
- Biegsame, selbstregulierende Bügel
- Weicher, verstellbarer Nasensteg: rutschfest mit hohem Tragekomfort



6LIMSO0NSI



6LIMCO0NSI

LENTE / SICHTSCHEIBE	Policarbonato spessore 2,0mm	Polycarbonat 2,0mm
MONTATURA / GESTELL	Policarbonato	Polycarbonat
STANGHETTE / BÜGEL	Policarbonato + PVC	Polycarbonat + PVC
PESO / GEWICHT	23g	23g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURALENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6LIMCO0NSI	Nero / Lime Schwarz / Limette	Incolore Farblos	Trattamento Anti - UV Trattamento anti-appannamento N Resistenza a temperature estreme 0% metallo Anti-UV-Behandlung Anti-Nebel-Behandlung N Beständigkeit gegen extreme Temperaturen 0% Metall	FT	2-1.21FTN	EN166:2001 EN170:2003	10 100
6LIMSO0NSI	Nero / Lime Schwarz / Limette	fumo Getönt	Protezione solare Trattamento anti-appannamento N Resistenza a temperature estreme 0% metallo Anti-UV-Behandlung Anti-Nebel-Behandlung N Beständigkeit gegen extreme Temperaturen 0% Metall	FT	5-3.11FTN	EN166:2001 EN 172:1994 +A1: 2000+A2:2001	10 100

\*L.S.: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S.: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

# OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN

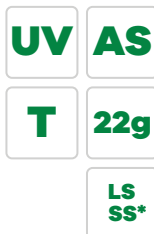
## PANTHER\*\*

6PANYO0NI



### VANTAGGI / VORTEILE

- Regolazione ottimale
  - forma memory stanghette per un perfetto adattamento anatomico
  - regolazione dell'angolo delle stanghette per un ottimale adattamento al comfort
- Comfort
  - tinta gialla per una migliore percezione dei contrasti
  - leggerezza (22g) apprezzata per una lunga tenuta
  - canna nasale regolabile per una migliore comfort
- Optimale anpassung
  - formgedächtnisbügel für perfekte anatomische anpassung
  - bügelwinkelverstellung für optimale anpassung
- Komfort
  - bequem gelber farbtton für bessere kontrastwahrnehmung
  - leicht (22g) geschätzt für langes tragen
  - verstellbarer nasensteg für besseren komfort



## FOX\*\*

6FOXCO0NSI / 6FOXSO0NSI



### VANTAGGI / VORTEILE

- Comfort da indossare
  - sottili stanghette autoregolanti associate ad un'ampia protezione laterale
  - la sua leggerezza (22g) per un'usura continua e duratura
  - ponte nasale comodo e regolabile
  - ottima compatibilità con altri epi (caschi antinfortunistici, caschi antirumore)
- Bequem zu tragen
  - feine selbstregulierend s bügel in kombination mit einem großen seitenschutz
  - sa leicht (22g) für dauerhaftes und langanhaltendes tragen
  - verstellbarer und verstellbarer nasensteg hervorragende
- Kompatibilität mit anderen epi (schutzhelme, ohrenschützer)



6FOXSO0



6FOXCO0

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 1,6 mm	Polycarbonat 1,6 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Polycarbonato, SBC copolymer + TPR	Polycarbonat, SBC Kopolymer und TPR
<b>PESO / GEWICHT</b>	22g	22g

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,2 mm	Polycarbonat 2,2 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Polycarbonato + TPR	Polycarbonat + TPR
<b>PESO / GEWICHT</b>	22g	22g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
<b>6PANYO0NSI</b>	Grigio / Blu / Nero Grau / Blau / Schwarz	Giallo Gelb	Trattamento antigraffio (AS) Anti-Kratz-Behandlung (AS)	FT	2C-1.21FT	EN166:2001 EN170:2003	10 100
<b>6FOXCO0NSI</b>	Trasparente / Rosso Transparent / Rot	Incolore Farblos	Trattamento antigraffio (AS) Anti-Kratz-Behandlung (AS)	FT	2C-1.21FT	EN166:2001 EN170:2003	10 100
<b>6FOXSO0NSI</b>	Fumato / Rosso Geraucht / Rot	fumo Getönt	Trattamento antigraffio (AS) Anti-Kratz-Behandlung (AS)	FT	5-3.11FT	EN166:2001 EN172:1994+A1 :2000+A2:2001	10 100

\*L.S.: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S.: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung  
\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands



# SIGMA FIRST

6SIFC00 / 6SIFS00



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Visione panoramica
- Protezione laterale

- Vollsichtbrille
- Seitenschutz



6SIFS00



6SIFC00

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,3 mm	Polycarbonat 2,3 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	24g	24g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
<b>6SIFC00</b>	Incolore Farblos	Incolore Farblos	Kratzschutzbehandlung AS UV-Schutzbehandlung Antigraffio Anti - UV	FT	2-1.2 1FT	EN166:2001 EN170:2003	12 120
<b>6SIFS00</b>	Fumato Geraucht	Fumo Solar	Kratzschutzbehandlung AS UV-Schutzbehandlung Antigraffio Anti - UV	FT	5-3.1 1FT	EN166:2001 EN172:1994 +A1 :2000+A2:2001	12 120

**OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN**

**POKELUX**

60550 / 60551 / 60554 / 60556



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Visione panoramica
- Protezione laterale
- *Vollsichtbrille*
- *Seitenschutz*



60550

UV

N

LS  
SS\*



60551

UV  
400

T

LS  
SS\*



60554

N

T

LS  
SS\*



60556

UV

N

T

LS  
SS\*

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Policarbonato 2,4 mm	Polycarbonat 2,4 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Policarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Policarbonato	Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	23g	23g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURALENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60550	Incolore Farblos	Incolore Farblos	Trattamento Anti - UV Trattamento antiappannamento tipo N Beschlagschutz UV-Schutz	FT	2-1.2 1FTN	EN166:2001 EN170:2003	10 120
60551	Miele Honig	I/O specchio UV 400 I/O Spiegel UV 400	Trattamento Anti - UV UV-Schutz / radiation	FT - CAT. 1	5-1.7 1FT	EN166:2001 EN172:1994 +A1 :2000+A2:2001 ISO 12312-1:2013	1 120
60554	Fumato Geraucht	Solare cat 4 Sonnenschutz Kat. 4	Trattamento Anti - UV Trattamento antiappannamento tipo N Beschlagschutz UV-Schutz / radiation	FT - CAT. 4	5-4.1 1FTN	EN166:2001 EN172:1994 +A1 :2000+A2:2001 ISO 12312-1:2013	1 120
60556	Giallo Gelb	Giallo Gelb	Trattamento Anti - UV Trattamento antiappannamento tipo N Beschlagschutz UV-Schutz	FT	2-1.2 1FTN	EN166:2001 EN170:2003	1 120



# OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN

## SIGMA

6SIG0 / 6SIG3 / 6SIGH00 / 6SIGY00



### VANTAGGI / VORTEILE

- Visione panoramica
- Protezione laterale

- Vollsichtbrille
- Seitenschutz



6SIG0



6SIG3



6SIGH00



6SIGY00

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,3 mm	Polycarbonat 2,3 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTA / BÜGEL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	24g	24g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
<b>6SIG0</b>	Incolore Farblos	Incolore Farblos	Antigraffio. Maggiore solidità Antiappannamento. Anti - UV Kratzfest. Hartbeschichtet Beschlagschutz. UV-Schutz	SFT	2-1.21SFTKN	EN166:2001 EN170:2003	10 120
<b>6SIG3</b>	Fumato Geraucht	Fumo Getönt	Antigraffio. Maggiore solidità Antiappannamento. Anti - UV Anti-Kratz-Behandlung K Anti-Beschlag-Behandlung N UV-Sonnenschutz	SFT	5-3.11SFTKN	EN166:2001 EN172:1994 +A1 .2000+A2:2001 ISO 12312-1:2013	10 120
<b>6SIGH00</b>	Miele Honig	I/O specchio I/O Spiegel	K trattamento antigraffio N trattamento antiappannamento Trattamento anti-UV Kratzschutzbehandlung (K) Beschlagschutzbehandlung (N) UV-Schutzbehandlung	FT	2C-1.21FTKN	EN166:2001 EN170:2003	10 100
<b>6SIGY00</b>	Giallo Gelb	Giallo Gelb	Antigraffio K Antiappannamento N Anti - UV Kratzschutzbehandlung (K) Beschlagschutzbehandlung (N) UV-Schutzbehandlung	FT	2C-1.21FTKN	EN166:2001 EN170:2003	10 100

# SIGMA DUST

6SIDC00



## VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione
  - bordo in schiuma che limita l'esposizione a particelle di grandi dimensioni
  - buona protezione laterale grazie alle ampie stanghette
- Comfort
  - ampio campo di visibilità grazie al design avvolgente
  - riduzione dell'appannamento grazie ai canali di ventilazione diretta
- Affidabilità
  - trattamento antigraffio
- Schutz
  - Schaumrand, der die Exposition gegenüber großen Partikeln begrenzt
  - Guter Seitenschutz durch die breiten Bügel
- Komfort
  - Weites Sichtfeld durch ein umhüllendes Design
  - Beschlagreduzierung durch die direkten Belüftungskanäle
- Zuverlässigkeit
  - Anti-Kratz-Behandlung



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Policarbonato 2,3 mm	Polycarbonat 2,3 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Policarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Policarbonato	Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	32g	32g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6SIDC00	Transparent Schwarz Transparente Nero	Incolore farblos	Bordo in schiuma di policarbonato e polimero SBR Rand aus Polycarbonat und SBR-Polymerschäum	SFT	2C - 1.21FT	EN166:2001 EN170:2003	10 100

# OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN

## SPHERLUX\*\*

60490 / 60493



### VANTAGGI / VORTEILE

- Visione panoramica
- Ponte nasale antiscivolo
- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Punte antiscivolo in PVC

- *Vollsichtbrille*
- *Rutschfester Nasensteg*
- *Biegsame, selbstregulierende Bügel*
- *Rutschfeste PVC-Bügelenden*



60490

60493

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,3 mm	Polycarbonat 2,3 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Polycarbonato + PVC	Polycarbonat + PVC
<b>PESO / GEWICHT</b>	25g	25g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60490	Incolore / Nero <i>Farblos / Schwarz</i>	Incolore <i>Farblos</i>	Trattamento antiappannamento tipo N Trattamento Anti - UV <i>Anti-Beschlag-Behandlung N Sonnenschutz</i>	F	2-1.2 1FN	EN166:2001 EN170:2003	10 120
60493	Nero <i>Schwarz</i>	Fumo <i>Getönt</i>	Antiappannamento Radiazioni solari UV <i>Beschlagschutz UV-Schutz / radiation</i>	F	5-3.1 1FN	EN166:2001 EN172:1994+A1 :2000+A2:2001	10 120

## PHI

6PH10 / 6PH13



### VANTAGGI / VORTEILE

- Leggera
- Protezione laterale
- Inserti antiscivolo sulle stanghette

- *Leicht*
- *Seitenschutz*
- *Rutschfeste Einsätze an den Bügeln*



6PH10

6PH13

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,3 mm	Polycarbonat 2,3 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Polycarbonato + TPR	Polycarbonat + TPR
<b>PESO / GEWICHT</b>	22g	22g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6PH10	Incolore / Giallo <i>Farblos / Gelb</i>	Incolore <i>Farblos</i>	Antigraffio Maggiore solidità <i>Kratzfest Hartbeschichtet UV-Schutz</i>	SFT	2-1.2 1SFTK	EN166:2001 EN170:2003	10 120
6PH13	Fumato / Rosso <i>Geraucht / Rot</i>	Fumo <i>Getönt</i>	Antigraffio Maggiore solidità Radiazioni solari UV <i>Kratzfest Hartbeschichtet UV-Schutz / radiation</i>	SFT	5-3.1 1SFTK	EN166:2001 EN172:1994+A1 :2000+A2:2001	10 120

\*L.S.: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S.: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung  
\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands



# OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN

## STYLUX

60510 / 60513 / 60516



### VANTAGGI / VORTEILE

- Visione panoramica
- Stanghette regolabili
- Ponte nasale antiscivolo
- Protezione laterale

- *Vollsichtbrille*
- *Verstellbare Bügel*
- *Rutschfester Nasensteg*
- *Seitenschutz*



60510



60513



60516



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,3 mm	<i>Polycarbonat 2.3mm</i>
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon + policarbonato	<i>Nylon + Polycarbonat</i>
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Nylon	<i>Nylon</i>
<b>PESO / GEWICHT</b>	29g	<i>29g</i>

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60510	Nero Schwarz	Incolore Farblos	Trattamento antigraffio standard K Trattamento Anti - UV Standard Anti-Kratz-Behandlung K Anti-UV-Behandlung	FT	2-1.21FTK	EN166:2001 EN170:2003	10 120
60513	Nero Schwarz	Fumo Getönt	Trattamento antigraffio standard K Protezione solare Standard-Kratzschutzbehandlung K Sonnenschutz	FT	5-3.11FTK	EN166:2001 EN 172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 120
60516	Nero Schwarz	Giallo Gelb	Trattamento antigraffio standard K Trattamento Anti - UV Standard Anti-Kratz-Behandlung K Anti-UV-Behandlung	FT	2-1.21FTK	EN166:2001 EN170:2003	10 120

## SOFTILUX

60560 / 60563



### VANTAGGI / VORTEILE

- Visione panoramica
- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Ponte antiscivolo in PVC
- Ponte nasale antiscivolo

- *Vollsichtbrille*
- *Biigsame, selbstregulierende Bügel*
- *Rutschfeste Bügelenden*
- *Rutschfester Nasensteg*



60560



60563



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,4mm	<i>Polycarbonat 2.4mm</i>
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	<i>Polycarbonat</i>
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Nylon + policarbonato	<i>Nylon + Polycarbonat</i>
<b>PESO / GEWICHT</b>	22g	<i>22g</i>

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60560	Incolore / Nero Farblos / Schwarz	Incolore Farblos	Trattamento antigraffio standardizzato K Trattamento Anti - UV Anti-Kratz-Behandlung standardisiert K Anti-UV-Behandlung	FT	2-1.21FTK	EN166:2001 EN170:2003	10 120
60563	Nero Schwarz	Fumo Getönt	Trattamento antigraffio standardizzato K Trattamento anti-UV Resistenza a temperature estreme K-Standard Anti-Kratz-Behandlung Schutz vor Sonnenlicht Beständigkeit gegen extreme Temperaturen	FT	5-3.11FTK	EN166:2001 EN 172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 120

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

# OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN

## THETA

6THE0 / 6THE3



### VANTAGGI / VORTEILE

- Stanghette flessibili e regolabili
- Inclinazione regolabile
- Ponte nasale antiscivolo

- *Biegsame, verstellbare Bügel*
- *Neigbare Gläser*
- *Rutschfester Nasensteg*



6THE0



6THE3

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,2mm	Polycarbonat 2.2mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTA / BÜGEL</b>	Nylon + polycarbonato	Nylon + Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	28g	28g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6THE0	Nero Schwarz	Incolore Farblos	Trattamento antigraffio standard K Trattamento antiappannamento tipo N Trattamento Anti - UV Standard-Anti-Kratz-Behandlung K Standard-Anti-Beschlag-Behandlung N Anti-UV-Behandlung	SFT	3-1.21SFTKN	EN166:2001 EN170:2003	10 120
6THE3	Nero Schwarz	Fumo Getönt	Trattamento antigraffio standard K Trattamento antiappannamento tipo N Protezione solare Standard Anti-Kratz-Behandlung K Standard Anti-Beschlag-Behandlung N Sonnenschutz	SFT	5-3.11SFTKN	EN166:2001 EN172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 120

## PSI

6PSI0 / 6PSI3



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione laterale
- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Punta antiscivolo
- Ponte nasale regolabile antiscivolo

- *Seitenschutz*
- *Biegsame, selbstregulierende Bügel*
- *Rutschfeste Bügelenden*
- *Verstellbarer, rutschfester Nasensteg*



6PSI0



6PSI3

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,2mm	Polycarbonat 2.2mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTA / BÜGEL</b>	polycarbonato + PVC	Polycarbonat + PVC
<b>PESO / GEWICHT</b>	26g	26g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6PSI0	Nero Schwarz	Incolore Farblos	Trattamento antigraffio standard K Trattamento anti-UV Resistenza rinforzata Anti-Kratz-Behandlung UV-Behandlung Verstärkte Festigkeit	SFT	2-1.21SFTK	EN166:2001 EN170:2003	10 120
6PSI3	Nero Schwarz	Fumo Getönt	Trattamento antigraffio standard K Protezione solare Resistenza rinforzata Anti-Kratz-Behandlung Sonnenschutz Verstärkte Haltbarkeit	SFT	5-3.11SFTK	EN166:2001 EN172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 120

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

**RHO**

6RHO0 / 6RHO3



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Visione panoramica
- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Punte antiscivolo in PVC
- Ponte nasale antiscivolo
- *Vollsichtbrille*
- *Biegsame, selbstregulierende Bügel*
- *Rutschfeste Bügelenden*
- *Rutschfester Nasensteg*



6RHO3



6RHO0

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,2 mm	<i>Polycarbonat 2.2mm</i>
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	<i>Polycarbonat</i>
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Polycarbonato + PVC	<i>Polycarbonat + PVC</i>
<b>PESO / GEWICHT</b>	24g	24g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6RHO0	Incolore / Nero <i>Farblos / Schwarz</i>	Incolore <i>Farblos</i>	Treatmento antigraffio standard K Treatmento antiappannamento tipo N Treatmento Anti - UV Resistenza rinforzata <i>Vollsichtbrille, Biegsame, selbstregulierende Bügel, Rutschfeste Bügelenden, Rutschfester Nasensteg</i>	SFT	2-1.21SFTKN	EN166:2001 EN170:2003	10 120
6RHO3	Nero / Nero <i>Schwarz / Schwarz</i>	Fumo <i>Getönt</i>	Treatmento antigraffio standard K. Treatmento antiappannamento tipo N Protezione solare. Resistenza rinforzata <i>Standard-Kratzschutzbehandlung K Standard-Antibeschlagbehandlung N Sonnenschutz Verstärkte Strapazierfähigkeit</i>	SFT	5-3.11SFTKN	EN166:2001 EN 172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 120

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

# THUNDERLUX\*\*

62580 / 62583



## VANTAGGI / VORTEILE

- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Ponte nasale antiscivolo
- *Biegsame, selbstregulierende Bügel*
- *Rutschfester Nasensteg*



62580

62583

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,2mm	Polycarbonat 2.2 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon + polycarbonato	Nylon + Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	25g	25g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
62580	Nero / Rosso Schwarz / Rot	Incolore Farblos	Trattamento antigraffio standard K Trattamento Anti - UV Standard Anti-Kratz-Behandlung K Anti-UV-Behandlung	F - Cat.0	2-1.21FK	EN166:2001 EN170:2003 ISO 12312-1:2013	10 120
62583	Nero / Rosso Schwarz / Rot	Fumo Getönt	Trattamento antigraffio standard K Protezione solare Anti-Kratz-Behandlung standardisiert K. Sonnenschutz	F - Cat.3	5-3.11FK	EN166:2001 EN 172:1994 +A1 :2000+A2:2001 ISO 12312-1:2013	10 120

# STREAMLUX

62590 / 62593



## VANTAGGI / VORTEILE

- Stanghette regolabili.
- Ponte antiscivolo in PVC
- Protezione laterale
- Barretta comfort superiore aerata
- *Verstellbare Bügel*
- *Rutschfeste Bügelenden*
- *Seitenschutz*
- *Oben mit belüfteter Komfortleiste*



62590

62593

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,1mm	Polycarbonat 2.1 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato + TPE	Polycarbonat + TPE
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Nylon + polycarbonato + TPE	Nylon + Polycarbonat + TPE
<b>PESO / GEWICHT</b>	28g	28g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
62590	Nero / Rosso Schwarz / Rot	incolore farblos	Trattamento antigraffio standard K Trattamento Anti - UV Standard Anti-Kratz-Behandlung K Anti-UV-Behandlung	F - Cat.0	2-1.21FK	EN166:2001 EN170:2003	10 120
62593	Nero / Rosso Schwarz / Rot	Fumo Getönt	Trattamento antigraffio standard K Trattamento Anti - UV Standard Anti-Kratz-Behandlung K Anti-UV-Behandlung	F - Cat.3	5-3.11FK	EN166:2001 EN 172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 120

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

# SABLUX

60350 / 60353



## VANTAGGI / VORTEILE

- Visione panoramica
- Protezione laterale
- Stanghette regolabili
- *Vollsichtbrille*
- *Seitenschutz*
- *Verstellbare Bügel*



60350



60353

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,23mm	Polycarbonat 2.23mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon	Nylon
<b>STANGHETTA / BÜGEL</b>	Nylon	Nylon
<b>PESO / GEWICHT</b>	36g	36g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60350	Navy Marine	Incolore Farblos	Treatmento antigraffio standard K Trattamento Anti - UV Resistenza a temperature estreme Standard Anti-Kratz-Behandlung K Anti-UV-Behandlung Beständigkeit gegen extreme Temperaturen	FT	2-1.21FTK	EN166:2001 EN170:2003	10 120
60353	Navy Marine	Fumo Getönt	Treatmento antigraffio standard K Protezione solare Resistenza a temperature estreme Standard-Kratzschutzbehandlung K Sonnenschutz Beständigkeit gegen extreme Temperaturen	FT	5-3.11FTK	EN166:2001 EN 172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 120

# PARALUX\*\*

60570



## VANTAGGI / VORTEILE

- Visione panoramica
- Protezione laterale
- Stanghette regolabili
- Inclinazione regolabile
- *Vollsichtbrille*
- *Seitenschutz*
- *Verstellbare Bügel*
- *Neigbare Gläser*



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,23mm	Polycarbonat 2.23mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTA / BÜGEL</b>	Nylon + polycarbonato	Nylon + Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	23g	23g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60570	Navy / Nero Marine / Schwarz	Incolore Farblos	Treatmento antiappannamento tipo N Trattamento antigraffio standard K Trattamento Anti - UV Anti-Beschlag-Behandlung N Standard-Anti-Kratz-Behandlung K Anti-UV-Behandlung	F - CAT. 3	2-1.21FN	EN166:2001 EN170:2003	10 120

# FIXLUX\*\*

60310



## VANTAGGI / VORTEILE

- Visione panoramica
- Ponte nasale antiscivolo
- *Vollsichtbrille*
- *Rutschfester Nasensteg*



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,4mm	Polycarbonat 2.4mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon, regolabile	Nylon, anpassbar
<b>STANGHETTA / BÜGEL</b>	Nylon	Nylon
<b>PESO / GEWICHT</b>	40g	40g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60310	Blu Blau	Incolore UV 400 Farblos UV 400	Treatmento antigraffio standard K Trattamento Anti - UV Resistenza a temperature estreme Anti-Kratz-Behandlung standardisiert K Anti-UV-Behandlung Beständigkeit gegen extreme Temperaturen	FT	2-1.21FTK	EN166:2001 EN170:2003	10 120

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung  
\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands



# OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN

## GAMMA

6GAMO



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione superiore e laterale
- Inclinazione regolabile e Stanghette regolabili

- Schutz oben und seitlich
- Neigbare Gläser und Verstellbare Bügel



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,5 mm	Polycarbonat 2,5 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon	Nylon
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Nylon	Nylon
<b>PESO / GEWICHT</b>	38g	38g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6GAMO	Nero Schwarz	incolore Farblos	Trattamento antigraffio standard K Trattamento anti-UV Resistenza a temperature estreme Standard Anti-Kratz-Behandlung K Anti-UV-Behandlung Beständigkeit gegen extreme Temperaturen	SFT	2-12 1SFTK	EN166:2001 EN170:2003	10 120

## ECOLUX

60360 / 60363



### VANTAGGI / VORTEILE

- Stanghette regolabili
- Protezione superiore e laterale

- Verstellbare Bügel
- Schutz oben und seitlich



## EPSILON\*\*

6EPS0



### VANTAGGI / VORTEILE

- Stanghette regolabili
- Protezione superiore e laterale

- Verstellbare Bügel
- Schutz oben und seitlich



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,4 mm	Polycarbonat 2,4 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon	Nylon
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Nylon	Nylon
<b>PESO / GEWICHT</b>	34g	34g

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,4 mm	Polycarbonat 2,4 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon	Nylon
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Nylon	Nylon
<b>PESO / GEWICHT</b>	34g	34g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60360	Navy Marine	incolore Farblos	Anti - UV UV-Schutz	F	2-12 1F	EN166:2001 EN 172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 120
60363	Navy Marine	Fumo Solar	Radiazioni solari UV UV-Schutz / radiation	F	5-31 1F	EN166:2001 EN 172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 120
6EPS0	Nero Schwarz	incolore farblos	Trattamento antigraffio standardizzato K Trattamento anti-UV Resistenza rinforzata Anti-Kratz-Behandlung standardisiert K Anti-UV-Behandlung Verstärkte Festigkeit	F	2-12 1F	EN166:2001 EN170:2003	10 120

\*L.S.: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S.: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung  
\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

## FREELUX

62127 / 62135 / 62136



### VANTAGGI / VORTEILE

- Stanghette flessibili e autoregolabili
- Punte antiscivolo
- Ponte nasale antiscivolo
- Licht Flexible und selbstjustierende Arme
- Rutschfeste Spitzen
- Rutschfester Nasensteg



62127

**UV** **UV 400**  
**LS SS\***



62135

**UV**



62136

**K** **LS SS\***

## FLYLUX\*\*

60950 / 60951



### VANTAGGI / VORTEILE

- 2 in 1: stanghette o banda
- Fornito con banda elastica regolabile
- 2 in 1: Bügel oder Band
- Geliefert mit anpassbarem Gummiband



60950

**UV 400** **UV**  
**LS SS\***



60951

**UV** **N**  
**LS SS\***



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,3 mm	Polycarbonat 2,3 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon	Nylon
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Nylon + PVC	Nylon + PVC
<b>PESO / GEWICHT</b>	25g	25g

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,3 mm	Polycarbonat 2,3 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon + policarbonato + schiuma EVA	Nylon + Polycarbonat + EVA-Schaumstoff
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Polycarbonato + PVC	Polycarbonat + PVC
<b>PESO / GEWICHT</b>	42 / 36g	42 / 36g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
<b>62127**</b>	Nero / Grigio Schwarz / Grau	I/O a specchio In/Out UV400 mirror	Trattamento Anti - UV 400 UV-Schutz / radiation	F - CAT 1	5-1.7 1F	EN166:2001 EN172:1994+A1 :2000+A2:2001 ISO 12312-1:2013	10 120
<b>62135</b>	Argento / Rosso Silver / Rot	Rosso specchio Rot mirror	Radiazioni solari UV UV-Schutz / radiation	F - CAT 3	5-3.1 1F	EN166:2001 EN172:1994+A1 :2000+A2:2001 ISO 12312-1:2013	10 120
<b>62136**</b>	Grigio / Nero Grau / Schwarz	Solare Categoria 3 Sunglare category 3	Trattamento antigraffio standard K K-Standard Anti-Kratz-Behandlung	F - CAT 3	5-3.1 1FK	EN166:2001 EN172:1994+A1 :2000+A2:2001 ISO 12312-1:2013	10 120
<b>60950</b>	Nero Schwarz	Lente in/out UV 400 In/Out mirror UV 400	Radiazioni solari UV UV-Schutz / radiation	F - CAT 1	5-1.7 1F	EN166:2001 EN172:1994+A1 :2000+A2:2001 ISO 12312-1:2013	10 120
<b>60951</b>	Nero Schwarz	Incolore Farblos	Trattamento antiappannamento tipo N Trattamento Anti - UV Beschlagschutz UV-Schutz	F - CAT 0	2-1.2 1FN	EN166:2001 EN170:2003 ISO 12312-1:2013	10 120

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung  
\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

# OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN

## EUROLUX

60990



### VANTAGGI / VORTEILE

- 2 in 1: stanghette o banda
- Bordo in schiuma, amovibile.
- Fornito con banda elastica regolabile
- 2 in 1: Bügel oder Band
- Abnehmbarer Schaumstoffrand
- Geliefert mit anpassbarem elastischem Band



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 1,8 mm	Polycarbonat 1,8 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato + TPR	Polycarbonat + TPR
<b>STANGHETTA / BÜGEL</b>	Polycarbonato + TPE	Polycarbonat + TPE
<b>PESO / GEWICHT</b>	38 / 24g	38 / 24g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60990	Nero / Arancione Schwarz / Orange	Incolore Farblos	Trattamento anti-UV Trattamento antiappannamento standard N Resistenza a temperature estreme Zusätzliche abnehmbare Schaumkante Anti-UV Behandlung Standard-Anti-Beschlag-Behandlung N Beständigkeit gegen extreme Temperaturen	FT	2-12.1FTN	EN166:2001 EN170:2003	10 120

## TECHNILUX

60960



### VANTAGGI / VORTEILE

- 2 in 1: stanghette o banda
- Fornito con banda elastica regolabile
- Inclinazione regolabile
- Bordo in schiuma, amovibile
- 2 in 1: Bügel oder Band
- Geliefert mit anpassbarem elastischem Band
- Neigbare Gläser
- Abnehmbarer Schaumstoffrand



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,1 mm	Polycarbonat 2,1 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon + Polycarbonato	Nylon + Polycarbonat
<b>STANGHETTA / BÜGEL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	42g	42g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60960	Nero Schwarz	Incolore Farblos	Trattamento antiappannamento tipo N Protezione UV N Standard Anti-Beschlag-Behandlung UV-Schutz	F - CAT 0	2-12.1FN	EN166:2001 EN170:2003	10 120

\*L.S.: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S.: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung



# OCCHIALI DI PROTEZIONE / SICHERHEITSBRILLEN

## MADLUX

60970 / 60973 / 60976



### VANTAGGI / VORTEILE

- 2 in 1: stanghette o banda
- Bordo in schiuma, amovibile.
- Fornito con banda elastica regolabile
- Stanghette regolabili

- 2 in 1: Bügel oder Band
- Abnehmbarer Schaumstoffrand
- Geliefert mit anpassbarem elastischem Band
- Verstellbare Bügel



60973



60976



60970

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Policarbonato spessore 2,3mm	Polycarbonat 2.3mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon	Nylon
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Nylon + policarbonato	Nylon + Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	38g	38g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURALENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60970	Nero Schwarz	Incolore Farblos	Antiappannamento standard N Trattamento Anti - UV UV-Schutz Beschlagschutz	F	2-1.21FN	EN166:2001 EN170:2003	10 120
60973	Nero Schwarz	Fumo Getönt	Antiappannamento standard N Radiazione solare UV Anti-Beschlag-Behandlung standardisierte N UV- Sonnenstrahlung	F	5-3.11FN	EN166:2001 EN 172:1994 +A1: 2000+A2:2001	10 120
60976	Nero / Giallo Schwarz / Gelb	Giallo Gelb	Trattamento antiappannamento tipo N Trattamento Anti - UV Standard-Anti-Beschlag-Behandlung N Anti-UV-Behandlung	F	2-1.21FN	EN166:2001 EN170:2003	10 120

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

**SERVAL**

6SERC15 / 6SERC20 / 6SERC25 / 6SERC30



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Protezione superiore
  - Trattamento antigraffio K
  - Ampia protezione laterale
- Comodità d'uso
  - Ingrandimento su tutta la superficie dell'oculare
  - Comodo ponte nasale flessibile
  - Lunghezza aste regolabile
- Hoher Schutz
  - Kratzschutzbehandlung (K-Norm)
  - Breiter Seitenschutz
- Nutzerkomfort
  - Vergrößerung auf der gesamten Oberfläche
  - Bequemer weicher Nasensteg
  - Verstellbare Bügellänge



6SERC15



6SERC20



6SERC25



6SERC25

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTA / BÜGEL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	34g	34g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
<b>6SERC15</b>	Grigio Grau	Incolore Farblos	Trattamento antigraffio K Kratzschutzbehandlung (K-Norm)	FT	2C - 1.21FTK	EN166:2001 EN170:2003	10 100
<b>6SERC20</b>							
<b>6SERC25</b>							
<b>6SERC30</b>							



# SOVRAOCCHIALI

→ ÜBER-BRILLE





**OVERLUX**

P.786





**AIUTO PER LA SCELTA - SOVRAOCCHIALI**  
**ENTSCHEIDUNGSHILFE - ÜBERBRILLEN**

IMMAGINI ABBILDUNGEN	MODELLI MODELLE	PAGINA SEITE	PERFORMANCE STANDARD OPZIONALE OPTIONALE STANDARDLEISTUNG			PERFORMANCE SUPPLEMENTARE ZUSÄTZLICHE LEISTUNG	
			T	K	N	UV	AS
	TIGER FIRST OTG	784	✓			✓	✓
	TIGER HIGH OTG <sup>1</sup>	785	✓	✓	✓	✓	
	VISILUX	787	✓	✓		✓	
	OVERLUX <sup>1/2</sup>	786	✓	✓		✓	



SFUMATE TÖNUNG			FUNZIONALITÀ EIGENSCHAFT
CLEAR	GIALLE GELB	COLORATE GETÖNT	0% METALLO METALLFREI
✓		✓	
✓	✓	✓	
✓		✓	
✓			✓

# TIGER FIRST OTG

6TFOC00 / 6TFOS00



## VANTAGGI / VORTEILE

- confortevole da indossare
  - stanghette Airflex: sviluppate per un adattamento ottimale a tutti i tipi di testa
  - leggerezza per un indossamento continuo e una lunga durata di vita
  - compatibile con occhiali da vista
  - schermo panoramico con protezione laterale integrata

- Angenehm zu tragen
  - Airflex-Bügel: entwickelt für optimale Anpassung an alle Kopftypen
  - geringes Gewicht (31,2 g) für dauerhaftes und langanhaltendes Tragen
  - Kompatibel mit Korrektionsbrillen
  - Panorama-Bildschirm mit integriertem Seitenschutz



6TFOS00



6TFOC00

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Policarbonato 2,2 mm	Polycarbonat 2,2 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Policarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Policarbonato	Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	31,2g	31,2g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
<b>6TFOS00</b>	Grigio Grau	Fumo Getönt	Anti-Kratz-Behandlung (AS) Trattamento antigraffio (AS)	FT	5 - 3,1FT	EN166:2001 EN170:2003	10 100
<b>6TFOC00</b>	Grigio Grau	Incolore Farblos	Anti-Kratz-Behandlung (AS) Trattamento antigraffio (AS)	FT	2C-1.2 1FT	EN166:2001 EN172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 100

# TIGER HIGH OTG

6THOC00 / 6THOY00 / 6THOS00



## VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione rinforzata
  - Protezione frontale e laterale in TPR morbido
  - Trattamento premium anti graffio di tipo K e trattamento premium antiappannante di tipo N
  - Protezione laterale integrata
- Adattamento preciso
  - Regolazione dell'angolo delle stanghette per un ottimale adattamento
- Comfortevoli
  - Stanghette bimeriale airflex - Sviluppate per un adattamento ottimale a tutti i tipi di testa
  - Leggeri per essere indossati continuamente
- Extra Schutzstufe
  - Weicher Brauenschutz und Bügel
  - Premium Anti-Kratz-Beschichtung (K-Standard) und Premium-Antifog-Beschichtung (N-Standard)
  - Inklusive Seitenschutz
- Präzise Passform
  - Bügel mit Winkelverstellung
- Tragekomfort
  - Comaterial Airflex-Bügel - für optimale Passform entwickelt jede Art von Kopfgröße
  - Leicht (37,1g) für lange Tragedauer



6THOC00



6THOY00



6THOS00

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,2 mm	Polycarbonat 2,2 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato + TPR	Polycarbonat + TPR
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Polycarbonato + TPR	Polycarbonat + TPR
<b>PESO / GEWICHT</b>	37,1g	31,2g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
<b>6THOC00</b>	Grigio / Lime Grau / Limette	Incolore Farblos	Trattamento anti graffio K Trattamento antiappannamento N Premium antiscratch Anti-Kratz-Behandlung Standard K Anti-Beschlag- Behandlung Standard N	FT	2C-12 1FTKN	EN166:2001 EN170:2003	10 100
<b>6THOY00</b>	Grigio / Lime Grau / Limette	Giallo Gelb	Trattamento anti graffio K Trattamento antiappannamento N Premium antiscratch Anti-Kratz-Behandlung Standard K Anti-Beschlag- Behandlung Standard N	FT	2C-12 1FTKN	EN166:2001 EN170:2003	10 100
<b>6THOS00</b>	Grigio / Lime Grau / Limette	Fumo Getönt	Trattamento anti graffio K Trattamento antiappannamento N Premium antiscratch Anti-Kratz-Behandlung Standard K Anti-Beschlag- Behandlung Standard N	FT	5-31 1FTKN	EN166:2001 EN172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 100

# OVERLUX

60VEC00NSI

0% METAL UV K T LS SS\*



## VANTAGGI / VORTEILE

- Sopracciali per chi porta occhiali da vista
- Schermo panoramico con protezione laterale integrata per un'ampia copertura della zona oculare
- Stanghette regolabili con estremità confort morbida e flessibile per un'indossabilità ottimale
- Überbrillen für Korrekturbrillen
- Panorama-Sichtscheibe mit integriertem Seitenschutz für die umfassende Abdeckung des Augenbereichs
- Verstellbare Bügel mit weichem und elastischem Komfort-Endstück für optimalen Sitz



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Policarbonato spessore 1,6mm	Polycarbonat 1.6mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Policarbonato + TPE + Nylon	Polycarbonat + TPE + Nylon
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Policarbonato / TPE	Polycarbonat / TPE
<b>PESO / GEWICHT</b>	37g	37g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60VEC00NSI	Grigio / Lime Grau / Limette	Incolore Farblos	Trattamento antigraffio standard K Trattamento Anti - UV Standard-Anti-Kratz-Behandlung K Anti-UV-Behandlung	FT	2-1.21FTK	EN166:2001 EN170:2003	10 80

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

**VISILUX**

60400 / 60401 / 60403



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Indossabile insieme agli occhiali da vista
- Visione panoramica
- Stanghette autoregolabili
- Protezione superiore e laterale
- Kompatibel mit Korrekturbrillen
- Vollsichtbrille
- Selbstregulierende Bügel
- Schutz oben und seitlich



60400



60401



60403



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,2 mm	Polycarbonat 2,2 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	45g	45g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
<b>60400</b>	Incolore Farblos	Incolore Farblos	Trattamento antigraffio standard K Trattamento Anti - UV Anti-Kratz-Behandlung K Anti-UV-Behandlung	FT	2-12 1FTK	EN166:2001 EN170:2003	10 120
<b>60401</b>	Incolore Farblos	Incolore Farblos	Rivestimento anti-UV Anti-UV-Beschichtung	FT	2-1.2 1FT	EN166:2001 EN170:2003	10 120
<b>60403</b>	Fumato Geraucht	Fumo Getönt	Trattamento antigraffio standard K UV Protezione solare Anti-Kratz-Behandlung standardisierter K UV-Sonnenschutz	FT	5-3.1 1FTK	EN166:2001 EN172:1994 +A1 :2000+A2:2001	10 120



# OCCHIALI

# MASCHERA

→ SCHUTZBRILLEN

**STORMLUX**

P.792



**AIUTO PER LA SCELTA - MASCHERE**

ENTSCHEIDUNGSHILFE - VOLLSICHTSCHUTZBRILLEN

IMMAGINI ABBILDUNGEN	MODELLI MODELLE	PAGINA SEITE	PERFORMANCE							
			UV	B	T	K	N	3	4	
	STORMLUX	792	✓	✓	✓			✓	✓	✓
	MONOLUX	794	✓	✓	✓					
	LABOLUX	794	✓	✓	✓			✓	✓	✓
	CHIMILUX	795		✓					✓	
	CHIMILUX	795		✓				✓	✓	
	KEMILUX	795	✓	✓	✓			✓	✓	✓
	HUBLUX	797	✓	✓				✓	✓	✓
	BIOLUX	797	✓	✓	✓			✓	✓	✓
	OMEGA	796	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓



<b>SFUMATE</b> <i>TÖNUNG</i>	<b>FUNZIONALITÀ</b> <i>EIGENSCHAFT</i>	
<b>ACETATO</b>	<b>FASCIA REGOLABILE</b> <i>VERSTELLBARES BAND</i>	<b>BORDO IN GOMMAPIUMA</b> <i>SCHAUMSTOFFRAND</i>
✓	✓	
	✓	
	✓	
	✓	
	✓	
	✓	
	✓	✓
	✓	✓
	✓	

# STORMLUX PC

6STOP00

0% METAL UV N T 3 4 B LS SS\*



## VANTAGGI / VORTEILE

- Aerazione indiretta
- Compatibile con occhiali da vista/ maschere respiratorie- Protezione dai liquidi e dalle polvere
- Indirekte Belüftung
- Verwendbar mit Korrekturbrillen / Atemmasken...



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	60650 : Polycarbonato spessore 2,3mm 60655: Acetato	60650: Polycarbonat 2.3mm 60655: Acetat
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	PVC + policarbonato	PVC + Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	60650 : Fascia in tessuto 60655 : Fascia elastica	60650: Textilband 60655: Gummi Stirnband
<b>PESO / GEWICHT</b>	80g	80g

# STORMLUX\*\*

6STOC00

0% METAL UV N T 3 4 LS SS\*



## VANTAGGI / VORTEILE

- Oculare in acetato
- Ampia banda elastica in gomma, lavabile
- Aerazione indiretta
- Compatibile con occhiali da vista/ maschere respiratorie- Protezione dai liquidi e dalle polvere.
- Acetat-Sichtscheibe
- Breites, waschbares Gummiband
- Indirekte Belüftung
- Spezialkerben für ein bequemes Tragen von Korrekturbrillen
- Verwendbar mit Korrekturbrillen / Atemmasken...



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Acetato 2,3mm	Acetat 2.3mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	PVC + policarbonato	PVC + Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Fascia elastica	Gummi Stirnband
<b>PESO / GEWICHT</b>	80g	80g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6STOP00NSI	Fumato / Nero Geraucht / Schwarz	Incolore Farblos	Trattamento antiappannamento tipo N Trattamento Anti - UV Resistenza ai liquidi, alle particelle large, e ai polveri Anti-Beschlag-Behandlung N Anti-UV-Behandlung Beständigkeit gegen Flüssigkeiten, große Partikel und Staub	3.4 BT	2-1.21BTN	EN166:2001 EN170:2003	40
6STOC00NSI	Nero / Nero Schwarz / Schwarz	Incolore Farblos	Trattamento Anti - UV Trattamento antiappannamento tipo N Anti-UV-Behandlung Standard Anti-Beschlag-Behandlung N	3.4 FT	2-1.2 1FTN	EN166:2001 EN170:2003	10 50

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung  
\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

# OCCHIALI MASCHERA / SCHUTZBRILLEN

## STORMLUX

60650 / 60655



### VANTAGGI / VORTEILE

- 2 in 1: occhiale e protezione facciale
- Indossabile insieme agli occhiali da vista / maschere respiratorie
- Protezione di liquidi e polveri

- 2 in 1: Schutzbrille und Gesichtsschutz
- Verwendbar mit Korrekturbrillen / Atemmasken
- Schutz vor Flüssigkeiten und Staub



60650



60655

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	60650 : Polycarbonato spessore 2,3mm 60655 : Acetato	60650: Polycarbonat 2.3mm 60655: Acetat
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	PVC + polycarbonato	PVC + Polycarbonat
<b>STANGHETTE / BÜGEL</b>	Fascia in tessuto	Textilband
<b>PESO / GEWICHT</b>	172g	172g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURALENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60650	Fumato / Nero Geraucht / Schwarz	Incolore Farblos	Trattamento antiappannamento tipo N. Trattamento Anti - UV Resistenza a liquidi e particelle di grandi dimensioni e polvere Standard-Antibeschlag-Behandlung N Anti-UV-Behandlung, Beständigkeit gegen extreme Temperaturen Beständigkeit gegen Flüssigkeiten, große Partikel und Staub	3.4 BT	2-1.21BTN	EN166:2001 EN170:2003	1 36
60655	Fumato / Nero Geraucht / Schwarz	Incolore Farblos	Trattamento antiappannamento tipo N. Trattamento Anti - UV Resistenza a liquidi e particelle di grandi dimensioni e polvere Antifog Anti-UV-Flüssigkeiten Große Partikel	3.4 FT	2-1.21FTN	EN166:2001 EN170:2003	1 36

## OFFERTA AGGIUNTIVA / ZUSÄTZLICHES ANGEBOT

## STORMLUX

60651



### VANTAGGI / VORTEILE

- Pellicola di protezione (x6)
- Schutzfolie (x6)



CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	CONFEZIONE VERPACKUNG
Film trasparente di protezione (x6) Transparente Schutzfolien für Sichtscheiben (x6)	1 300

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

# MONOLUX

60590



## VANTAGGI / VORTEILE

- Aerazione diretta
- Elastico regolabile
- Indossabile insieme agli occhiali da vista
- Indirekte Belüftung
- Verstellbares Gummiband
- Kompatibel mit Korrekturbrillen



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 1,7mm	Polycarbonat 1.7mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	PVC morbido	Elastisches PVC
<b>PESO / GEWICHT</b>	60g	60g

# LABOLUX

60610



## VANTAGGI / VORTEILE

- Aerazione indiretta
- Elastico regolabile
- Indossabile insieme agli occhiali da vista
- Protezione di liquidi e polveri
- Indirekte Belüftung
- Verstellbares Gummiband
- Kompatibel mit Korrekturbrillen
- Schutz vor Flüssigkeiten und Staub



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 1,7mm	Polycarbonat 1.7mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	PVC morbido	Elastisches PVC
<b>PESO / GEWICHT</b>	63g	63g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURALENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60590	Incolore Farblos	Incolore Farblos	Treatmento Anti - UV Resistenza a temperature estreme Resistenza a impatti meccanici di media energia <i>Anti-UV-Behandlung, Beständigkeit gegen extreme Temperaturen, Beständigkeit gegen mechanische Einwirkungen mittlerer Energie</i>	BT	2-1.2 BT	EN166:2001 EN170:2003	10 100
60610	Incolore Farblos	Incolore Farblos	Treatmento antiappannamento standard N Treatmento Anti - UV Resistenza a temperature estreme Resistenza a impatti meccanici di media energia (B) Protezione da liquidi e polvere <i>Standard-Antibeschlag-Behandlung N Anti-UV-Behandlung, Beständigkeit gegen extreme Temperaturen Beständigkeit gegen mechanische Einwirkungen mittlerer Energie (B) Flüssigkeits- und Staubschutz</i>	BT 3.4	2-1.21BTN	EN166:2001 EN170:2003	10 100

# OCCHIALI MASCHERA / SCHUTZBRILLEN

## CHIMILUX

60599\*\* / 60600



### VANTAGGI / VORTEILE

- Aerazione indiretta
- Elastico regolabile
- Indossabile insieme agli occhiali da vista
- Protezione dai liquidi

- Indirekte Belüftung
- Verstellbares Gummiband
- Kompatibel mit Korrekturbrillen
- Schutz vor Flüssigkeiten



60599



60600



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Policarbonato spessore 1,7mm	Polycarbonat 1.7mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	PVC morbido	Elastisches PVC
<b>PESO / GEWICHT</b>	75g	75g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60599	Verde Grün	Incolore Farblos	Protezione da liquidi Flüssigkeiten	3 B	1 B	EN166:2001	20 200
60600	Verde Grün	Incolore Farblos	Treatmento antiappannamento tipo N Protezione da liquidi N Standard Anti-Beschlag- Behandlung Schutz vor Flüssigkeiten	3 B	1 BN	EN166:2001	20 200

## KEMILUX

60601



### VANTAGGI / VORTEILE

- Montatura PVC morbido
- Aerazione indiretta
- Ampia banda elastica regolabile
- Protezione dai liquidi

- Gestell aus elastischem PVC
- Indirekte Belüftung
- Breites verstellbares Gummiband
- Schutz vor Flüssigkeiten



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Policarbonato spessore 2,4mm	Polycarbonat 2.4 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	PVC morbido	Elastisches PVC
<b>PESO / GEWICHT</b>	110g	110g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60601	Incolore Farblos	Incolore Farblos	Treatmento Anti - UV Treatmento anti-appannamento N Anti-UV-Behandlung Standard- Anti-Beschlag-Behandlung N Beständigkeit gegen extreme Temperaturen, Beständigkeit gegen mechanische Einwirkungen mittlerer Energie	3 4 B	2-1,2 BN	EN166:2001 EN170:2003	12 120

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

**OMEGA**

60ME0



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Eccellente campo visivo.
- Ampio elastico di chiusura, per un maggiore comfort.
- Particolarmente adatto all'uso di una maschera o semimaschera respiratoria
- *Ausgezeichnetes Sichtfeld*
- *Breites Gummizug für erhöhten Tragekomfort*
- *Besonders geeignet für die Benutzung einer Voll- oder Halbmaske.*



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato 2,4 mm	<i>Polycarbonat 2,4 mm</i>
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	PVC	<i>PVC</i>
<b>PESO / GEWICHT</b>	116g	116g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURALENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
<b>60ME0</b>	Fumato <i>Geraucht</i>	Incolore <i>Farblos</i>	Treatmento antigraffio standardizzato K Trattamento antiappannamento tipo N Trattamento Anti - UV Protezione dai liquidi e dalle particelle di polvere di grandi dimensioni <i>Standard-Anti-Kratz-Behandlung K</i> <i>Standard-Anti-Beschlag-Behandlung N</i> <i>Anti-UV-Behandlung</i> <i>Schutz vor Flüssigkeiten</i> <i>Schutz vor großen Staubpartikeln</i>	F - CAT 0	2-12 1FN	EN166:2001 EN170:2003	10 120

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

# OCCHIALI MASCHERA / SCHUTZBRILLEN

## HUBLUX\*\*

60660



### VANTAGGI / VORTEILE

- Montatura PVC morbido
- Aerazione indiretta
- Ampia banda elastica regolabile
- Protezione di liquidi e polveri
- Gestell aus elastischem PVC
- Indirekte Belüftung
- Breites verstellbares Gummiband
- Schutz vor Flüssigkeiten und Staub



60660

<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Policarbonato spessore 2,0mm	Polycarbonat 2.0mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	PVC morbido	Elastisches PVC
<b>PESO / GEWICHT</b>	141g	141g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60660	Azzuro / Nero Light Blau / Schwarz	Incolore Farblos	Treatment antiappannamento tipo N. Treatment anti-UV Protezione dai liquidi e dalle particelle di grandi dimensioni Standard Anti-Beschlag-Behandlung N Anti-UV. Behandlung Schutz vor Flüssigkeiten Schutz vor großen Partikeln	3-4 B	2-12 2BN	EN166:2001 EN170:2003	10 50

## BIOLUX\*\*

60680



### VANTAGGI / VORTEILE

- Guarnizione facciale morbida in TPV
- 4 aerazioni indirette
- ampia banda elastica regolabile
- protezione di liquidi e polveri
- Weiche Dichtung aus TPV
- 4 indirekte Lüftungsöffnungen
- breites verstellbares Gummiband
- Flüssigkeitsspritzer und Staub



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Policarbonato spessore 2,3mm	Polycarbonat 2.3mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polipropilene + TPE	Polypropylen + TPE
<b>PESO / GEWICHT</b>	84g	84g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60680	Grigio / Ardesia Grau / Slate-Grau	Incolore Farblos	Treatment antiappannamento tipo N Treatment Anti - UV Standard-Anti-Beschlag-Behandlung N Anti-UV-Behandlung	BT 3.4	2-1.21BTN	EN166:2001 EN170:2003	10 50

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands





# SALDATURA

→ SCHWEISSEN

**MERCURIO 4**  
P.800





# SALDATURA / SCHWEISSEN

## MERCURIO 2 / MERCURIO 4

6MER200 / 6MER400



6MER400NSI



### VANTAGGI / VORTEILE

- Ampio campo di visibilità: 100 x 41mm
- Regolazione automatica dell'oscuramento 9-13 in 0,4ms e ritorno a chiaro da 0,1 a 1,0ms
- Alimentazione a cella solare e batteria
- Fascia regolabile a cremagliera
- Indossabile insieme agli occhiali da vista / maschere respiratorie...

- *Großes Sichtfeld: 100 x 41mm*
- *Selbsttönung von T9 auf T13 in 0,4ms und Aufhebung der Tönung in 0,1 bis 1,0ms*
- *Stromversorgung durch Solarzelle und Batterie*
- *Komfort-Kopfbügel mit Drehrad verstellbar*
- *Verwendbar mit Korrekturbrillen, Atemmasken...*



6MER200NSI

PROTEZIONE DEGLI OCCHI / AUGENSCHUTZ

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6MER200NSI	Nero Schwarz	9 to 13 9 to 13	<p>Casco in poliammide / nylon - cella solare con tempo di commutazione: 0,4ms - <b>2 sensori</b> - attivazione da 5 ampere - regolazione della colorazione e della velocità di ritorno a chiaro - fascia comfort regolabile a cremagliera - Dimensioni del campo di visibilità: 100x41mm - Alimentazione solare e a batteria</p> <p><i>Helm aus Polyamid / Nylon - Solarzelle mit Wechselzeit: 0,4ms - 2 Sensoren - Aktivierung ab 5 Ampere - Einstellung der Tönung und der Rückstellgeschwindigkeit - Komfort-Kopfbügel mit Drehrad - Größe des Sichtfelds: 100x41mm - Stromversorgung durch Solarzelle und Batterie</i></p>	EN166:2001 EN379:2003+A1:2009 EN175:1997	1 17
6MER400NSI	Nero Schwarz	4 - 9 to 13 4 - 9 to 13	<p>Cella solare con tempo di cambio: 0,4ms - <b>4 sensori</b> di intensità luminosa - attivazione da 5 ampere, regolazione della tonalità e della velocità di ritorno alla luce, fascia comfort regolabile tramite cricchetto, Dimensione del campo visivo: 100x41mm</p> <p><i>Alimentazione solare e batteria. Poliammide / nylon Solarzelle mit Wechselzeit: 0,4ms - 4 Lichtstärkesensoren - Aktivierung ab 5 Ampere, Anpassung des Schirms und der Lichtrückkehrgeschwindigkeit, Komfort-Kopfbügel per Ratsche verstellbar, Größe des Sichtfeldes: 100x41mm Solarstromversorgung und Batterie. Polyamid / Nylon</i></p>	EN166:2001 EN379:2003+A1:2009 EN175:1997	1 17

## SALDATURA / SCHWEISSEN

# 66500\*\*

### CAPPA A FACCIA FISSA / FESTGESICHTSSCHILD



#### VANTAGGI / VORTEILE

- Con cerchietto regolabile a cremagliera
- Schermo rialzabile
- Mit Stirnband und Größenverstellung am Drehrad
- Hochklappbarer Schweißhelm

#### APPLICAZIONI / ANWENDUNG

- Casco con schermo passivo per la saldatura a gas, ossigeno
- Acetilene, saldatura ad arco, meccano-saldatura
- Schutzhelm mit passivem Schutzschild zum Gasschweißen, Sauerstoff
- Acetylen-Schweißen, Lichtbogenschweißen, mechanischen Schweißen



<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Termoplastico caricato con fibra di vetro	Glasfasergefüllter Thermoplast
<b>PESO / GEWICHT</b>	360g	360g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
66500	Rosso / Nero Rot / Schwarz	Termoplastico rinforzato con fibra di vetro, cerchietto regolabile a cremagliera, Schermo rialzabile con oculare fisso, intercambiabile, non fornito Thermoplastisch, aus Glasfasern, Kopfbügel mit Größenverstellung am Drehrad, hochklappbarer Helm, feste Sichtscheibe, austauschbar, nicht mitgeliefert	EN166:2001 EN175:1997	20

# 66600

### CAPPUCCIO CON VISIERE RIBALTABILE / GESICHTSSCHILD MIT KLAPPBAREN VISIEREN



#### VANTAGGI / VORTEILE

- 2 in 1: parte fissa incolore, parte amovibile colorata n.11
- Cerchietto regolabile a cremagliera
- 2 in 1: Festes Glas farblos - hochklappbares Glas Tönung 11
- Mit Stirnband und Größenverstellung am Drehrad

#### APPLICAZIONI / ANWENDUNG

- Casco con schermo passivo per la saldatura a gas, ossigeno
- Acetilene, saldatura ad arco, meccano-saldatura
- Schutzhelm mit passiver Scheibe zum Gasschweißen, Sauerstoff
- Acetylen-Schweißen, Lichtbogenschweißen, mechanischen Schweißen



<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polipropilene	Polypropylen
<b>PESO / GEWICHT</b>	420g	420g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
66600	Nero Schwarz	Tinto 11 Getönt 11	Cerchietto in propilene regolabile a cremagliera Polypropylen - Stirnband mit Verstellung durch Drehrad	EN166:2001 EN175:1997	20

# 6WEL

### VETRI DI RICAMBIO / ERSATZSCHEIBE

6WEL050NSI / 6WEL110NSI / 6WEL120NSI / 6WEL130NSI



#### VANTAGGI / VORTEILE

- Compatibile con occhiali da saldatura Revlux 2 e maschere automatiche Mercurio
- Schermi:
  - dimensioni 105x50 mm
  - Tinta 9 a 13
- Verwendbar mit der Schweißbrille Revlux 2 und den Schweißerschutzhelmen Mercurio
- Scheiben:
  - Größe 105 x 50 mm
  - Tönung 9 bis 13



REF	CONFEZIONE / VERPACKUNG
6WEL050NSI	x100
6WEL110NSI	x100
6WEL120NSI	x100
6WEL130NSI	x100

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

## DUOLUX A\*\*

60800



### VANTAGGI / VORTEILE

- Aerazione indiretta
- Indirekte Belüftung
- Elastico regolabile
- Verstellbares Gummiband



IR5

LENTE / SICHTSCHEIBE	Protan 5	Protan 5
MONTATURA / GESTELL	ABS	ABS
PESO / GEWICHT	80g	80g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60800	Nero Schwarz	Tinto IR5 Getönt, IR5	Archetto regolabile Verstellbarer Kopfbügel	F	5.1	EN166:2001 EN169:2003	25 200

## DUOLUX P

60801



### VANTAGGI / VORTEILE

- Aerazione diretta laterale
- Direkte seitliche Belüftung
- Elastico regolabile
- Verstellbares Gummiband
- Solidità rinforzata
- Hartbeschichtet



S

IR5

LENTE / SICHTSCHEIBE	Protan 5	Protan 5
MONTATURA / GESTELL	Plastica	Kunststoff
PESO / GEWICHT	80g	80g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60801	Nero Schwarz	Tinto IR5 Getönt, IR5	Resistenza rinforzata Tinta 5 Verstärkte Haltbarkeit Shade 5 Sha	S	5.2	EN166:2001 EN169:2003	25 200

## LUXAVIS\*\*

60840 / 60845



### VANTAGGI / VORTEILE

- Autoregolabile
- Selbstregulierende
- Lenti intercambiabili a vite
- Verschraubte austauschbare Gläser
- Protezione laterale
- Seitenschutz



60840



60845

S

IR5

LENTE / SICHTSCHEIBE	Polycarbonato bombato	Gewölbtes Polycarbonat
PESO / GEWICHT	40g	40g

LENTE / SICHTSCHEIBE	Inactinique	Strahlungsresistent IR5
PESO / GEWICHT	80g	80g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60840	Nero Schwarz	Incolore Farblos	Resistenza rinforzata Antigraffio Hartbeschichtet	S	1S	EN166:2001 EN169:2003	10 200
60845	Nero Schwarz	Tinto 5 Getönt 5	Antigraffio Resistenza rinforzata Hartbeschichtet	S	5.2	EN166:2001 EN169:2003	10 200

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

# FLYLUX

60955



## VANTAGGI / VORTEILE

- 2 in 1: stanghette o banda
- Fornito con banda elastica regolabile
- Bordo in schiuma

- 2 in 1: Bügel oder Band
- Geliefert mit anpassbarem elastischem Band
- Schaumstoffrand



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,3mm	Polycarbonat 2.3 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Nylon + polycarbonato + schiuma EVA	Nylon + Polycarbonat + EVA-Schaumstoff
<b>STANGHETTA / BÜGEL</b>	Polycarbonato + PVC	Polycarbonat + PVC
<b>PESO / GEWICHT</b>	42 / 36g	42 / 36g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60955	Nero Schwarz	Tinta IR5 Getönt, IR5	Trattamento antigraffio standardizzato K K standardisierte Anti-Kratz-Behandlung	F	51FK	EN166:2001 EN169:2003	10 120

# VISILUX

60405



## VANTAGGI / VORTEILE

- Indossabile insieme agli occhiali da vista
- Visione panoramica
- Autoregolabile
- Protezione superiore e laterale

- Kompatibel mit Korrekturbrillen
- Vollsichtbrille
- Selbstregulierend
- Schutz oben und seitlich



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Polycarbonato spessore 2,2mm	Polycarbonat 2.2 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>STANGHETTA / BÜGEL</b>	Polycarbonato	Polycarbonat
<b>PESO / GEWICHT</b>	45g	45g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60405	Nero Schwarz	T5 IR5	Trattamento anti-graffio K Kratzfest	F	51FK	EN166:2001 EN169:2003	10 120

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

# REVLUX ECO

60821

**IR5**



## VANTAGGI / VORTEILE

- 2 in 1: parte fissa incolore, parte amovibile colorata n.5
- Aerazione indiretta
- Elastico regolabile

- 2 in 1: Festes Glas farblos, hochklappbares Glas Tönung 5
- Indirekte Belüftung
- Verstellbares Gummiband



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Protan 5 mm,	Protan 5 mm,
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	PVC	PVC
<b>PESO / GEWICHT</b>	120g	120g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	GARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60821	Blu Blau	Tinta IR5 Getönt, IR5	Saldatura al plasma Fascia regolabile/faccia sollevabile Plasmaschweißen Verstellbarer Kopfbügel / Lifting Face	F	2-1.2F + 5.1	EN166:2001 EN175:1997	12 120

# REVLUX 2

6WEL820

**T 3 4 IR5**



## VANTAGGI / VORTEILE

- 2 in 1: montatura fissa con lenti incolore con integrati lenti rialzabili tinti (tinta 6)
- Elastico regolabile

- 2 in 1: festes Glas farblos - hochklappbares Glas Tönung 5, indirekte Belüftung
- Verstellbares Gummiband



<b>LENTE / SICHTSCHEIBE</b>	Lenti inatticini	Protan 5 mm
<b>MONTATURA / GESTELL</b>	Vinile	Vinyl
<b>PESO / GEWICHT</b>	126g	126g

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	GARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURA LENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6WEL820NSI	Verde / Nero Grün / Schwarz	Tinta IR5 IR5 shade	Saldatura al plasma Fascia regolabile/faccia sollevabile Plasmaschweißen Verstellbares Band / hochklappbare Scheibe	FT	2 - 1.21FT	EN166:2001 EN169:2003 EN175:1997	100

## SALDATURA / SCHWEISSEN

# RAPIDO

6RAPI00



### VANTAGGI / VORTEILE

- Montaggio rapido
- Spessore 0,4mm
- Fornito con tenda
- Schnelle Montage
- Dicke 0,4mm
- Mit Vorhang geliefert



RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	DIMENSIONI GRÖSSE	CONFEZIONE VERPACKUNG
6RA-PI00NSI	Rosso Rot	Supporto con tenda colore n.6 in PVC autoestinguente 1-teiliger Ständer mit Vorhang Farbe 6 aus selbstlöschendem PVC	H1950 x L1500	1

# LQNSFLEX 4000

66944



### VANTAGGI / VORTEILE

- Fornito con tenda
- Spessore 0,4mm
- 3 lembi - 4 ruote - 2 freni
- Geliefert mit Vorhängen
- Dicke 0,4mm
- 3 Teile - 4 Räder - 2 Bremsen



RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	DIMENSIONI GRÖSSE	CONFEZIONE VERPACKUNG
66944	Rosso Rot	Supporto 3 elementi con 3 tende colore n.6 in PVC autoestinguente 3-teiliger Ständer mit 3 Vorhängen Tönung 6 aus selbstlöschendem PVC	H2100 x L4000	1

# LANSARC

66918



### VANTAGGI / VORTEILE

- Fornito con anelli di sospensione
- Spessore 0,4mm
- Geliefert mit Aufhängeringe
- Dicke 0,4mm



RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	DIMENSIONI GRÖSSE	CONFEZIONE VERPACKUNG
66918	Arancione Orange	Tenda di ricambio colore n. 6 per 66944 in PVC autoestinguente Ersatzvorhang Farbe 6 bei 66944 aus PVC selbstlöschend	H1800 x L1300	1







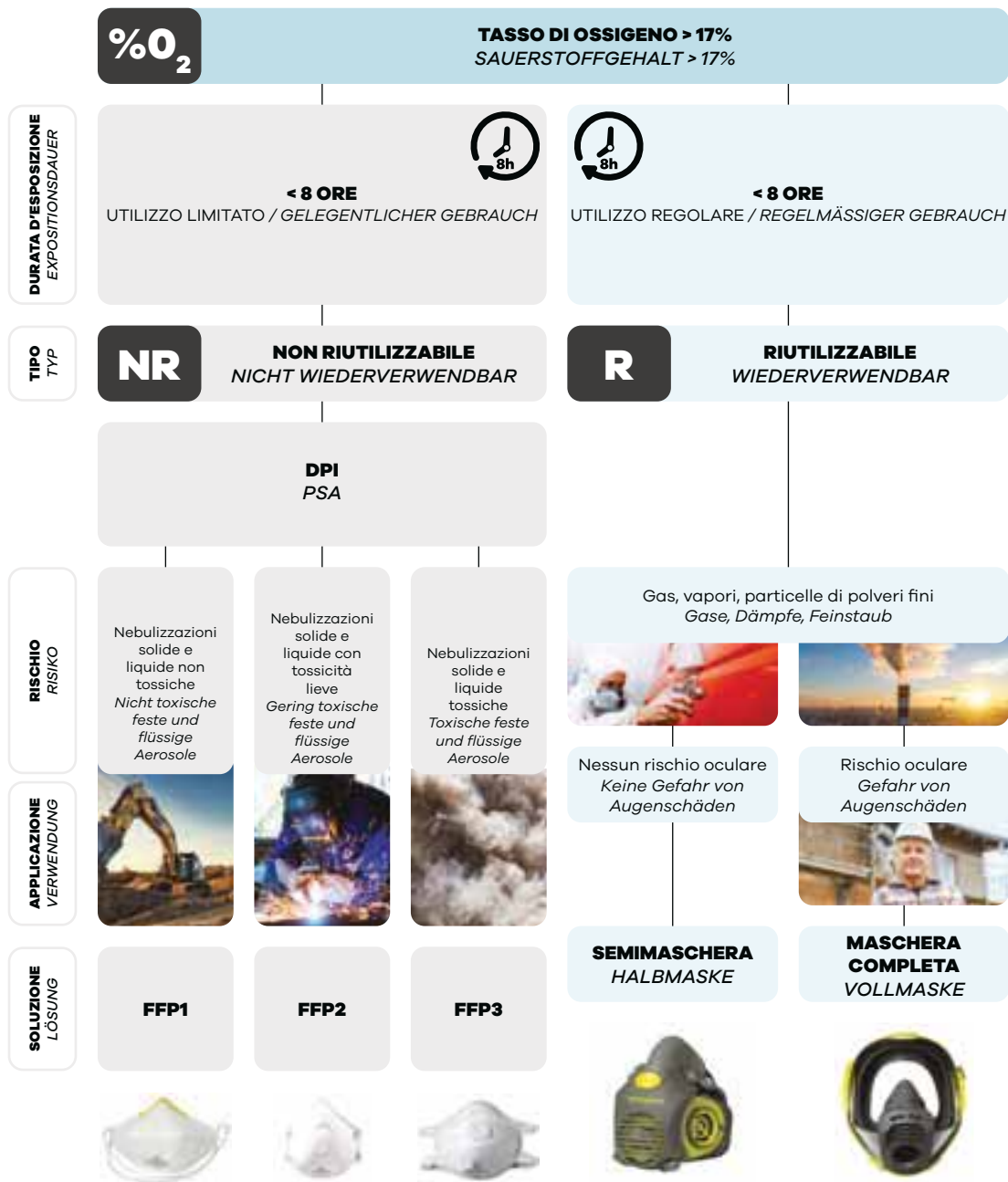
# PROTEZIONE DELLE VIE RESPIRATORIE

**AEMSCHUTZ & FILTERUNG**



# INDIVIDUARE LA PROTEZIONE RESPIRATORIA GIUSTA PER L'USO PREVISTO

JE NACH EINSATZ DEN PASSENDEN ATEMSCHUTZ FINDEN





## VALUTAZIONE DEI RISCHI RESPIRATORI BEURTEILUNG DER ATEMWEGSRISIKEN



→ [www.ilo.org/](http://www.ilo.org/)

Basata sulla direttiva 2004/37/CE, **a direttiva (UE) 2019/983, in vigore a partire da luglio 2021**, prevede un **abbassamento dei valori limite di esposizione di alcuni agenti cancerogeni o mutageni sul lavoro**. Stabilisce un contesto di principi generali che consentono agli Stati Membri di applicare uniformemente le prescrizioni minime. Inoltre, la direttiva 2004/37/CE non impedisce agli Stati Membri di applicare misure supplementari, come un valore limite biologico.

*Die im Juli 2021 in Kraft tretende EURichtlinie 2004/37/EG sieht in Abänderung der Richtlinie 2019/983 eine Absenkung der Expositionsgrenzwerte für bestimmte Karzinogene bzw. Mutagene am Arbeitsplatz vor. Sie legt den Rahmen allgemeiner Grundsätze fest, damit die Mitgliedstaaten die Mindestanforderungen einheitlich anwenden können. Die Richtlinie 2004/37/EG hindert die Mitgliedstaaten jedoch nicht daran, zusätzliche Maßnahmen, wie z. B. einen biologischen Grenzwert, einzuführen.*



La norma europea EN 529:2005 determina come si deve selezionare il dispositivo respiratorio giusto in base alla valutazione dei rischi.

Questa norma definisce il "fattore di protezione", che è per definizione il parametro che esprime il rapporto fra la concentrazione del contaminante nell'ambiente e quella all'interno del dispositivo respiratorio. È importante distinguere fra il **fattore di protezione nominale (FPN) e il fattore di protezione attribuito (FPA)**. Il **fattore di protezione nominale (FPN)** è un valore derivato dalla percentuale massima di perdita totale (verso l'interno del dispositivo respiratorio) consentita dalle standard europee.

Il **fattore protezione attribuito (FPA)** è il livello di protezione respiratoria che il 95% degli utenti di DPI può ragionevolmente raggiungere sul posto di lavoro. Inoltre, un riferimento importante per la scelta del dispositivo respiratorio è il **valore limite di esposizione (VLE)**, che indica le concentrazioni ambientali di sostanze chimiche in sospensione nell'aria al di sotto delle quali la maggior parte dei lavoratori può restare esposta più volte al giorno nella corso della vita professionale, senza effetti nocivi sulla salute.

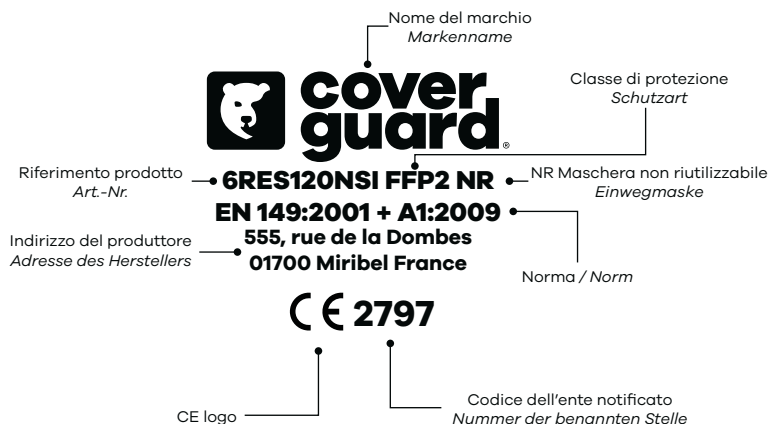
*Die Europäische Norm EN 529:2005 zeigt, wie man ausgehend von der Risikobewertung die richtige Atemschutzausrüstung auswählt. Diese Norm gibt den „Schutzfaktor“ an. Er ist per Definition der Parameter, der das Verhältnis zwischen der Konzentration des Schadstoffs in der Umgebung und seiner Konzentration im Atemschutzgerät ausdrückt. Eine wichtige Unterscheidung wird getroffen zwischen dem Nennschutzfaktor (NPF) und dem zugewiesenen Schutzfaktor (APF). Der Nennschutzfaktor (NPF) ist die Zahl, die sich aus dem nach europäischer Norm maximal zulässigen Prozentsatz des Gesamtverlustes (zum Inneren des Atemschutzgeräts hin) ableitet. Der zugewiesene Schutzfaktor (APF) ist das Niveau des Atemschutzes, das man realistischerweise am Arbeitsplatz von 95 % der PSA-Benutzer erwarten kann. Ein wichtiges Kriterium für die Auswahl der Atemschutzausrüstung ist außerdem der Expositionsgrenzwert (ELV). Er gibt die Umgebungskonzentration von luftgetragenen Chemikalien an, unterhalb derer die meisten Arbeitnehmer während ihres Arbeitslebens wiederholt Tag für Tag ausgesetzt bleiben können, ohne gesundheitlich beeinträchtigt zu werden.*



## CONFORMITÀ CON LE STANDARD IN VIGORE ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GELTENDEN NORMEN

MASCHERE NON RIUTILIZZABILI EINWEGMASKEN	
EN 14683+AC AOÛT 2019	Maschere per uso medico / <i>Medizinische Gesichtsmasken</i>
EN 1492001 + A12009	Semimaschere filtranti per particelle / <i>Halbmasken mit Partikelfiltern</i>
MASCHERE RIUTILIZZABILI MEHRWEGMASKEN	
EN 1361998	Maschere complete / <i>Vollmaske</i>
EN 1401998	Semimaschere e quarti di maschera / <i>Halb- und Viertelmasken</i>
FILTRI FILTER	
EN 1432000 + A12006	Filtri per particelle / <i>Partikelfilter</i>
EN 143872004 + A12008	Filtri antigas e filtri combinati / <i>Gasfilter und kombinierte Filter</i>

### + DESCRIZIONE DELLA MARCATURA BESCHREIBUNG DER KENNZEICHNUNG



MARCATURE OPZIONALI ZUSÄTZLICHE KENNZEICHNUNGEN	
NR	Non riutilizzabile <i>Nicht wiederverwendbar</i>
R	Riutilizzabile <i>Wiederverwendbar</i>
D	Test di resistenza all'intasamento con polvere di dolomite per valutare la riduzione della resistenza respiratoria <i>Dolomit-Verstopfungstest zur Beurteilung der Verringerung des Atemwiderstandes</i>
VO	Protezione contro i vapori organici <i>Schutz vor organischen Dämpfen</i>
GA	Protezione contro i gas acidi <i>Schutz vor säurehaltigen Gasen</i>



## LE NOSTRE MASCHERE RIUTILIZZABILI (NR) UNSERE EINWEGMASKEN (NR)

Tutte le nostre maschere non riutilizzabili sono testate contro le allergie e non devono essere utilizzate negli ambienti dove la concentrazione di ossigeno è inferiore al 17% vol.  
*Alle unsere Einwegmasken sind allergiegetestet und dürfen nicht in Umgebungen mit einer Sauerstoffkonzentration von unter 17% Vol. verwendet werden.*

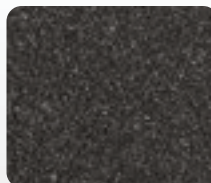
Offrono i seguenti vantaggi in funzione delle esigenze di ogni utente  
*Je nach Anforderung der Benutzer bieten sie folgende Vorteile*

### + PERFORMANCE LEISTUNG



Marchatura D: limitazione dell'intasamento con dolomite, per ottimizzare la riduzione della resistenza respiratoria

*Kennzeichnung D: Begrenzung der Dolomit-Verstopfung und Reduzierung des Atemwiderstandes*



Il carbone attivo protegge dai vapori organici e riduce gli odori sgradevoli

*Aktivkohle schützt vor organischen Ausdünstungen und verringert unangenehme Gerüche*

### + COMFORT DI UTILIZZO BENUTZERFREUNDLICH



Varie forme (piatta, a guscio, pieghevole 3D) per garantire una buona stabilità e l'adattamento anatomico

*Eine große Auswahl an Formen (flach gefaltet, Schale, 3D-gefaltet), die für Stabilität und anatomische Passform sorgen.*



La valvola orientata verso il basso impedisce l'infiltrazione della polvere e la formazione della condensa sulle lenti

*Nach unten gerichtetes Ventil, um das Eindringen von Staub und das Beschlagen der Sichtscheiben zu verhindern.*



Guarnizione facciale, per garantire il massimo comfort e la massima tenuta a prescindere dalla morfologia dell'utente.

*Gesichtsabdichtung, die optimalen Komfort und maximale Dichtheit garantiert*



Con il ponte/clip nasale preformato, migliora la tenuta, aumenta il comfort e diminuisce il rischio che si formi la condensa

*Vorgeformter Nasensteg/Clip für timierte Abdichtung, Tragekomfort und ein verringertes Risiko des Beschlagens risk*

### + FACILE DA UTILIZZARE BENUTZERFREUNDLICH



Elastico facile da regolare  
*Leicht verstellbares Gummiband*



Le maschere pieghevoli sono confezionate singolarmente, per garantire anche un livello d'igiene superiore

*Die faltbaren Masken sind einzeln verpackt, um ein hohes Maß an Hygiene zu gewährleisten*



## LE NOSTRE MASCHERE RIUTILIZZABILI (R) UNSERE MEHRWEGMASKEN (R)



Utilizzo solo quando O<sub>2</sub> > 17%  
Nur benutzen, wenn O<sub>2</sub> > 17%

	TIPO TYP	DEFINIZIONE DEFINITION
	Semimaschere Halbmasken	Coprono il naso, la bocca e il mento; sono descritte nella norma NF EN 140. <i>Sie bedecken Nase, Mund und Kinn und unterliegen der Norm NF EN 140.</i>
	Maschere complete Vollmasken	Coprono la fronte, il naso, la bocca e il mento, inoltre comprendono anche una parte oculare; le loro caratteristiche sono descritte nella norma NF EN 136. <i>Sie bedecken Stirn, Nase, Mund und Kinn und haben ein Sichtfenster-Teil. Ihre Eigenschaften werden in der Norm EN 136 definiert.</i>
	Cartucce filtranti Filterpatronen	Sono descritte nelle standard EN141, EN14387 (filtri antigas e filtri combinati) e EN143 (filtri per particelle); sono classificate per codice colore, conformemente alle standard europee, ma anche per tipo di filtraggio. <i>unterliegen den Normen EN141 und EN14387 (Gasfilter und Kombinationsfilter) und EN143 (Partikelfilter) und werden gemäß der europäischen Normen nach Kennfarben und Filterklassen eingeteilt.</i>



### + LIVELLO DI PERFORMANCE DEI FILTRI ANTIGAS LEISTUNGSSTUFE DER GASFILTER

CLASSE DEL FILTRO FILTERKLASSE	CONCENTRAZIONE DEL GAS, VAPORE KONZENTRATION AN GAS, DÄMPFEN
1	0,1% vol (1000 ppm) = concentrazione massima consentita della sostanza nociva. <i>0.1% vol (1000 ppm) = maximal zulässige Schadstoffkonzentration.</i>
2	0,5% vol (5000 ppm) = concentrazione massima consentita della sostanza nociva. <i>0.5% vol (5000 ppm) = maximal zulässige Schadstoffkonzentration.</i>
3	1,0% vol (10000 ppm) = concentrazione massima consentita della sostanza nociva. <i>1.0% vol (10000 ppm) = maximal zulässige Schadstoffkonzentration.</i>



Per indossare un dispositivo facciale, come una maschera completa o una semimaschera, è necessario accertarsi che la guarnizione aderisca perfettamente al volto. Gli uomini devono radersi la barba; è necessario inoltre evitare l'intrusione di capelli, barba o stanghette degli occhiali (altrimenti il fattore di protezione diminuisce)..

*Beim Tragen einer Gesichtsmaske, wie z.B. einer Vollmaske oder einer Halbmaske, muss sichergestellt werden, dass die Dichtfläche durchgehend am Gesicht anliegt. Männer müssen glatt rasiert sein und es dürfen keine Haare, Bärte oder Brillenbügel unter der Dichtung liegen (sonst wird der Schutzfaktor reduziert).*



## LA PERFORMANCE AL SERVIZIO DEL COMFORT DI UTILIZZO

### WENN LEISTUNG DEN BENUTZERKOMFORT ERHÖHT

Le protezioni respiratorie Coverguard più avanzate presentano funzioni specifiche per soddisfare anche le aspettative più esigenti.

Die Funktionen der innovativen Atemschutzgeräte von Coverguard erfüllen die Erwartungen hochanspruchsvoller Anwender.



#### ERGONOMIA INTELLIGENTE

ERGONOMISCHES DESIGN



Il design garantisce l'adattamento anatomico, la tenuta e anche la compatibilità con altri DPI (occhiali, cuffie)

*Das Design garantiert eine ausgezeichnete anatomische Passform, Wasserdichtigkeit sowie die Verwendbarkeit mit anderen PSA (Brillen, Helme)*



I doppi filtri migliorano l'equilibrio e offrono una sensazione di leggerezza a chi indossa il prodotto

*Zwei Filter für eine ausgewogene Luftführung und ein leichteres Tragegefühl*



#### FACILITÀ E COMFORT DI UTILIZZO

BENUTZERFREUNDLICHKEIT UND KOMFORT



Filtri con attacco universale DIN40 o a baionetta, per un'applicazione veloce

*Filter mit universellem DINoder Bajonett-Anschluss zur schnellen Inbetriebnahme*



Imbracatura con quattro o cinque punti di fissaggio, per garantire una buona stabilità e una regolazione precisa

*Gurt mit vier bis fünf Befestigungspunkten für hohe Stabilität und präzises Einstellen*



Le valvole d'espiazione garantiscono la riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità

*Ausatemventile zur Reduzierung von Atemwiderstand, Hitze und Feuchtigkeit*



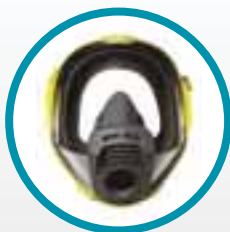
Diaframmi fonici per agevolare la comunicazione

*Phonische Membranen für eine bessere Kommunikation*



#### COMFORT VISIVO (MASCHERE COMPLETE)

HOHER SICHTKOMFORT (VOLLMASKEN)



La visione panoramica consente un campo visivo di 180° senza distorsione

*Panoramasicht mit einem verzerrungsfreien 180°-Sichtfeld*



A seconda dei modelli, trattamenti antigraffio e/o anticondensa, per una durata utile prolungata

*Je nach Modell werden eine Anti-Kratz- und/oder eine Anti-Beschlag-Behandlung für eine erhöhte Haltbarkeit angeboten*



## FILTRI A CARTUCCIA PER LE MASCHERE FILTER VON MASKEN MIT PATRONEN



### I FILTRI ANTIGAS GASFILTER



Proteggono contro i gas e i vapori tossici.  
TEST DI LONGEVITÀ DEI FILTRI ANTIGAS



Die Lebensdauer eines Gasfilters wird durch  
Anwendung eines

La durata di un filtro antigas si testa applicando una flusso di gas di prova pari a 30 L/min ovvero il volume d'aria respirato ogni minuto da una persona di media corporatura che svolge un lavoro mediamente difficile. Si può calcolare approssimativamente anche rapportando la concentrazione sul posto al tempo minimo di penetrazione richiesto per il tipo di filtro in questione.

Gasdurchsatzes von 30 l/min getestet, was dem Volumen eingeatmeter Luft pro Minute für eine Person mittlerer auch grob berechnet werden, indem man die Konzentration am Standort der für den jeweiligen Filtertyp erforderlichen Minstdurchdringungszeit gegenüber stellt.

### CALCOLO DELLA LONGEVITÀ DI UN FILTRO ANTIGAS BERECHNUNG DER LANGLEBIGKEIT VON ANTI-GAS-FILTERN

$$T = \frac{1000000 \times G}{V \times C}$$

- T • Tempo / Zeit
- G • Capacità del filtro (g) / Filtervermögen (g)
- V • Volume e frequenza di respirazione (L/min)  
Atemvolumen und -frequenz (l/min)
- C • Concentrazione di gas / Gaskonzentration

SETTORE DI UTILIZZO		VERWENDUNG
<b>A</b> ●	Gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione > 65°C Esempi di idrocarburi particolari: toluene, benzene, xilene, stirene, trementina, cicloesano, tetracloruro di carbonio, tricloroetilene. Alcuni solventi vengono spesso utilizzati sotto forma di miscele, come i solventi a base di benzene, le essenze minerali, la trementina minerale, l'acquaragia, la nafta solvente. Altri composti organici: dimetilformammide, fenolo, alcool furfurilico, alcol diacetone. Ma anche alcune materie prime e determinati additivi della plastica, come gli ftalati, le resine fenoliche, le plastiche epossidiche e i policlorobifenili sotto forma di isomeri del PCB.	Gase und Dämpfe organischer Verbindungen mit einem Siedepunkt > 65 °C. Beispiele für spezifische Kohlenwasserstoffe: Toluol, Benzol, Xylol, Styrol, Terpentin, Cyclohexan, Tetrachlorkohlenstoff, Trichlorethylen. Bestimmte Lösungsmittel werden oft als Mischung verwendet, z. B. Lösungsmittel auf Benzolbasis, Mineralterpentinöl, Testbenzin, Naphta-Lösungsmittel. Andere organische Verbindungen: Dimethylformamid, Phenol, Furfurylalkohol, Diacetonalkohol. Aber auch bestimmte Rohmaterialien und Kunststoffadditive, wie Phthalate, Phenolharze, Epoxidkunststoffe und polychlorierte Biphenyle in Form von PCB-Isomeren.
<b>AX</b> ●	Gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione > 65°C	Gase und Dämpfe organischer Verbindungen mit einem Siedepunkt > 65 °C.
<b>B</b> ●	Gas e vapori inorganici Per esempio: biossido di zolfo, cloro, acido solfidrico (H <sub>2</sub> S), cianuro d'idrogeno (HCN), gas cloridrico (HCl), composti del cianuro, fosforo e acido fosforico.	Anorganische Gase und Dämpfe Z. B. Schwefeldioxid, Chlor, Schwefelwasserstoff (H <sub>2</sub> S), Cyanwasserstoff (HCN), Chlorwasserstoffgas (HCl), Cyanidverbindungen, Phosphor und Phosphorsäure.
<b>E</b> ●	Acidi organici, gas acidi e, in generale, gli acidi grassi come l'acido nitrico, l'acido propionico e l'acido formico.	Organische Säuren, säurehaltige Gase und allgemein gashaltige Säuren, wie z.B. Salpetersäure, Propionsäure, Ameisensäure.
<b>K</b> ●	Ammoniaca e derivati organici dell'ammoniaca, ammine organiche come la metilammina, l'etilammina, l'etilendiammina e la dietilendiammina.	Ammoniak und organische Ammoniakderivate, organische Amine, wie z. B. Methylamin, Ethylamin, Ethylendiamin, Diethylamin.
<b>P</b> ○	Particelle, aerosol solidi e liquidi	Partikel, feste und flüssige Aerosole
<b>HG</b> ●	Mercurio	Quecksilber
<b>NO</b> ●	Vapori nitrosi e biossido d'azoto	Nitrose Gase und Stickstoffdioxid
<b>CO</b> ●	Monossido di carbonio	Kohlenmonoxid





## FILTRI A CARTUCCIA PER LE MASCHERE FILTER VON MASKEN MIT PATRONEN



### I FILTRI PER PARTICELLE PARTIKELFILTER

Proteggono contro le particelle solide e liquide come le polveri, i fumi, i fumi di saldatura, le nebulizzazioni, i microrganismi e le particelle radioattive.



- Il filtro non è soggetto a usura, però può intasarsi per effetto delle particelle e dell'umidità derivante da una maggiore resistenza alla respirazione
- Per proteggersi dalle sostanze radioattive e dai microrganismi, si consiglia di utilizzare i filtri per particelle una sola volta.
- I filtri per particelle devono essere sostituiti quando diventa difficoltoso respirare.



*Schutz vor festen und flüssigen Partikeln wie Stäuben, Rauch, Schweißrauch, Nebeln, Mikroorganismen und radioaktiven Partikeln.*

- *Der Filter nutzt sich nicht ab, aber er verstopft durch die Einwirkung von Partikeln und Feuchtigkeit, die aus erhöhtem Atemwiderstand resultieren.*
- *Vor radioaktiven Stoffen und Mikroorganismen. Es wird empfohlen, einen Partikelfilter nur einmal zu verwenden.*
- *Ein Partikelfilter muss ausgewechselt werden, wenn das Atmen schwierig wird.*

### FILTRI PER PARTICELLE

- **Polveri:** particelle solide aeroportate, formatesi durante la lavorazione di materiali organici e inorganici. Possono essere costituite da minerali, carbone, legno o cereali e fibre varie (amianto, silicato, fibra di vetro, ecc.).
- **Gas di fumo:** particelle metalliche formatesi in seguito al raffreddamento di un metallo evaporato e alla relativa ossidazione, al con tatto con l'ossigeno presente nell'aria. I gas i fumo di ossido di piombo, per esempio, si formano quando si fonde il piombo. I gas di ossido di ferro e di altri metalli si formano durante la saldatura.
- **Fumi:** particelle fini di carbone e cenere, che incorporano goccioline di liquido.
- **Nebulizzazioni:** goccioline aeroportate formatesi in seguito alla dispersione di un liquido nell'aria sotto forma di particelle fini. Esempi: nebulizzazioni d'olio legate alla lavorazione del metallo, durante il taglio o la molatura.
- **Microrganismi:** per esempio batteri, virus, spore.
- **Particelle radioattive:** particelle prodotte dalla radiazione.



### I FILTRI COMBINATI KOMBINATIONSFILTER

I filtri combinati fermano sia i gas e i vapori, sia le particelle. L'aria attraversa innanzitutto gli elementi che filtrano le particelle e in seguito quelli che assorbono i gas. L'elemento filtrante ferma le particelle che si propagano, come le goccioline di vernice. In caso di liquidi vaporizzati, è necessario impiegare i filtri combinati.

### I FILTRI COMBINATI

Proteggono contro i contaminanti sotto forma di gas e particelle.

### PARTIKELFILTER

- **Staub:** luftgetragene Feststoffpartikel, die bei der Verarbeitung von organischen und anorganischen Materialien entstehen. Sie können aus Mineralien, Kohle, Holz oder Getreide sowie aus verschiedenen Fasern (Asbest, Silikat, Glasfaser usw.) bestehen.
- **Rauchgas:** mtallische Teilchen, die durch die Abkühlung eines verdampften Metalls und seiner Oxidation in Kontakt mit dem Sauerstoff in der Luft entstehen. Beim Schmelzen von Blei entstehen zum Beispiel Rauchgase aus Bleioxid. Beim Schweißen bilden sich Rauchgase aus Eisenoxid und anderen Metallen.
- **Dämpfe:** Feine Kohle- und Rußpartikel in Flüssigkeitströpfchen.
- **Nebel:** luftgetragene Tröpfchen, die durch die Dispersion eines Fluids in der Luft in Form von feinen Partikeln entstehen. Beispiele: Ölnebel durch Verarbeitung von Metall, beim Schneiden oder Schleifen.
- **Mikroorganismen:** beispielsweise Bakterien, Viren, Sporen.
- **Radioaktive Partikel:** Sie entstehen durch Strahlung.

*Kombinationsfilter halten sowohl Gase, Dämpfe als auch Partikel zurück. Die Luft strömt zunächst durch den Partikelfilter, dann durch den Gasfilter. Das Filterelement fängt die sich verbreitenden Partikel, wie z. B. Farbtröpfchen, auf. Bei Verdampfung von Flüssigkeiten ist der Einsatz eines Kombinationsfilters erforderlich.*

### KOMBINATIONSFILTER

*Sie schützen sowohl vor gasförmigen als auch vor partikelförmigen Verunreinigungen.*



# QUALE PROTEZIONE FFP SI ADDICE ALLE VOSTRE ESIGENZE? WELCHER FFP-SCHUTZ PASST ZU IHRER NUTZUNG?

	FFP1	FFP2	FFP3
<b>APPLICAZIONI ANWENDUNGEN</b>	<p>Industria tessile, artigianato, metallurgia, industria mineraria, lavori pubblici sotterranei, falegnameria, ebanisteria (eccetto legno duro)</p> <p><i>Textilindustrie, Handwerk, Metallurgie, Bergbau, Untertagebau, Holzarbeiten (außer Hartholz)</i></p>	<p>FFP1 + saldatura, fusione e taglio di metalli, ospedali, laboratori, controlli medici</p> <p><i>Schweißen, Gießen, Metallschneiden, Krankenhäuser, Labors, medizinische Kontrollen</i></p>	<p>FFP2 + industria farmaceutica, trattamento dei rifiuti tossici, produzione di batterie (Ni Cad)</p> <p><i>Pharmaceutical industry, toxic waste treatment, batteries manufacturing (Ni Cad)</i></p>
<b>FATTORE DI PROTEZIONE NOMINALE (FPN) NENNSCHUTZFAKTOR (NSF)</b>	<b>4X</b>	<b>10X</b>	<b>50X</b>
<b>PROTEZIONE SCHUTZ</b>	<p>Nebulizzazioni solide e liquide non tossiche</p> <p><i>Nicht giftige feste und flüssige Aerosole</i></p> <p>Carbonato di calcio, caolino, cemento, cellulosa, zolfo, cotone, farina, carbone, metalli ferrosi, oli vegetali e legni teneri</p> <p><i>Kalziumkarbonat, Porzellanement, Zellulose, Schwefel, Baumwolle, Mehl, Kohle, eisenhaltige Metalle pflanzliche Öle</i></p>	<p>Nebulizzazioni solide e liquide lievemente tossiche</p> <p><i>Gering giftige feste und flüssige Aerosole</i></p> <p>Legno, fibre di vetro, plastica, quarzo, rame, alluminio, batterie, funghi, bacillo della tubercolosi.</p> <p><i>Quarz, Kupfer, Aluminium, Bakterien, Pilze und Mykobakteriumtuberkulose (TB), Chrom, Mangan, Nickel, Platin, Strychnin, Metallstaub und -rauch, Viren und Enzyme.</i></p>	<p>Nebulizzazioni solide e liquide tossiche</p> <p><i>Giftige feste und flüssige Aerosole</i></p> <p>Cromo, manganese, nichel, platino, stricnina, polveri e fumi di metalli, virus ed enzimi</p> <p><i>Chrom, Mangan, Nickel, Platin, Strychnin, Metallstäube und -dämpfe, Viren und Enzyme.</i></p>
<b>CAPACITÀ DI FILTRAGGIO FILTERVERMÖGEN</b>	<b>80%</b>	<b>94%</b>	<b>99%</b>
<b>LIVELLO DI PROTEZIONE DALLE NEBULIZZAZIONI SCHUTZ VOR AEROSOLEN</b>	Bassa / Gering	Media / Mittel	Elevata / Hoch

# NON

# RIUTILIZZABILE

→ NICHT WIEDERVERWENDBAR

**FFP3 VALVE NR**

P.820





				<b>PERFORMANCE LEISTUNG</b>	
	<b>IMMAGINI ABBILDUNGEN</b>	<b>MODELLI MODELLE</b>	<b>PAGINA SEITE</b>	<b>CARBONE ATTIVO AKTIVKOHLE</b>	<b>DOLOMITE DOLOMIT</b>
<b>FFP1</b>		23105	821		
		23101	823		
		23106	823		
		23185	825		
<b>FFP2</b>		6RES120	820		✓
		23200	822		
		23205	822		
		23201	823		
		23206	823		
		23216	824		
		23276	824		
		23285	825		
		23236	826	✓	
		23246	826	✓	
		23238	826	✓	
	<b>FFP3</b>		6RES130	820	
		23305	822		
		23306	823		
		23316	824		
		23385	825		

**COMFORT DI UTILIZZO**  
TRAGEKOMFORT

<b>RIPIEGABILE ORIZZONTALMENTE HORIZONTALE FALTUNG</b>	<b>GUSCIO DER AUSSENLAG</b>	<b>ERGONOMICO ERGONOMISCH</b>	<b>3D</b>	<b>VALVOLA VENTIL</b>
✓				✓
	✓			
	✓			✓
			✓	✓
	✓			✓
✓				
✓				✓
	✓			
	✓			✓
		✓		✓
		✓		✓
			✓	✓
				✓
				✓
				✓
✓				✓
	✓			✓
		✓		✓
			✓	✓



**NON RIUTILIZZABILE / NICHT WIEDERVERWENDBAR**

## FFP2 VALVE NR

6RES120NSI

LATEX  
FREE

LS  
SS\*



### VANTAGGI / VORTEILE

- Materiale filtrante elettrostatico
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Guarnizione facciale completo, per un'impermeabilità e un comfort ottimali
- Banda elastica larga, senza lattice, in tessuto e spandex con fibbie di regolazione

- *Elektrostatiches Filtermedium*
- *Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske*
- *Verstellbarer Nasenbügel mit Komfort-Nasenpolster*
- *Latexfreies Gummiband*

### APPLICAZIONI / ANWENDUNG : P 816

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	COLORE FARBE	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Maschera in polipropilene non tessuto e poliestere con valvola Barretta nasale regolabile in alluminio Ampie bande elastiche in tessuto con fibbie di regolazione in plastica Guarnizione facciale in schiuma di polietilene <i>Vlies-Halbmaske aus Polypropylen und Polyester mit Ventil, Gummiband aus latexfreiem synthetischem Gummi, Nasenbügel aus Aluminium und Nasenpolster aus Polyethylschaum, Nasenpolster aus PU-Schaum</i>	Bianco / Blu Weiß / Blau	12g	EN149:2001+ A1:2006	10 20

## FFP3 VALVE NR

6RES130NSI

LATEX  
FREE

LS  
SS\*



### VANTAGGI / VORTEILE

- Materiale filtrante elettrostatico
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Guarnizione facciale completo, per un'impermeabilità e un comfort ottimali
- Banda elastica larga, senza lattice, in tessuto e spandex con fibbie di regolazione

- *Elektrostatiches Filtermedien*
- *Ausatmungsventil: reduziert den Atemwiderstand, Hitze und Feuchtigkeit im Inneren der Maske*
- *Vollflächige Dichtung für optimale Abdichtung und Komfort*
- *Breites, latexfreies, elastisches Stirnband aus Stoff und Elasthan mit Einstellschleifen*

### APPLICAZIONI / ANWENDUNG : P 816

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	COLORE FARBE	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Maschera in polipropilene non tessuto e poliestere con valvola Barretta nasale regolabile in alluminio Ampie bande elastiche in tessuto con fibbie di regolazione in plastica Guarnizione facciale in schiuma di polietilene <i>Maske aus Nonwoven-Polypropylen und Polyester mit Ventil</i> <i>Verstellbarer Nasenbügel aus Aluminium</i> <i>Breite dehnbare Textilbänder mit Kunststoffschellen</i> <i>Komplette Gesichtsdichtung aus Polyethylen</i>	Rosso / Bianco Rot / Weiß	18g	EN149:2001+ A1:2006	10 20

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

**NON RIUTILIZZABILE / NICHT WIEDERVERWENDBAR**

**23100 / 23105**

**PIEGATURA ORIZZONTALE / HORIZONTAL GEFALTET**



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Materiale filtrante elettrostatico
- Banda elastica scorrevole senza lattice
- 23105: Maschera pieghevole con valvola di espirazione
- *Elektrostatishes Filtermedium*
- *Latexfreies durchgezogenes Gummiband*
- *23105: Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstand, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske*

FFP1



23100

FFP1



23105  
VALVOLA / VENTIL

**APPLICAZIONI / ANWENDUNG : P 816**

RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
23100	Semimaschera monouso FFP1, ripiegabile in tessuto non tessuto di polipropilene, elastico in gomma sintetica latex free, stringinaso regolabile	Protezione da aerosol e polveri non tossiche <i>Schutz vor nicht-toxischen Aerosolen und Stauben</i>	11g	EN149:2001+ A1:2006	12 20
23105	Zusammenfaltbare Halbmaske aus Nonwoven-Polypropylen SMS <i>Latexfreies synthetisches Gummiband Verstellbarer Nasenbereich</i>	Protezione da aerosol e polveri non tossiche <i>Atemschutz gegen nicht-toxischen Aerosole und Staube</i>	17g	EN149:2001+ A1:2006	12 20

**NON RIUTILIZZABILE / NICHT WIEDERVERWENDBAR****23200 / 23205 / 23305****PIEGATURA ORIZZONTALE / HORIZONTAL GEFALTET****VANTAGGI / VORTEILE**

- Materiale filtrante elettrostatico
- Banda elastica scorrevole senza lattice
- Barretta nasale regolabile
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, dell'umidità e del calore all'interno della maschera (23205,23305)
- *Elektrostatiches Filtermedium*
- *Latexfreies durchgezogenes Gummiband*
- *Verstellbarer Nasenbereich*
- *Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske (23205,23305)*

**FFP2**

23200

**FFP3**23305  
**VALVOLA / VENTIL****FFP2**23205  
**VALVOLA / VENTIL****APPLICAZIONI / ANWENDUNG : P 816**

RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
23200	Mascherina pieghevole in tessuto non tessuto di polipropilene, elastico di serraggio in gomma sintetica latex free, stringinaso regolabile <i>Faltmaske aus Polypropylen-Vlies, elastischer Verschluss aus latexfreiem synthetischem Gummi, verstellbarer Nasenclip</i>	Protezione respiratoria contro aerosol e polveri a bassa tossicità <i>Atemschutz gegen gering toxische Aerosolen und Stäube</i>	12g	EN149:2001+ A1:2006	12 20
23205	Semimaschera pieghevole in tessuto non tessuto di polipropilene con valvola di espirazione, elastico di serraggio in gomma sintetica priva di lattice, stringinaso regolabile <i>Faltmaske aus SMS-Polypropylen-Vlies mit Ventil Latexfreier synthetischer Gummi Spanngummi, Verstellbarer Nasenclip</i>	Protezione respiratoria contro aerosol e polveri a bassa tossicità <i>Atemschutz gegen gering toxische Aerosolen und Stäube</i>	17g	EN149:2001+ A1:2006	12 20
23305	Semimaschera FFP3 pieghevole non riutilizzabile in polipropilene non tessuto, elastico di serraggio in gomma sintetica priva di lattice, stringinaso regolabile <i>Faltmaske aus SMS-Polypropylen-Vlies mit Ventil Latexfreier synthetischer Gummi Spanngummi, Verstellbarer Nasenclip</i>	Protezione respiratoria contro aerosol e polveri tossiche <i>Atemschutz gegen toxische Aerosole und Stäube</i>	19g	EN149:2001+ A1:2006	12 20



**NON RIUTILIZZABILE / NICHT WIEDERVERWENDBAR**

**23101 / 23106 / 23201 / 23206 / 23306**

**CONCHIGLIA / SCHALENFORM**



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Materiale filtrante elettrostatico
- Banda elastica senza lattice
- Barretta nasale regolabile in alluminio con cuscinetto
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera (23106, 23206, 23306)
- Elektrostatisches Filtermedium
- Latexfreies Gummiband
- Verstellbarer Aluminium-Nasenbügel mit Polster
- Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske (23106, 23206, 23306)



**APPLICAZIONI / ANWENDUNG : P 816**

RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
23101	Semimaschera FFP1 in polipropilene non tessuto con contorno esterno saldato, riduce il rischio di irritazioni, grip elastico in gomma sintetica latex free <i>Vlies aus Polypropylen und Polyester Latexfreier synthetischer Gummigummi Nasenstück aus Aluminium und PU-Schaumpolster</i>	Protezione da aerosol e polveri non tossiche <i>Atemschutz gegen nicht toxische Aerosole und Stäube</i>	8g	EN149:2001 + A1:2006	20 12
23106	Semimaschera FFP1 in tessuto non tessuto di polipropilene con valvola di espirazione, elastico in gomma sintetica latex free <i>Vlies aus Polypropylen mit Ausatemventil Latexfreier synthetischer Gummigummi Nasenstück aus Aluminium und PU-Schaumpolster</i>		12g	EN149:2001 + A1:2006	10 12
23201	Semimaschera FFP2 con calotta in tessuto non tessuto di polipropilene, elastico in gomma sintetica priva di lattice, nasello regolabile in alluminio e comodo nasello in polietilene espanso, nasello in polietilene espanso <i>FFP2-Halbmaske mit Vlies-Polypropylen-Schale, elastischem Gummiband aus latexfreiem synthetischem Kautschuk, verstellbarem Aluminium-Nasenbügel und komfortablem Nasenpolster aus Polyethylenschaum, Nasenpolster aus Polyethylenschaum</i>	Protezione respiratoria contro aerosol e polveri a bassa tossicità <i>Atemschutz gegen gering toxische Aerosole und Stäube</i>	9g	EN149:2001 + A1:2006	20 12
23206	Semimaschera FFP2 non riutilizzabile con guscio in polipropilene non tessuto con valvola, gomma sintetica elastica priva di lattice, barra nasale regolabile in alluminio e comodo nasello in schiuma di polietilene, nasello in schiuma di polietilene <i>Nicht wiederverwendbare FFP2-Halbmaske mit Vlies-Polypropylen-Hülle mit Ventil, elastischem latexfreiem synthetischem Gummi, verstellbarem Aluminium-Nasenbügel und komfortablem Nasenpolster aus Polyethylenschaum, Nasenpolster aus Polyethylenschaum</i>		12g	EN149:2001 + A1:2006	10 12
23306	Semimaschera FFP3 non riutilizzabile in polipropilene non tessuto con calotta e valvola di espirazione, barra nasale regolabile in alluminio, facciale pieno e confortevole in schiuma di polietilene, larghe fasce elastiche in tessuto con fibbie di regolazione in plastica <i>Nicht wiederverwendbare FFP3-Halbmaske aus Polypropylenvlies mit Schale und Ausatemventil, verstellbarem Nasenbügel aus Aluminium, vollständiger und komfortabler Gesichtabdichtung aus Polyethylenschaum, breite elastische Textilbänder mit Kunststoff-Einstellschnallen</i>		18g	EN149:2001 + A1:2006	5 12

**NON RIUTILIZZABILE / NICHT WIEDERVERWENDBAR**

**23211 / 23216 / 23276 / 23316**

**ERGONOMICO / ERGONOMISCHE FORM**



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Design preformato: perfettamente adatto a essere indossato con occhiali o maschere protettive, riduce la formazione della condensa
- Forma ergonomica: regolazione ottimale rispetto al viso, senza clip nasale
- 23216 / 23316 : Design specifico della valvola di espirazione: forte riduzione della resistenza respiratoria, dell'umidità e del calore
- *Vorgeformt: besonders geeignet für Träger von Brillen oder Vollschutzbrillen, verringert das Beschlagen*
- *Ergonomische Form: optimale Anpassung an das Gesicht ohne Nasenclip*
- *23216/23316: Ergonomische Form: optimale Anpassung an das Gesicht ohne Nasenclip*



**APPLICAZIONI / ANWENDUNG : P 816**

RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
23211	Polipropilene non tessuto e poliestere Guarnizione nasale in schiuma di polietilene Elastico in gomma sintetica priva di lattice <i>FFP2-Halbmaske mit Vliesstoff aus Polypropylen, Außenschicht aus Polyester, Nasendichtung aus Polyethylenschaum, Gummiband aus latexfreiem Synthesekautschuk</i>	Protezione respiratoria contro aerosol e polveri a bassa tossicità <i>Atemschutz gegen gering toxische Aerosole und Stäube</i>	10g	EN149:2001 + A1:2006	20 12
23216	Propilene non tessuto e poliestere con valvola Guarnizione nasale in schiuma di polietilene Elastico in gomma sintetica priva di lattice <i>FFP2-Vlies-Polypropylen-Halbmaske, Polyester-Außenschicht mit Ausatemventil, Nasendichtung aus Polyethylenschaum, latexfreies Gummiband</i>		15g	EN149:2001 + A1:2006	10 12
23276	Propilene non tessuto e poliestere con valvola Guarnizione nasale in schiuma di polietilene Elastico in gomma sintetica priva di lattice <i>FFP2-Vlies-Polypropylen-Halbmaske mit vorgeformter Schale und Ventil, Polyester-Außenschicht, Nasendichtung aus Polyethylenschaum, latexfreiem synthetischem Gummi, das Gummizug festzieht</i>		10g	EN149:2001 + A1:2006	10 12
23316	Propilene non tessuto poliestere con valvola Guarnizione nasale in schiuma di polietilene Elastico in gomma sintetica priva di lattice <i>Nicht wiederverwendbare vorgeformte FFP3-Halbmaske aus Polypropylen-Vlies, Außenschicht aus Polyester mit Ausatemventil, Nasendichtung aus Vollpolyethylenschaum, elastisches Gummiband aus latexfreiem Synthesekautschuk</i>		17g	EN149:2001 + A1:2006	10 12

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

**23185 / 23285 / 23385**



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Design specifico della valvola di espirazione: forte riduzione della resistenza respiratoria, dell'umidità e del calore
- Adesione ottimale: piegatura 3D e guarnizione di tenuta su tutta la parte alta
- Banda elastica senza lattice
- *Speziell geformtes Ausatemventil: starke Verringerung des Atemwiderstands, der Feuchtigkeit und der Hitze*
- *Optimaler Sitz: 3D-Faltung und Dichtung im oberen Bereich*
- *Latexfreies Gummiband*



**APPLICAZIONI / ANWENDUNG : P 816**

RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
23185	Polipropilene SMS non tessuto con valvola Elastico di serraggio in gomma senza lattice Barretta nasale regolabile <i>Vliesstoff aus Polypropylen SMS mit Ventil Latexfreie synthetische Gummibänder Anpassbarer Nasensteg</i>	Protezione da aerosol e polveri non tossiche <i>Atemschutz gegen nicht toxische Aerosole und Stäube</i>	15g	EN149:2001 + A1:2006	20 12
23285	Polipropilene SMS non tessuto con valvola Elastico di serraggio in gomma senza lattice Barretta nasale regolabile <i>Vliesstoff aus Polypropylen SMS mit Ventil Latexfreie synthetische Gummibänder Coussinet nasal et joint d'étanchéité en mousse PU Anpassbarer, verstärkter Nasensteg</i>	Protezione respiratoria contro aerosol e polveri a bassa tossicità <i>Atemschutz gegen gering toxische Aerosole und Stäube</i>	16g	EN149:2001 + A1:2006	20 12
23385	Polipropilene SMS non tessuto con valvola Elastico di serraggio in gomma senza lattice Barretta nasale regolabile <i>Vliesstoff aus Polypropylen SMS mit Ventil Latexfreies synthetisches Gummiband Nasenpolster aus PU-Schaumstoff Verstärkter anpassbarer Nasenbügel</i>	Protezione respiratoria contro aerosol e polveri tossiche <i>Atemschutz gegen toxische Aerosole und Stäube</i>	18g	EN149:2001 + A1:2006	20 12

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

## CARBONE ATTIVO / AKTIVKOHLE

### 23236

#### CARBONE ATTIVO VAPORI ORGANICI AKTIVKOHLE ORGANISCHE DÄMPFE



##### VANTAGGI / VORTEILE

- Design specifico: ampia superficie di materiale filtrante, che consente una resistenza respiratoria ridotta
- Carbone attivo: filtraggio dei cattivi odori
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- *Spezialdesign: große filternde Materialfläche für einen geringen Atemwiderstand*
- *Aktivkohle: Filterung übler Gerüche*
- *Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske*

RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
23236	Polipropilene non tessuto e poliestere Barretta nasale in alluminio Elastico di serraggio in gomma senza lattice Ponte nasale in schiuma PU <i>Polypropylen-Vliesstoff und Polyester Nasensteg aus Aluminium</i> Latexfreies Gummiband Verstellbarer Nasenbügel aus Aluminium	Protezione respiratoria contro aerosol e polveri a bassa tossicità, vapori organici e i gas acidi <i>Atemschutz gegen gering toxische Aerosole und Stäube, organische Dämpfe, Gase und Säuren</i>	36g	EN149:2001 + A1:2006	10 12



FFP2

D

### 23246

#### CARBONE ATTIVO VAPORI ORGANICI GAS ACIDI / AKTIVKOHLE ORGANISCH DÄMPFE & SAUERGASE



##### VANTAGGI / VORTEILE

- Carbone attivo: filtraggio dei cattivi odori e dei gas acidi
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Barretta nasale regolabile e cuscinetto nasale comfort
- Banda elastica senza lattice
- *Aktivkohle: Filterung übler Gerüche und säurehaltige Gase*
- *Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske*
- *Verstellbarer Nasenbügel mit Komfort-Nasenpolster*
- *Latexfreies Gummiband*

RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
23246	Polipropilene non tessuto e poliestere Barretta nasale in alluminio Elastico di serraggio in gomma senza lattice Ponte nasale in schiuma PU <i>Polypropylen-Vliesstoff und Polyester Nasensteg aus Aluminium</i> Latexfreies Gummiband Verstellbarer Nasenbügel aus Aluminium	Protezione respiratoria contro aerosol e polveri a bassa tossicità, vapori organici e i gas acidi <i>Atemschutz gegen gering toxische Aerosole und Stäube, organische Dämpfe, Gase und Säuren</i>	18 g	EN149:2001 + A1:2006	10 12



FFP2

D

### 23238\*\*

#### CARBONE ATTIVO VAPORI ORGANICI AKTIVKOHLE ORGANISCHE DÄMPFE



##### VANTAGGI / VORTEILE

- Carbone attivo: filtraggio dei cattivi odori
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Barretta nasale regolabile e cuscinetto nasale comfort
- Banda elastica senza lattice
- *Aktivkohle: Filterung übler Gerüche*
- *Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske*
- *Verstellbarer Nasenbügel mit Komfort-Nasenpolster*
- *Latexfreies Gummiband*

RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
23238	Polipropilene non tessuto e poliestere Barretta nasale regolabile in alluminio Elastico in gomma sintetica priva di lattice Comodo nasello in polietilene espanso <i>Polypropylen-Vliesstoff und Polyester Nasensteg aus Aluminium</i> Latexfreies Gummiband Verstellbarer Nasenbügel aus Aluminium	Protezione respiratoria contro aerosol e polveri a bassa tossicità, vapori organici e i gas acidi <i>Atemschutz gegen gering toxische Aerosole und Stäube, organische Dämpfe, Gase und Säuren</i>	17g	EN149:2001 + A1:2006	10 12



FFP2

D

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

# MASCHERE

# RIUTILIZZABILI

→ MEHRWEGMASKEN

**PANAREA TWIN**

P.834





			<b>FILTRI PER PARTICELLE</b> <i>PARTIKELFILTER</i>	
<b>IMMAGINI</b> <i>ABBILDUNGEN</i>	<b>MODELLI</b> <i>MODELLE</i>	<b>PAGINA</b> <i>SEITE</i>	<b>P2</b>	<b>P3</b>
<b>SEMIMASCHERA / HALBMASKE</b>				
	EURMASK UNO	830		✓
	EURMASK DUO	830	✓	
	ETNA	831		✓
	EURDIN	832		✓
<b>MASCHERA COMPLETA / VOLLMASKE</b>				
	PANAREA	833		✓
	PANAREA TWIN	834		✓

FILTRI ANTIGAS GASFILTER			FILTRI COMBINATI KOMBINIERTE FILTER			
A2	A2B2	A1B1E1K1	AXP3	A2B2P3	A2P3	A1B1E1K1P3
✓					✓	✓
✓		✓			✓	✓
	✓		✓	✓	✓	✓
	✓		✓	✓	✓	✓
✓		✓			✓	✓

# EURMASK

22101 / 22102



**UNO**  
22101



**DUO**  
22102



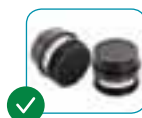
22140  
**P2**



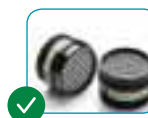
22170  
**P3**



6REF410NSI  
**A2**



6REF420NSI  
**A2P3**



6REF430NSI  
**A1B1E1K1P3**



## VANTAGGI / VORTEILE

- Maschera in gomma termoplastica: la pelle non è in contatto con silicone o lattice
- La forma ergonomica permette di indossarla. il dispositivo anche con altre protezioni oculari (occhiali o occhiali-maschera)
- Valvola di espirazione: riduzione della resistenza respiratoria, del calore e dell'umidità all'interno della maschera
- Fibbia di regolazione semplice, intuitiva ed ergonomica, associata a una bardatura confortevole.
- Compatibile con i filtri SUPAIR, rif. 22140 o rif. 22170 (P.835)

- Maske aus thermoplastischem Gummi: kein Kontakt mit Silikon oder Latex
- Ergonomische Form, die kompatibel ist mit dem Tragen von Augenschutz (Schutzbrille oder Vollschutzbrille)
- Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske
- Einfache, intuitive und ergonomische Schnalle mit einem bequemen Gurtband.
- Kompatibel mit den Filtern SUPAIR Art.- Nr. 22140 oder Art.-Nr. 22170 (P.835)

## APPLICAZIONI / ANWENDUNG

- A seconda del filtro associato, questa maschera protegge da polveri e aerosol come ferro, legno, cemento, polline, piombo, rame, fibra di vetro...
- Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...

- Je nach dem, welcher Filter verwendet wird, schützt die Maske vor Staub und Aerosolen wie z.B. Eisen-, Holz-, Zementpartikel, Pollen, Blei-, Kupfer-, Glasfaserpartikel...
- Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementwerk, Metallschneiden...

RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	COLORE FARBE	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
22101	Semimaschera in gomma termoplastica TPE con filettatura per filtro (non compreso). Con valvola di espirazione in silicone morbido, bordo in gomma morbida TPE. Banda elastica ampia, regolabile, in tessuto con bardatura in plastica <i>Halbmaske aus thermoplastischem Gummi TPE mit einem Schraubengewinde für Filter (nicht im Lieferumfang enthalten). Mit Ausatemventil aus Silikon mit elastischem Rand aus weichem Gummi TPE. Breites verstellbares elastisches Textilband mit Kunststoffbügel</i>	Grigio / Lime Grau / Limette	115g	EN140:1998	1 16
22102	Semimaschera in gomma termoplastica TPE con due filettature per filtri (non compresi). Con valvola di espirazione in silicone morbido, bordo in gomma morbida TPE. Banda elastica ampia, regolabile, in tessuto con bardatura in plastica <i>Halbmaske aus thermoplastischem Gummi TPE mit zwei Schraubengewinde für Filter (nicht im Lieferumfang enthalten). Mit Ausatemventil aus Silikon mit elastischem Rand aus weichem Gummi TPE. Breites verstellbares elastisches Textilband mit Kunststoffbügel</i>	Grigio / Lime Grau / Limette	120g	EN140:1998	1 16





**VANTAGGI / VORTEILE**

- Robustezza, stabilità e resistenza
- Forma ergonomica per un comfort senza pari, leggerezza e adattabilità a tutte le forme del viso grazie al nuovo profilo nasale studiato con tecnologia Cad-Cam
- Due filtri per un migliore equilibrio sul viso
- Sistema di fissaggio con 4 cinghie regolabili e un'imbracatura in plastica
- Valvola di espirazione per ridurre lo sforzo respiratorio
- Processo di produzione innovativo

- *Robustheit, Stabilität und Festigkeit*
- *Ergonomische Form für unvergleichlichen Komfort, Leichtigkeit und Anpassungsfähigkeit an alle Gesichtsformen dank des neuen Nasenprofils mit Cad-Cam-Technologie entworfen*
- *Zwei Filter für ein besseres Gleichgewicht im Gesicht*
- *Befestigungssystem mit 4 verstellbaren Gurten und einem Kunststoffgurt*
- *Ausatemventil für reduzierten Atemaufwand*
- *Innovatives Herstellungsverfahren*



6REF330NSI\*\*

**A2**



6REF340NSI

**P3**



6REF350NSI

**A1B1E1K1**



6REF360NSI

**A2P3**



6REF370NSI

**A1B1E1K1P3**



**APPLICAZIONI / ANWENDUNG**

- Gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione >65°C
- Per uso regolare e prolungato in ambienti pericolosi: manutenzione industriale, spargimento di fertilizzanti, industria chimica, ecc....

- *Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich-, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...*
- *Halbmaske, ohne Filter geliefert. Wählen Sie aus nachstehender Tabelle des richtigen Schutz aus*

**CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN**

- Semimaschera in TPE e polipropilene autoestinguente, da utilizzare con 2 filtri a baionetta (non compresi)
- Con valvola di espirazione in silicone morbido e 2 valvole d'ispirazione sotto i filtri
- Banda elastica regolabile, in tessuto, 4 punti di attacco con imbracatura in plastica
- Compatibile con i filtri indicati di seguito: 6REF330NSI, 6REF340NSI, 6REF350NSI, 6REF360NSI, 6REF370NSI (P. 836).

- *Halbmaske aus TPE und selbstverlöschendem Polypropylen, die mit 2 Filtern mit Bajonettanschluss benutzt wird (nicht im Lieferumfang enthalten)*
- *Mit Ausatemventil aus weichem Silikon und 2 Einatemventilen unter den Filtern*
- *Verstellbares elastisches Textil-Gummiband mit 4-Punkt-Befestigung und Kunststoffbügel*
- *Kompatibel mit nachstehenden Filtern (P.836)*

COLORE FARBE	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Grigio chiaro / Lime Hellgrau / Limette	130g	EN140:1998	1 16

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

## SEMIMASCHERA / HALBMASKEN

### EURDIN\*\*

6EUR100NSI



#### VANTAGGI / VORTEILE

- FISSAZIONE UNIVERSALE DIN148 - RD40
- Forma ergonomica compatibile con la protezione degli occhi (occhiali o maschere)
- Compatibile con i filtri 6REF. Vedere P.837

- UNIVERSALANSCHLUSS DIN148 - RD40
- Ergonomische Form, die kompatibel ist mit dem Tragen von Augenschutz
- Kompatibel mit DIN-Filtern, Art.-Nr. 6REF210NSI bis 6REF270NSI (P.837)



#### APPLICAZIONI / ANWENDUNG

- Semimaschera consegnata senza filtro. A seconda del filtro associato, questa maschera protegge da aerosol e gas-vapori come ammoniacca, cloroformio, anidride solforosa, ferro, legno, cemento, polline, piombo, rame, fibra di vetro ...
- Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...
- Halbmaste, geliefert ohne Filter. Je nach dem, welcher Filter verwendet wird, schützt die Maske vor Aerosolen und Gasen/ Dämpfen wie z.B. Ammoniak, Chloroform, Schwefeldioxid, Eisen-, Holz-, Zementpartikel, Pollen, Blei-, Kupfer-, Glasfaserpartikel...
- Für eine regelmäßige und lange Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich-, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	COLORE FARBE	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Semimaschera in gomma termoplastica: nessun contatto con silicone o lattice Forma ergonomica compatibile con la protezione degli occhi Valvola di espirazione: riduce la resistenza respiratoria, il calore e l'umidità all'interno della maschera. Fibbia di regolazione semplice, intuitiva ed ergonomica combinata con un comodo copricapo. Compatibile con i filtri DIN da 6REF210NSI a 6REF270NSI. Halbmaste aus thermoplastischem Gummi: kein Kontakt mit Silikon oder Latex Ergonomische Form, die kompatibel ist mit dem Tragen von Augenschutz Ausatemventil: Verringerung des Atemwiderstands, der Hitze und der Feuchtigkeit hinter der Maske. Einfache, intuitive und ergonomische Schnalle mit einem bequemem Gurtband. Kompatibel mit DIN-Filtern, Art.-Nr. 6REF210NSI bis 6REF270NSI	Grigio / Lime Grau / Limette	115g	EN140:1998	16

### MAYDAY

6EMD100NSI

210g



#### VANTAGGI / VORTEILE

- 10 minuti di protezione per allontanarsi rapidamente dalla zona inquinata
- Dotata di filtro ABEK 10 contro i vapori organici con punto di ebollizione superiore a 65°C, gas inorganici, gas acidi, anidride solforica (SO<sub>2</sub>), ammoniacca (NH<sub>3</sub>) e derivati.

- Ausgestattet mit einem ABEK 10-Filter gegen organische Dämpfe mit einem Siedepunkt von über 65°C von anorganische Gase, saure Gase, Schwefelsäureanhydrid (SO<sub>2</sub>), Ammoniak (NH<sub>3</sub>) und deren Derivate.

- 10 Minuten Schutz, um die verunreinigte Zone schnell verlassen zu können



#### APPLICAZIONI / ANWENDUNG

- Industria petrolchimica e raffinerie
- Petrochemie und Raffinerien

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	COLORE FARBE	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
MASCHERA DI EVACUAZIONE MAYDAY Filtri ABEK-10 con stringinaso. Protetto da una custodia in plastica con clip da cintura., Adatto a portatori di occhiali correttivi. Si adatta a tutte le forme del viso, anche con la barba EVAKUIERUNGSMASKE MAYDAY ABEK-10 Filter mit Nasenclip. Geschützt durch ein Kunststoffetui mit Gürtelclip., Geeignet für Brillenträger. Passt sich allen Gesichtsformen an, auch mit Bart	Grigio Grau	210 g		1 45

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

# MASCHERA PIENO FACCIALE / VOLLMASKE

## PANAREA

20401

LS  
SS\*



### VANTAGGI / VORTEILE

- CLASSE 3 resistente all'irraggiamento termico
- Guarnizione impermeabilizzante in silicone morbido, molto confortevole, con flessibilità garantita anche a temperature estreme.
- Progettazione specifica del passo della vite, per garantire un campo di visibilità ampio, 180°C senza distorsione e senza problemi a livello del filtro.
- Schermo in policarbonato con trattamento antigraffio, antiappannamento e antiacido.
- Spessore maggiorato 2,2mm, per una migliore resistenza agli urti.
- Con 1 membrana fonica, 1 valvola di espirazione, 1 attacco filettato per montare il filtro grazie alla valvola d'inalazione.
- Impermeabilità rinforzata grazie al sistema d'attacco automatico mediante fibbia, 5 punti di regolazione in gomma EPDM di alta qualità.
- **KLASSE 3** costantemente contro Wärmestrahlung
- **Dichtung** aus weichen, komfortablen Silikon, das auch bei extremen Temperaturen flexibel bleibt.
- **Spezielle Konzeption** des Gewindes, um ein breites Gesichtsfeld zu gewährleisten, 180° ohne Verzerrung, keine Einschränkung durch den Filter
- **Kratz feste, beschlagfeste und säurebeständige Polycarbonatscheibe.**
- **Dicke 2,2 mm** für eine erhöhte Stoßbeständigkeit.
- **Mit 1 Sprechmembran, 1 Ausatemventil, 1 Gewindeanschluss** für den Filter über das Einatemventil
- **Erhöhte Dichtigkeit** durch das automatische Schnallen-Befestigungssystem, 5 Riemen zum Verstellen aus hochwertigem EPDM-Gummi



### APPLICAZIONI / ANWENDUNG

- Per utilizzi regolari e prolungati in ambiente pericoloso: movimentazione industriale, spargimento di concimi, settore chimico, applicazione di vernici, falegnameria, industria del legno, cementificio, taglio di metalli...
- Maschera consegnata senza filtro. Selezionare la protezione adatta all'utilizzo. In funzione dei filtri abbinati, questa maschera protegge contro gli aerosol e i gas/vapori per esempio di ammoniaca, cloroformio, biossido di zolfo, ferro, legno, cemento, polline, piombo, rame, fibra di vetro...
- Compatibile con i filtri SUPAIR rif. 21200 (A2B2E2P3) 21300 (A2B2E2K2P3), 21400 (A1B1E1K1P3), 21500 (A2P3),
- *Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich- und Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...*
- *Die Maske wird ohne Filter geliefert. Wählen Sie den für den Einsatz geeigneten Schutz auf Seite 116 aus. Je nach dem, welche Filter verwendet werden, schützt die Maske vor Aerosolen und Gasen/Dämpfen wie z.B. Ammoniak, Chloroform, Schwefeldioxid, Eisen-, Holz-, Zementpartikel, Pollen, Blei-, Kupfer-, Glasfaserpartikel.*

### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Fabbriato con silicone anallergico con filetto per filtro (non incluso) base filettata EN148-1, oculare panoramico in policarbonato incolore,
- Morsetti in gomma a 5 punti regolabili. Guarnizione in elastomero di silicone al 100%, semimaschera in silicone
- *Hergestellt aus hypoallergemem Silikon mit Gewinde für Filter (nicht im Lieferumfang enthalten) Gewindegewinde EN148-1, Panorama-Okular aus farblosem Polycarbonat*
- *Verstellbare Flansche 5 EPDM-Gummibefestigungspunkte, Elastomerichtung, Inhalationsventil und 'Verfall'*

COLORE FARBE	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Grigio / Lime Grau / Limette	670g	EN136:1998	1 12

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

# MASCHERA PIENO FACIALE / VOLLMASKE

## PANAREA TWIN

6PAN200NSI

LS  
SS\*



### VANTAGGI / VORTEILE

- Con 2 filtri: migliore equilibrio sul viso
- CLASSE 3 resistente all'irraggiamento termico
- Guarnizione impermeabilizzante in silicone morbido, molto confortevole, con flessibilità garantita ad alte e basse temperature.
- Schermo in policarbonato con trattamento antigraffio, antiappannamento e antiacido.
- Spessore maggiorato 2,2mm, per una migliore resistenza agli urti.
- Ampio campo di visibilità, 180 °C senza distorsione
- Con 1 membrana fonica, 1 valvola di espirazione, 2 attacchi rapidi a baionetta per montare due filtri grazie a due valvole d'inalazione
- Impermeabilità rinforzata grazie al sistema d'attacco automatico mediante fibbia, 5 punti di regolazione in gomma EPDM di alta qualità
- *Mit 2 Filtern: besonders ausgewogene Filterung*
- *KLASSE 3 beständig gegen Wärmestrahlung*
- *Dichtung aus weichem Silikon, extrem komfortabel, bleibt auch bei extremen Temperaturen elastisch.*
- *Kratzfeste, beschlagfeste und säurebeständige Polycarbonatscheibe*
- *Dicke 2,2 mm für eine erhöhte Stoßbeständigkeit.*
- *Breites Sichtfeld, 180°C ohne Verzerrung*
- *Mit 1 Sprechmembran, 1 Ausatemventil, 2 Bajonett-Schnellanschlüssen zum Verbinden von zwei Filtern über zwei Einatemventile*
- *Erhöhte Dichtigkeit durch das automatische Schnallen-Befestigungssystem, 5 Riemen zum Verstellen aus hochwertigem EPDM-Gummi*



### APPLICAZIONI / ANWENDUNG

- A seconda del filtro associato, questa maschera protegge da aerosol e gas-vapori come ammoniaca, cloroformio, anidride solforosa, ferro, legno, cemento, polline, piombo, rame, fibra di vetro ...
- Per un uso regolare e prolungato in ambienti pericolosi: manutenzione industriale, concimazione, industria chimica, verniciatura, falegnameria, legno, cemento, taglio metalli...
- *Je nach dem, welcher Filter verwendet wird, schützt die Maske vor Aerosolen und Gasen/Dämpfen wie z.B. Ammoniak, Chloroform, Schwefeldioxid, Eisen-, Holz-, Zementpartikel, Pollen, Blei-, Kupfer-, Glasfaserpartikel...*
- *Für eine regelmäßige und längere Benutzung in gefährlicher Umgebung: industrielle Wartung, Düngung, chemische Industrie, Anstrich-, Schreinerarbeiten, Holzbranche, Zementbranche, Metallschneiden...*

### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Maschera intera in silicone ipoallergenico con attacco a baionetta per filtro 6REF3 (non incluso).
- Lente panoramica in policarbonato incolore.
- Cinghie regolabili 5 punti di attacco in gomma EPDM.
- Guarnizione in silicone 100%, semimaschera in silicone oronasale - sistema di fibbie automatiche, 5 punti di attacco.
- 2 valvole di inalazione, 1 valvola di espirazione e una membrana fonica.
- Utilizzare esclusivamente con filtri: 6REF330NSI, 6REF340NSI, 6REF350NSI, 6REF360NSI, 6REF370NSI.
- *Vollmaske aus hypoallergemem Silikon mit Bajonettanschluss für Filter (nicht im Lieferumfang enthalten),*
- *Panoramascheibe aus farblosem Polycarbonat, verstellbare Träger 5 EPDM-Gummibefestigungspunkte, 100% Silikondichtung, oronasale Halbmaske aus Silikon - automatisches Befestigungssystem durch Schnalle, 5 Einstellpunkte, 2 Inspirationsventile, 1 Expirationsventil und eine Schallmembran*
- *Ausschließlich mit Filtern verwenden: 6REF330NSI, 6REF340NSI, 6REF350NSI, 6REF360NSI, 6REF370NSI.*

COLORE FARBE	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Grigio / Lime Grau / Limette	700g	EN136:1998	12

\*L.S.: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S.: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung  
\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

## EURMASK

6REF410NSI / 6REF420NSI / 22140 / 6REF430NSI / 22170



### VANTAGGI / VORTEILE

- Compatibile con il nuovo EurMask 22102
- Verwendbar mit neu Eurmask 22102



22140



6REF410NSI



6REF420NSI



22170



6REF430NSI



22170

RIF. ARTIKEL	PERFORMANCE PERFORMANCE	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6REF410NSI	A2	Protezione contro aerosol <i>Atemschutz gegen Aersole</i>	80g	EN14387:2004 + A1:2008	1 16
6REF420NSI	A2P3	Protezione respiratoria contro gas e vapori di composti organici con punto di ebollizione > 65 C e polveri fini tossiche <i>Atemschutz gegen Gase und Dämpfe organischer Verbindungen mit einem Siedepunkt &gt; 65 C und Staub Toxische Stäube Feine</i>	95g	EN14387:2004 + A1:2008	1 16
22140	P2	Protezione respiratoria contro i polveri <i>Atemschutz gegen Stäube</i>	32g	EN143:2000 / A1:2006	1 16
6REF430NSI	A1B1E1K1P3	Protezione respiratoria contro gas e vapori <i>Atemschutz gegen Gase und Dämpfe</i>	99g	EN14387:2004 + A1:2008 EN143:2000 / A1:2006	16
22170	P3	Protezione respiratoria contro i polveri <i>Atemschutz gegen Stäube</i>	60g	EN143:2000 / A1:2006	1 16



**6REF330NSI / 6REF340NSI / 6REF350NSI / 6REF360NSI / 6REF370NSI**

LS  
SS\*

BAIONETTA / BAJONET



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Fissaggio a baionetta (b-lock)
- Leggero
- Compatibile con Etna e Panarea Twin
- Bajonettverschluss (B-Lock)
- Leicht
- Kompatibel mit Etna und Panarea Twin



6REF330NSI\*\*



6REF340NSI



6REF350NSI



6REF360NSI



6REF370NSI

RIF. ARTIKEL	PERFORMANCE PERFORMANCE	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6REF330NSI	A2	Protezione respiratoria contro gas e vapori <i>Atemschutz gegen Gasdämpfe</i>	100g	EN14387:2004 + A1:2008	18
6REF340NSI	P3	Protezione respiratoria contro aerosol e polveri tossiche <i>Atemschutz gegen Aerosole und giftige Stäube</i>	42 g	EN143:2000 / A1:2006	18
6REF350NSI	A1B1E1K1	Protezione respiratoria contro gas e vapori organici con punto di ebollizione >65°C, gas e vapori inorganici, gas acidi (azoto, acido cloridrico...) e anidride solforosa, ammoniaca (e derivati amminici organici) <i>Atemschutz gegen organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt &gt; 65 °C, anorganische Gase und Dämpfe, saure Gase (Stickstoff, Salzsäure...) und Schwefeldioxid, Ammoniak (und organische Aminoderivate)</i>	130g	EN14387:2004 + A1:2008	18
6REF360NSI	A2P3	Aerosol, gas e vapori <i>Aerosole und Gase und Dämpfe</i>	132g	EN14387:2004 + A1:2008 EN143:2000 / A1:2006	18
6REF370NSI	A1B1E1K1P3	Protezione respiratoria contro gas e vapori organici <i>Atemschutz gegen organische Gase und Dämpfe</i>	150g	EN14387:2004 + A1:2008 EN143:2000 / A1:2006	18

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

## DIN RD40

6REF210 / 6REF220 / 6REF230NSI / 6REF240NSI / 6REF250NSI / 6REF260NSI / 6REF270NSI



### VANTAGGI / VORTEILE

- Fissaggio DIN148-1 RD40
- Befestigung DIN RD40



6REF210



6REF220



6REF230NSI



6REF240NSI



6REF250NSI\*\*



6REF260NSI



6REF270NSI

RIF. ARTIKEL	PERFORMANCE PERFORMANCE	RISCHIO PRINCIPALE HAUPTGEFAHR	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6REF210	A2B2	Protezione respiratoria contro gas e vapori <i>Atenschutz gegen Gasdämpfe</i>	200g	EN14387:2004 + A1:2008 EN143:2000 / A1:2006	60
6REF220	A2B2P3	Protezione respiratoria contro gas e vapori <i>Atenschutz gegen Gasdämpfe</i>	265g	EN14387:2004 + A1:2008 EN143:2000 / A1:2006	60
6REF230NSI	P3	Protezione respiratoria contro aerosol, polvere e nebbie <i>Atenschutz gegen Aerosole, Staub und Nebel</i>	75g	EN143:2000 / A1:2006	60
6REF240NSI	AXP3R	Protezione respiratoria contro gas e vapori organici con punto di ebollizione inferiore a 65 ° C, polvere, nebbia e fumi tossici fini. <i>Atenschutz gegen organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt unter 65 °C, Staub, Nebel und feine giftige Dämpfe.</i>	220g	EN14387:2004 + A1:2008 EN143:2000 / A1:2006	60
6REF250NSI	HgP3	Protezione respiratoria contro aerosol, polveri, nebbie e vapori di mercurio <i>Atenschutz gegen Aerosole, Stäube, Quecksilbernebel und -dämpfe</i>	290g	EN14387:2004 + A1:2008 EN143:2000 / A1:2006	60
6REF260NSI	A2B2E2K2P3	Protezione respiratoria contro gas e vapori organici con punto di ebollizione superiore a 65 ° C, polvere, nebbia e fumi tossici fini. <i>Atenschutz gegen organische Gase und Dämpfe mit einem Siedepunkt über 65 °C, Staub, Nebel und feine giftige Dämpfe.</i>	295g	EN14387:2004 + A1:2008 EN143:2000 / A1:2006	60
6REF270NSI	A2P3	Protezione respiratoria contro aerosol e vapori di gas <i>Atenschutz gegen Aerosole und Gase/Dämpfe</i>	220g	EN14387:2004 + A1:2008 EN143:2000 / A1:2006	60

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands



cover  
guard  
CE 0271 C2B

Makita  
18V LITHIUM-ION





# PROTEZIONE DELL'UDITO

**GEHÖRSCHUTZ**



## CONFORMITÀ CON LE STANDARD IN VIGORE ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GELTENDEN NORMEN



Le protezioni acustiche individuali (DPI uditivi) sono considerate DPI di categoria III. Questa categoria raggruppa i dispositivi di protezione contro le lesioni irreversibili o letali. *Gehörschutz zählt zu persönlichen Schutzausrüstungen der Kategorie III. Zu dieser Kategorie gehören Schutzausrüstungen, die vor irreversiblen oder tödlichen Verletzungen schützen.*

<b>EN352</b>	La norma europea sulle protezioni contro il rumore prevede diversi criteri di sicurezza adeguati in funzione del DPI uditivo (dispositivo di protezione personale uditivo) specifico. <i>Die europäische Lärmschutznorm besteht aus mehreren Teilen, die jeweils die verschiedenen Schallschutzausrüstungen behandeln.</i>
<b>EN352-1</b>	Cuffie con archetto (cuffie antirumore) <i>Kapselgehörschutz</i>
<b>EN352-2</b>	Tappi per le orecchie <i>Gehörschutzstöpsel</i>
<b>EN352-3</b>	Cuffie con archetto (cuffie antirumore) montate su elmetto di protezione per l'industria <i>Am Helm angebrachte Gehörschutzkapseln zum Schutz in der Industrie</i>
<b>EN352-4</b>	Cuffie con archetto ad attenuazione in funzione del livello di rumore <i>Pegelabhängiger Kapselgehörschutz</i>
<b>EN352-8</b>	Cuffie con archetto ad attenuazione in funzione del livello di rumore, con radio d'intrattenimento <i>Pegelabhängige Kapselgehörschützer mit Radio</i>



### SCEGLIERE LA PROTEZIONE GIUSTA

*DEN PASSENDEN GEHÖRSCHUTZ AUSWÄHLEN  
(DIRETTIVA 2003/10/CE) / (RICHTLINIE 2003/10/EG)*

Tenere presenti i seguenti parametri:

- Determinazione del tipo di rumore: fisso, fluttuante, intermittente, impulsivo
- Misurazione del rumore sul posto di lavoro: Intensità in (dB) e volume (Hz)
- Determinazione del tempo di esposizione
- Calcolo del livello di attenuazione necessario

*Es sind folgende Parameter zu berücksichtigen:*

- Identifizierung der Art des Geräusches: stabil, schwankend, intermittierend, impulsiv
- Messung des Lärms am Arbeitsplatz: Lärmpegel (dB) und Lautstärke (Hz)
- Festlegung der Expositionszeit
- Berechnung des erforderlichen Dämpfungspegels



**Se la performance della protezione è superiore alle esigenze effettive, l'operatore rischia di restare isolato dal suo ambiente di lavoro.**

*Überprotektion würde den Bediener von der Umwelt abschneiden.*






## GLI OBBLIGHI DEL DATORE DI LAVORO PFLICHTEN DES ARBEITGEBERS

Sul posto di lavoro, i valori limite di esposizione al rumore, che non devono essere superati, sono normalmente di 87 decibel (dB) per il livello di esposizione quotidiano o settimanale, considerando l'attenuazione che si può ottenere con le protezioni acustiche. I valori di esposizione in base ai quali è necessario prendere provvedimenti, ovvero i livelli di decibel a partire dai quali un datore di lavoro è tenuto ad attuare misure particolari, sono stabiliti a 80 dB (valore inferiore) e 85 dB (valore superiore), considerando un livello di esposizione giornaliero o settimanale.

*Die Lärmexpositionsgrenzwerte, die am Arbeitsplatz nicht überschritten werden dürfen, beziehen sich grundsätzlich auf eine tägliche oder wöchentliche Belastung von 87 Dezibel (dB), unter Berücksichtigung der Dämpfung durch Gehörschutz. Die Expositionsauslösewerte, das heißt der Lärmpegel, bei dem ein Arbeitgeber Maßnahmen ergreifen muss, liegen bei einer täglichen oder wöchentlichen Exposition von 80 dB (unterer Wert) und 85 dB (oberer Wert).*

### REQUISITI ESSENZIALI IN TERMINI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI LEGATI AL RUMORE SUL POSTO DI LAVORO MINDESTANFORDERUNG AN DEN LÄRMSCHUTZ AM ARBEITSPLATZ

Quelle: (Directive/Richtlinie 2003/10/EG)

TEMPO DI ESPOSIZIONE AL RUMORE LÄRMEXPOSITIONSDAUER		AZIONI NECESSARIE ERFORDERLICHE HANDLUNGEN	
8h	85 dB(A) ≤ 	<b>Protezione acustica obbligatoria</b> <i>Gehörschutz ist obligatorisch</i>	
8h	80 dB(A) ≤  85 dB(A) ≤	<b>Protezione acustica disponibile</b> <i>Gehörschutz muss verfügbar sein</i>	
8h	75 dB(A) ≤  80 dB(A) ≤	<b>Protezione acustica consigliata</b> <i>Gehörschutz wird empfohlen</i>	

dB(A) = si tratta di un decibel ponderato A, che rappresenta un'unità del livello di pressione sonora utilizzata per misurare i rumori ambientali. I fonometri sono programmati per misurare il dBA, dove "A" è un fattore applicato per riflettere il modo in cui l'orecchio umano sentirebbe e interpreterebbe il suono misurato.

*dB(A) = Es handelt sich um ein A-bewertetes Dezibel, eine Einheit des Schalldruckpegels zur Messung von Umgebungslärm. Schallpegelmesser sind für die Messung von dBA programmiert, wobei der Faktor „A“ aufzeigt, wie das menschliche Ohr den gemessenen Schall hören und interpretieren würde.*





## DESCRIZIONE DELLA MARCATURA BESCHREIBUNG DER KENNZEICHNUNG



## SPIEGAZIONE DEGLI INDICI DI ATTENUAZIONE SCHALLDÄMMUNGSINDEX UND WERTE VERSTEHEN

SNR (signal to noise ratio) = indice complessivo di attenuazione. Indica il numero di decibel (dB) da cui il dispositivo protegge. Si tratta di un indice non preciso.

*SNR = Dämmwert. Sie zeigt die Anzahl der Dezibel (dB) an, gegen die das Gerät insgesamt schützt. Es ist ein ungenauer Wert.*

Il sistema HML consente di determinare il SNR. Si tratta di 3 indici parziali di attenuazione specifici in rapporto con il livello delle frequenze: basso L, medio M e alto H.

*Das HML-System ermöglicht eine genaue Bestimmung des SNR. SNR Es handelt sich um 3 spezifische Teildämmwerte in Bezug auf das Frequenzniveau: schwach L- mittel M- hoch H.*

	• SNR : 00dB		HIGH : 00		MIDDLE : 00		LOW : 00	
HZ	-	-	-	-	-	-	-	-
dB	-	-	-	-	-	-	-	-
dB	-	-	-	-	-	-	-	-
APV	-	-	-	-	-	-	-	-

Il resto della tabella riporta valori esatti per determinate frequenze precise. La protezione effettiva consente al datore di lavoro di verificare che i DPI di cui dispone siano sufficientemente potenti da coprire le frequenze precise che avrà rilevato nel proprio stabilimento.

*Die anderen Angaben in der Tabelle sind genaue Werte für bestimmte Frequenzen. Anhand des effektiven Schutzes kann der Arbeitgeber prüfen, ob seine PSA die in seinem Unternehmen zu beachtenden Frequenzen abdeckt.*



## OTTENERE UN LIVELLO DI PROTEZIONE SUPERIORE CON UNA DOPPIA PROTEZIONE

### EIN HÖHERES SCHUTZNIVEAU MIT DOPPELTEM SCHUTZ IN ANSPRUCH NEHMEN



Può essere necessario indossare una doppia protezione acustica (cuffie e tappi) quando si eseguono lavori particolarmente rumorosi (120 dB e oltre). Da alcuni studi, è emerso che l'attenuazione ottenuta mediante dispositivi combinati era inferiore rispetto alla somma delle riduzioni ottenute considerando i due dispositivi singolarmente. Ciò si spiega in funzione dell'associazione meccanico-acustica fra i dispositivi, soprattutto a frequenze elevate, e di un limite massimo vincolato al passaggio del suono per conduzione ossea che "mette in corto circuito" la protezione, se così si può dire, per quanto essa sia efficace. Gli attenuamenti massimi ottenuti combinando i tappi e le cuffie raggiungono valori vicini ai 40 dB.

*Bei Arbeiten in besonders lauten Umgebungen kann ein doppelter Gehörschutz erforderlich sein (Kopfhörer plus Gehörschutzstöpsel). Studien haben gezeigt, dass die Dämpfung durch einen kombinierten Schutz geringer war als die Summe der Dämpfungen jedes einzelnen Schutzes. Dies ist auf die mechanisch-akustische Kopplung zwischen den beiden Geräten zurück zu führen, aber auch, insbesondere bei hohen Frequenzen, durch eine Obergrenze, die durch den Durchgang des Schalls durch die Knochenleitung bedingt ist und die in gewisser Weise den Schutz kurzschließt, wie hoch er auch sein mag. Die maximale Dämpfung, die bei den Tests einer Kombination von Kapselgehörschützern und Gehörschutzstöpseln.*

Fonte INRS, ND 1789 140 90



## PARTICOLARITÀ PER L'INDUSTRIA ALIMENTARE

### DIE BESONDERHEIT DER LEBENSMITTELINDUSTRIE



I lavoratori dell'industria alimentare hanno esigenze particolari:

- buona protezione acustica;
- tracciabilità del tappo, qualora cadesse in una preparazione.

I tappi 30210, 30211 e 30212 integrano una sfera in acciaio inox del diametro di 2,75 mm, che può essere recuperata mediante un rilevatore di metalli. Sono blu, l'unico colore non classificato come "alimentare".

*Arbeitnehmer in der Lebensmittelindustrie benötigen besonderen Gehörschutz:*

- *Ausgezeichneter Gehörschutz.*
- *Rückverfolgbarkeit der Gehörschutzstöpsel, falls er in eine Zubereitung fällt.*

*Die Gehörschutzstöpsel 30210, 30211 und 30212 enthalten im Schaft eine Edelstahlkugel mit 2,75 mm Durchmesser, die mit einem Metalldetektor aufgespürt werden kann. Die Gehörschutzstöpsel sind blau, die einzige Farbe, die nicht in Lebensmitteln zu finden ist.*





# INDIVIDUARE IL TIPO DI PROTEZIONE ACUSTICA CONSIGLIATA IN FUNZIONE DEL RUMORE

## DEN FÜR DEN LÄRM EMPFOHLENE GEHÖRSCHUTZ ERMITTELN



L'INTENSITÀ DEL RUMORE RADDOPPIA OGNI 3 DECIBEL

DIE GERÄUSCHINTENSITÄT VERDOPPELT SICH ALLE 3 DEZIBEL

**AMBIENTE PROFESSIONALE**  
ARBEITSUMGEBUNG

**INTENSITÀ DEL RUMORE**  
GERÄUSCHINTENSITÄT

**TEMPO LIBERO**  
FREIZEITAKTIVITÄTEN

**PROTEZIONE SNR ELEVATA**  
HOHER SNRGEHÖRSCHUTZ  
**>30 dB**

**PROTEZIONE SNR AVANZATA**  
VERSTÄRKTER SNRGEHÖRSCHUTZ  
**27-30 dB**

**PROTEZIONE SNR MODERATA**  
MÄSSIGE SNRGEHÖRSCHUTZ  
**< 27 dB**



**160 dB**

Danni immediati  
Unmittelbarer Schaden



**130 dB**

Soglia di dolore immediato  
Schwelle des unmittelbaren Schmerzes



**120 dB**

Soglia di dolore immediato  
Schwelle des unmittelbaren Schmerzes



**85 dB**

Protezione obbligatoria  
Gehörschutz obligatorisch



**80 dB**

Protezione disponibile  
Gehörschutz verfügbar



**75 dB**

Rumore non pericoloso  
Ungefährlicher Lärm



**<50 dB**

Suono confortevole  
Angenehmer Klang

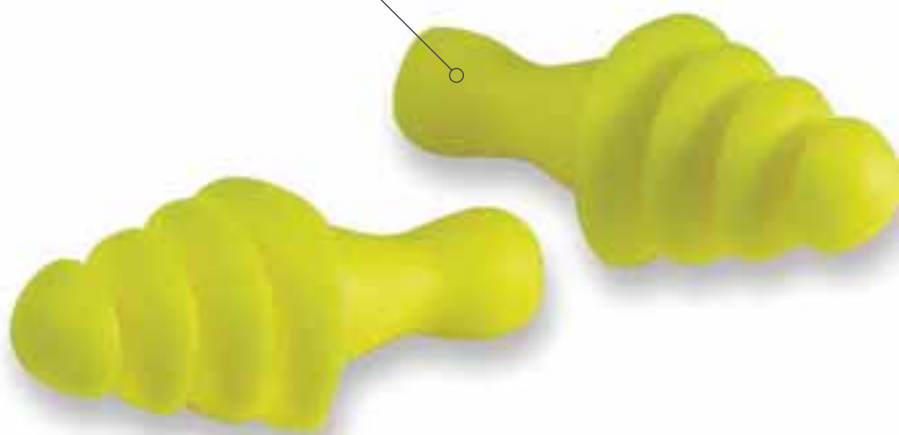


# TAPPI

→ *EINWEG-OHRSTÖPSEL*

**EARLINE 213**

P.848





## AIUTO PER LA SCELTA: PROTEZIONE ACUSTICA ENTSCHEIDUNGSHILFE- GEHÖRSCHUTZ

IMMAGINI ABBILDUNGEN	MODELLI MODELLE	PAGINA SEITE	PROTEZIONE ELEVATA > 30 dB STARKER GEHÖRSCHUTZ	PROTEZIONE AVANZATA 27 - 30 dB ERHÖHTER SCHUTZ	PROTEZIONE MODERATA < 27 dB MÄSSIGER SCHUTZ	ATTACCO BEFESTIGUNG
-------------------------	--------------------	-----------------	--	--	---	------------------------

### TAPPI / GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL

	30205	847	39 dB			
	30215	847	39 dB			
	30206 <sup>4</sup>	847	38 dB			Cordino Schnur
	30210 <sup>3/4</sup>	847	36 dB			Cordino Schnur
	30213 <sup>4</sup>	848		30 dB		Cordino amovibile Abnehmbare Schnur
	30211 <sup>3/4</sup>	848			26 dB	Cordino amovibile Abnehmbare Schnur
	30220 <sup>5</sup>	849			20 dB	Archetto Bügel



# TAPPI MONOUSO / EINWEG-OHRSTÖPSEL

## BIP

30205 / 30215



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione acustica elevata
- Si adatta al condotto uditivo

- Passt sich an den Gehörgang an
- Langzeiteinsatz
- Kann als zusätzlicher Gehörschutz unter einem Kapselgehörschutz benutzt werden

### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Schiuma poliuretanicca arancione
- Forme conica
- Orangefarbener Polyurethanschaumstoff
- Konische Form



30205



39dB

LS  
SS\*



30215

HZ	SNR: 39dB		HIGH: 38		MIDDLE: 37		LOW: 35
	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	38,1	37,3	42,7	41,2	39,1	45,3	48,1
dB	5,6	4,7	4,9	5,4	2,7	4,5	4,4
APV	32,5	32,5	37,7	35,8	36,4	40,9	43,7

NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
EN352-2:2002	30205: 200 10
	30215: 500 10

## 30206 BIP CORD

30206 / 30210



### VANTAGGI / VORTEILE

- Si adatta al condotto uditivo
- Cordini (permette di tenere i tappi attorno al collo fra un uso e il successivo)
- Rilevabile: colore blu, sfera in acciaio

- Hoher Gehörschutz
- Passt sich an den Gehörgang an
- Schnur (so dass man die Gehörschutzstöpsel bei Nichtbenutzung um den Hals hängen kann)

### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Schiuma di poliuretano gialla
- Forma conica
- Cordini in PVC blu, morbido e pratico
- Sacchetto singolo al paio
- Gelber Polyurethan-Schaumstoff
- Konische Form
- Elastische, praktische Schnur aus blauem PVC
- Paarweise in Beuteln verpackt



30206  
38dB



38dB

LS  
SS\*



30210  
36dB

HZ	SNR: 38dB		HIGH: 36		MIDDLE: 36		LOW: 35
	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	40	37	41,8	40,4	37,6	44,2	45,9
dB	3,4	4,9	4,5	5,2	3	4,3	3,1
APV	37	32	37	35,3	34,6	39,9	42,8

NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
EN352-2:2002	150 10

\*L.S.: sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S.: Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

## 30300

DISTRIBUTORE / SPENDER



### VANTAGGI / VORTEILE

- Compatibile con i tappi 30215 & 30218
- Capacità: 500 tappi

- Kompatibel mit Gehörschutzstöpseln 30215 & 30218
- Kapazität: 500 Ohrstöpsel



**EARLINE 30213**

30213

**VANTAGGI / VORTEILE**

- Maggiore protezione acustica
- Riutilizzabili e lavabili
- Tappi preformati senza lattice
- Cordino (permette di tenere i tappi attorno al collo fra un uso e il successivo)
- Verstärkter Gehörschutz
- Wiederverwendbar und waschbar
- Latexfreie vorgeformte Gehörschutzstöpsel
- Schnur (so dass man die Gehörschutzstöpsel bei Nichtbenutzung um den Hals hängen kann)

**CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN**

- Elastomero giallo
- 4 fascette lisce
- Cordicella amovibile in tessuto blu e giallo
- Scatola in plastica singola per paio
- Gelbes Elastomer
- 4 glatte Lamellen
- Abnehmbare Schnur aus blauem und gelbem PVC
- Plastikbox paarweise

	SNR: 30dB		HIGH: 32		MIDDLE: 27		LOW: 24
<b>HZ</b>	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>dB</b>	24,3	21,7	23,2	26,8	31,9	33,4	39,3
<b>dB</b>	5,2	6,5	6,1	6,6	3,1	5,9	6,1
<b>APV</b>	29,5	28,2	29,3	33,4	35	39,3	45,4

NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
EN352-2:2002	50 12

**EARLINE 30211**

30211

**VANTAGGI / VORTEILE**

- Protezione acustica moderata
- Rilevabile: colore blu, sfera in acciaio
- Riutilizzabili e lavabili
- Tappi preformati senza lattice
- Cordino (permette di tenere i tappi attorno al collo fra un uso e il successivo)
- Mittlerer Gehörschutz
- Gut sichtbar: blaue Farbe und Stahlkugel
- Wiederverwendbar und waschbar
- Latexfreie vorgeformte Gehörschutzstöpsel
- Schnur (so dass man die Gehörschutzstöpsel bei Nichtbenutzung um den Hals hängen kann)

**CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN**

- Elastomero blu
- 4 fascette lisce
- Cordicella amovibile in tessuto blu
- Scatola in plastica singola per paio
- Blaues Elastomer
- 4 glatte Lamellen
- Abnehmbare Schnur aus blauem Gewebe
- Plastikbox paarweise

	SNR: 26dB		HIGH: 27		MIDDLE: 22		LOW: 21
<b>HZ</b>	63	125	250	500	1000	2000	4000
<b>24,9</b>	24,9	25,4	23	25,1	25,4	32,6	39,7
<b>dB</b>	5,2	4,5	4,4	4,1	5,3	4,6	6,9
<b>APV</b>	19,7	20,9	18,6	21	20,1	28	32,8

NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
EN352-2:2002	50 12

## 30220 BOP

ARCHETTO / BANDED EARPLUG

20dB LS SS\*



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione acustica moderata
- Comodo e leggero
- Facile da usare: si porta sotto il mento
  
- Mittlerer Gehörschutz
- Bequem und leicht
- Benutzerfreundlich: wird unter dem Kinn getragen



### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Archetto riutilizzabile in polipropilene nero
- Tappi in schiuma di poliuretano giallo, monouso
- Forma semisferica
- Wiederverwendbarer Gehörschutzbügel aus schwarzem Polypropylen
- Einweg-Gehörschutzstöpsel aus gelbem Polyurethan-Schaumstoff
- Halbkugelform

HZ	SNR: 20dB		HIGH: 25		MIDDLE: 15		LOW: 13
	125	250	500	1000	2000	4000	8000
dB	22,6	15,6	13,8	21,6	33	38,4	40,2
dB	6,1	4,6	3,8	3,6	5,5	1,7	3,8
APV	16,5	11	10	18	27,5	36,7	36,4

NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
EN352-2:2002	200 10

# CUFFIE

→ OHRSCHÜTZER












**MAX 700**

P.854



**AIUTO PER LA SCELTA: PROTEZIONE ACUSTICA**  
ENTSCHEIDUNGSHILFE - GEHÖRSCHUTZ


IMMAGINI ABBILDUNGEN	MODELLI MODELLE	PAGINA PAGE	PROTEZIONE ELEVATA > 30 dB STARKER GEHÖRSCHUTZ	PROTEZIONE AVANZATA 27 - 30 dB ERHÖHTER SCHUTZ	PROTEZIONE MODERATA < 27 dB MÄSSIGER SCHUTZ	PESO GEWICHT
<b>ELMETTI / HELME</b>						
	6MX340	852	34 dB			261 g
	6MX700	854	32 dB			236 g
	31050	856	30,4 dB			257 g
	31080	857	29,8 dB			258 g
	6MX300 <sup>3</sup>	853		30 dB		301 g
	31040	855		27,6 dB		178 g
	31020	855		27,6 dB		166 g
	60750	857			25,9 dB	237 g
	31061	856			24,3 dB	250 g

<sup>3</sup> Rilevabile  
Gut sichtbar

# MAX340

6MX340

<b>34dB</b>	<b>261g</b>	<b>LS SS*</b>
-------------	-------------	-------------------




## VANTAGGI / VORTEILE

- Alta protezione dell'udito (34dB)
- Eccellente combinazione fra alta protezione e leggerezza
- Archetto regolabile e comodo
- Rinforzo e cuscinetti in PVC molto comodo, effetto tessuto
- *Verstärkter Gehörschutz*
- *Ausgezeichnete Kombination aus hohem Gehörschutz und Leichtigkeit*
- *Verstellbarer, bequemer Bügel*
- *Bequeme PVC-Kissen, fühlen sich an wie weicher Stoff*



## CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Gusci in ABS nero con inserto giallo fluorescente
- Archetto regolabile in acciaio inossidabile con imbottitura
- Cuscinetti in PVC nero con sensazione di pelle
- *Schalen aus schwarzem und neongelbem ABS*
- *Verstellbarer Edelstahl-Bügel mit Polsterung*
- *Schwarze PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch*

	SNR: 34dB		HIGH: 38		MIDDLE: 31		LOW: 24
<b>HZ</b>	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>dB</b>	21,8	23,9	31,2	39,6	38,3	41,5	42
<b>dB</b>	3,8	2,1	2,6	3	1,9	2,4	3,1
<b>APV</b>	18,1	21,8	28,6	36,7	36,4	39,1	38,9

PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
261g	EN352-1:2002	1 20

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

# CONCHIGLIE ANTIRUMORE / GEHÖRSCHÜTZER

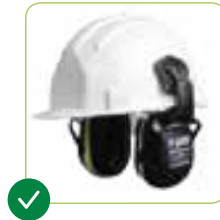
## MAX 300

6MX300



### VANTAGGI / VORTEILE

- Alta protezione dell'udito
    - Eccellente combinazione di alta protezione e leggerezza
  - Comfort
    - Cuscinetti auricolari in PVC molto comodi, sensazione di tessuto e pelle
  - Raccomandato anche per l'uso in ambienti elettrici (0% metallo)
  - Si adatta a tutti i caschi da costruzione Coverguard (Albatros, Goeland, Classic, ...)
- *Ausgezeichneter Gehörschutz*
    - *Ausgezeichnete Kombination aus hohem Schutz und geringem Gewicht*
  - *Tragekomfort*
    - *Extrem komfortable Verstärkung und PVC-Polster, mit Textil- und Leder-Touch*
  - *Auch für den Einsatz in elektrischer Umgebung empfohlen (0% Metall)*
  - *Verwendbar mit allen Coverguard-Baustellenhelmen (Albatros, Goeland, Classic, ...)*



### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Gusci in ABS nero e giallo
- Cuscinetti in PVC nero con sensazione di pelle
- Adattatore in poliammide con braccio regolabile in POM
- *Schalen aus schwarzem und neongelbem ABS*
- *Schwarze PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch*

	SNR: 30dB		HIGH: 34		MIDDLE: 27		LOW: 21
<b>HZ</b>	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>dB</b>	19,6	20	26,4	32,4	36	40,7	38,8
<b>dB</b>	3,4	2,6	2,7	3	22,4	4,2	4
<b>APV</b>	16,2	17,4	23,7	29,4	33,5	36,6	34,8

PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
301g	EN352-3:2002	1 20

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

# MAX 700

6MX700



## VANTAGGI / VORTEILE

- Alta protezione dell'udito (32dB)
- Confort
- Archetto regolabile e comodo, con rinforzo e cuscinetti PVC
- Doppio archetto compatibile con gli elmetti da cantiere, protezione per saldatore.
- Verstärkter Gehörschutz (32dB)
- Verstellbarer, bequemer Bügel mit Verstärkung und PVC Dichtungskissen
- Doppelbügel, kompatibel mit Sicherheitshelmen, Schweißschutz...

**0%**  
METAL

**32dB**

**236g**

**LS  
SS\***



## CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Guscio in ABS nero e giallo fluo,
- Archetto regolabile in PVC nero con rinforzi trapuntati,
- Secondo archetto in PVC nero
- Confezione singola
- Schwarz-neongelbe ABS-Schalen,
- Verstellbarer Bügel aus schwarzem PVC mit gepolsterter Verstärkung,
- Zweiter schwarzer PVC-Bügel mit schwarzen PVC-Polstern mit Leder-Touch
- Einzelverpackung

	SNR: 32dB		HIGH: 34		MIDDLE: 30		LOW: 23	
<b>HZ</b>	125	250	500	1000	2000	4000	8000	000
<b>dB</b>	19,1	22,4	30,1	38,9	33,4	39,6	37,6	000
<b>dB</b>	2,2	2,5	2	2,3	2,2	2,1	2,6	000
<b>APV</b>	16,9	19,9	28,1	36,6	21,2	37,5	35	000

PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
236g	EN352-1:2002	1 20

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung



## CUFFIE ANTIRUMORE / OHRSCHÜTZER

### MAX 200

31020

27,6dB

166g

LS  
SS\*



#### VANTAGGI / VORTEILE

- Maggiore protezione acustica
- Archetto regolabile in 3 posizioni
- Cuscinetti in PVC effetto pelle
- *Verstärkter Gehörschutz*
- *Verstellbarer Bügel, 3 Positionen*
- *PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch*

#### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Conchiglie in ABS colore grigio
- Archetto regolabile nero
- Cuscinetti in PVC effetto pelle
- Confezione singola
- *Rote ABS-Schalen*
- *Verstellbarer schwarzer Bügel*
- *PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch*
- *Einzelverpackung*

### MAX 400

31040

27,6dB

178g

LS  
SS\*



#### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione acustica moderata
- Compatibile con i cinghietti delle protezioni per il viso ed elmetti da cantiere
- Qualità di performance elevata, 3 posizioni possibili: sulla testa, sulla nuca o sotto il mento
- *Mittlerer Gehörschutz. Kompatibel mit Stirnband und Gesichtsschutz*
- *Hohe Leistungsqualität 3 mögliche Positionen, auf dem Kopf, im Nacken oder unter dem Kinn*
- *Verstellbarer Bügel mit PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touc*

#### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Conchiglie in ABS grigio
- Archetto regolabile nero con rinforzo imbottito effetto pelle
- Cuscinetti in PVC nero effetto pelle
- Confezione singola
- *Graue ABS-Schalen*
- *Schwarzer verstellbarer Bügel mit gepolsterter Verstärkung Leder-Touch*
- *Schwarze PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch*
- *Einzelverpackung*



	SNR : 27,6dB		HIGH : 29,2		MIDDLE : 25,4		LOW : 17,9	
<b>HZ</b>	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>dB</b>	18,1	15	18,3	26,8	37,5	29,5	35,8	36,1
<b>dB</b>	4,1	2,7	3,3	2	4,1	2,9	3,3	5,8
<b>APV</b>	14	12,3	15	24,8	33,4	26,6	32,5	30,3

	SNR : 27,6dB		HIGH : 30,4		MIDDLE : 24,9		LOW : 17,7	
<b>HZ</b>	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>dB</b>	19	16	18,3	25,9	30,6	31,7	34,5	38,1
<b>dB</b>	5,7	5	2,5	2,8	1,6	3,4	2,8	2,6
<b>APV</b>	13,3	11	15,8	23,1	28,9	28,3	31,7	35,5

PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
166g	EN352-1:2002	10 60

PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
178g	EN352-1:2002	10 60

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung  
\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands



# CUFFIE PIEGHEVOLI / FALTBARE GEHÖRSCHÜTZER

PROTEZIONE DELL'UDITO / GEHÖRSCHUTZ

## MAX 600Y\*\*

31061

24,3dB	250g	LS SS*
--------	------	-----------



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione acustica moderata
- Qualità comfort e formato tascabile
- Archetto regolabile e pieghevole
- Facile da riporre e da trasportare

- Mittlerer Gehörschutz
- Hoher Tragekomfort - Taschenformat
- Verstellbarer, einklappbarer Bügel
- Leichtes Verstauen und Transportieren



### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Conchiglie in ABS colore grigio
- Archetto regolabile e pieghevole in PVC nero
- Cuscinetto in PVC nero effetto pelle
- Confezione singola

- Gelbe ABS-Schalen
- Verstellbarer, einklappbarer Bügel aus schwarzem PVC
- Schwarze PVCDichtungskissen mit Leder-Touch
- Einzelverpackung

	SNR: 24,3dB		HIGH: 31,6		MIDDLE: 21		LOW: 13,3	
<b>HZ</b>	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>dB</b>	12,9	11,3	14,6	22,4	19,7	34,7	43,9	43,1
<b>dB</b>	4,5	3,2	4,2	3,4	3,2	3,5	5,6	6,5
<b>APV</b>	8,4	8,1	10,4	18,9	26,5	31,2	38,3	36,7

PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
250g	EN352-1:2002	10 60

## MAX 500

31050

30,4dB	257g	LS SS*
--------	------	-----------



### VANTAGGI / VORTEILE

- Maggiore protezione acustica
- Modello pieghevole, formato tascabile.

- Verstärkter Gehörschutz
- Einklappbares Modell, Taschenformat



### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Conchiglie in ABS grigio
- Archetto regolabile e pieghevole
- Cuscinetti in PVC effetto pelle
- Confezione singola

- Graue ABS-Schalen
- Schwarzer, verstellbarer, einklappbarer Bügel
- Schwarze PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch
- Einzelverpackung

	SNR: 30,4dB		HIGH: 33		MIDDLE: 27,8		LOW: 21,3	
<b>HZ</b>	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>dB</b>	17,8	18	22,3	27,2	37,4	33,9	37,4	38,4
<b>dB</b>	3,5	2,6	2,9	3,1	3,3	2,2	3,5	5,1
<b>APV</b>	14,3	15,4	19,3	24,1	34	31,7	33,9	33,3

PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
257g	EN352-1:2002	10 60

\*L.S. : sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo / S.S. : Verkaufsfertiger Einzelbeutel mit Bedienungsanleitung

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

## MAX EXTRA CONFORT

31080



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione acustica moderata
- Cuffie con cerchietto, rinforzo in PVC e schiuma, nessun elemento metallico
- Cuffie con archetto imbottite
- Archetto regolabile e pieghevole
- Formato tascabile: facile da riporre e da trasportare
- Mittlerer Gehörschutz
- Stirnband mit PVC-Verstärkung und Schaumstoff kein Metallteil
- Gepolstertes Kopfband
- Verstellbarer, einklappbarer Bügel
- Taschenformat: leichtes Verstauen und Transportieren



### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Conchiglie in ABS grigio
- Archetto regolabile e pieghevole in PVC nero, con rinforzo comfort imbottito in PVC effetto pelle
- Cuscinetto in PVC nero effetto pelle
- Confezione singola
- Graue ABS-Schalen
- Verstellbarer, einklappbarer Bügel aus schwarzem PVC, mit gepolsterter Komfort-Verstärkung aus PVC mit Leder-Touch
- Schwarze PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch
- Einzelverpackung

	SNR : 29,8dB		HIGH : 32,1		MIDDLE : 27,4		LOW : 19,9	
<b>HZ</b>	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>dB</b>	18,3	15,8	21,5	31,5	35,1	35,1	37,4	39,6
<b>dB</b>	5,7	2,7	3,2	4,7	4,7	4,9	3,8	4,4
<b>APV</b>	12,6	13	18,3	26,8	30,5	30,2	33,6	35,2

PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
258g	EN352-1:2002	10 60



## 60750

CONCHIGLIE PER CUFFIE / GEHÖRSCHUTZ FÜR KOPFHÖRER



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione acustica moderata
- Si adattano a tutti i tipi di elmetto da cantiere standard, con fessure pretagliati.
- Facile da fissare e da sbloccare con incastro a clip.
- Compatibile con gli elmetti Coverguard
- Mittlerer Gehörschutz
- Geeignet für jede Art von Standard-Sicherheitshelm mit vorgestanzten Schlitzen.
- Leichtes Anklippen und Entfernen.
- Kompatibel mit Zubehör für Sicherheitshelme



### CARATTERISTICHE / EIGENSCHAFTEN

- Conchiglie in ABS giallo
- Cuscinetti in PVC effetto pelle
- Adattatore per elmetto
- Gelbe ABS-Schalen
- PVC-Dichtungskissen mit Leder-Touch
- Adapter aus POM mit verstellbaren Armen

	SNR : 25,9dB		HIGH : 29,3		MIDDLE : 23,8		LOW : 15,5	
<b>HZ</b>	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
<b>dB</b>	12,4	14,4	17,9	27,3	34,1	34,8	32,8	32,3
<b>dB</b>	5,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,5	4,6	6,4
<b>APV</b>	7,2	9,4	13,4	23,1	29,9	30,4	28,2	26

PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
237g	EN352-1:2002	10 60  Sacchetto da 10 paia Beutel mit 10 Paaren





# PROTEZIONE **DEL CAPO**

**KOPFSCHUTZ**



## COME SI SCEGLIE LA PROTEZIONE GIUSTA PER IL CAPO? WIE WÄHLT MAN DEN RICHTIGEN KOPFSCHUTZ AUS?

### LAVORO IN AMBIENTI CHIUSI ARBEITEN IM INNENBEREICH

### LAVORO ALL'APERTO ARBEITEN IM AUSSENBEREICH

ATTIVITÀ  
TÄTIGKEIT



TIPO DI RISCHIO  
ART DES RISIKOS

Urto con un oggetto solido e duro che può avere come conseguenza lacerazioni, ferite superficiali o perdita dei sensi

*Anprall gegen einen harten, unbeweglichen Gegenstand, der Risswunden, oberflächliche Verletzungen oder Benommenheit verursachen kann*

Urto con un oggetto solido e fermo che può avere come conseguenza lacerazioni, ferite superficiali o perdita dei sensi

*Anprall gegen einen harten, unbeweglichen Gegenstand, der Risswunden, oberflächliche Verletzungen oder Benommenheit verursachen kann*

Caduta di oggetti o carichi in movimento o in sospensione

*Herabfallende Gegenstände oder in Bewegung befindliche oder hängende Lasten*

PROTEZIONE  
SCHUTZ



### + PROMEMORIA DELLE BUONE PRASSI HINWEIS AUF BEWÄHRTE VERFAHREN

- Dare priorità alla stabilità e all'equilibrio sulla testa anziché al peso effettivo.
- Preferire un copricapo in tessuto anziché in plastica, perché quest'ultimo materiale è un conduttore termico.
- Controllare sempre la durata di vita dell'elmetto.

- *Legen Sie mehr Wert auf eine gute Passform und eine gleichmäßige Gewichtsverteilung auf dem Kopf als auch das Gewicht der Kopfbedeckung.*
- *Ziehen Sie eine Kopfbedeckung aus Textil einer Kopfbedeckung aus Kunststoff vor, da letztere stark dem Einfluss der Temperatur ausgesetzt ist.*
- *Kontrollieren Sie immer das Haltbarkeitsdatum Ihres Helms.*



Le protezioni che hanno subito urti DEVONO sempre essere sostituite immediatamente. La conseguenza può infatti essere la perdita di buona parte dell'efficacia.

*Jede Schutzvorrichtung, die einem Stoß ausgesetzt wurde, ist umgehend zu ersetzen.*





## CONFORMITÀ CON LE STANDARD IN VIGORE ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GELTENDEN NORMEN

<b>EN166</b>	Protezione dell'occhio - Specifiche (qualità ottica, resistenza ai rischi comuni, meccanici, resistenza agli urti) <i>Augenschutz - Besonderheiten (optische Qualität, Schutz vor gängigen und mechanischen Risiken, Beständigkeit gegen Stöße/Partikel)</i>
<b>EN1731</b>	Protezioni degli occhi e del viso di tipo a rete (rischi meccanici e calore) <i>Augen- und Gesichtsschutzgeräte aus Gewebe (mechanische und thermische Risiken)</i>
<b>EN812</b>	Berretti antiurto per l'industria. (requisiti fisici e di performance, metodi di test e requisiti di marcatura) <i>Industrieanstoßkappen (physikalische Anforderungen und Leistungsanforderungen, Anforderungen an die Kennzeichnung)</i>
<b>EN397</b>	Elmetti di protezione per l'industria (requisiti fisici e di performance, metodi di test e requisiti di marcatura) Questi elmetti proteggono contro la caduta di oggetti. <i>Schutz vor herabfallenden Gegenständen (physikalische Anforderungen und Leistungsanforderungen, Prüfverfahren sowie Anforderungen an die Kennzeichnung für Industrieschutzhelme für Industrieschutzhelme)</i>
<b>EN50365</b>	Elmetti elettricamente isolanti per l'uso in presenza di impianti a bassa tensione. Impianti che non superano 1000 V di corrente alternata o 1500 V di corrente continua. Questi elmetti, utilizzati insieme ad altri dispositivi di protezione elettricamente isolanti, impediscono alle correnti pericolose di attraversare il corpo umano passando per la testa <i>Elektrisch isolierende Helme für Arbeiten an Niederspannungsanlagen Anlagen, bis maximal 1 000 V AC oder 1 500 V DC. Diese Helme verhindern bei gleichzeitiger Verwendung anderer, elektrisch isolierender PSA verhindern gefährliche Stromschläge mit Kopfdurchströmung</i>





## REQUISITI NORMATIVI PER LA PROTEZIONE DEL CAPO

### NORMATIVE ANFORDERUNGEN AN KOPFSCHUTZ

	<b>EN352-3 BERRETTO ANSTOSSKAPPE</b>	<b>EN397 ELMETTO HELM</b>	<b>EN397 +50365</b>
Assorbimento degli urti <i>Stoßdämpfungsvermögen - Aufprall</i>	√	√	√
Resistenza alla penetrazione <i>Durchdringungsfestigkeit</i>	√	√	√
Resistenza alla fiamma <i>Flammenbeständigkeit</i>	o	√	√
Punti di ancoraggio sottotento <i>Befestigungspunkte für den Kinnriemen</i>	-	√	√
Resistenza alle bassissime temperature -20°C <i>Beständig gegen sehr niedrige Temperaturen -20°C</i>	o	o	o
Resistenza alle altissime temperature +150°C <i>Beständig gegen sehr hohe Temperaturen + 150°C</i>	-	o	o
Test elettrici <i>Elektrische Prüfungen</i>	o	o	√
Deformazione laterale <i>Seitliche Verformung</i>	-	o	o
Resistenza alle proiezioni di metallo fuso <i>Beständigkeit gegen Spritzer von geschmolzenem Metall</i>	-	o	o

√ : Obbligatorio / *Obligatorisch*

o : Opzionale / *Optional*

- : Non applicabile / *Nicht zutreffend*



### PERFORMANCE DIVERSE PER UTILIZZI SPECIFICI

UNTERSCHIEDLICHE LEISTUNGEN FÜR SPEZIFISCHE ANWENDUNGEN

<b>TEST DI ASSORBIMENTO DEGLI URTI STOSSDÄMPFUNGSPRÜFUNG</b>	<b>EN 812 BERRETTO ANSTOSSKAPPE</b>	<b>EN 397 ELMETTO HELM</b>
Altezza di caduta <i>Fallhöhe</i>	0,25m	1m
Forza massima trasmessa <i>Maximal übertragene Kraft</i>	15KN	5KN
Energia trasmessa durante il test <i>Während der Prüfung übertragene Energie</i>	12 joules	49 joules
<b>RESISTENZA ALLA PENETRAZIONE DURCHDRINGUNGSFESTIGKEIT</b>		
Altezza di caduta <i>Fallhöhe</i>	0,5m	1m
Energia trasmessa durante il test <i>Während des Tests übermittelte Energie</i>	2,5 joules	29 joules
Peso dello strumento <i>Werkzeuggewicht</i>	0,5 kg	3kg



# BERRETTO ANTIURTO

→ ANSTOSSKAPPEN

**STYLCAP**

P.867





**AIUTO PER LA SCELTA: PROTEZIONE DELLA TESTA**  
 ENTSCHEIDUNGSHILFE - KOPFSCHUTZ

IMMAGINI ABBILDUNGEN	MODELLI MODELLE	PAGINA SEITE	LUNGHEZZA DELLA VISIERA LÄNGE DES SCHUTZSCHIRMS			CIRCONFERENZA TESTA KOPFUMFANG		COLORI FARBEN
			3 cm	5 cm	7 cm	54 - 59 cm	52 - 65 cm	
<b>BERRETTI / ANSTOSSKAPPEN</b>								
	57300	868			✓	✓		
	6CPS120	869	✓			✓		
	6CMS <sup>5</sup>	865	✓			✓		
	6CMM <sup>5</sup>	865			✓	✓		
	6SYM <sup>5</sup>	867		✓			✓	

**6CMS/6CMM**

6CMS120NSI / 6CMS010NSI / 6CMM120NSI / 6CMM010NSI  
/ 6CHV160NSI / 6CHV170NSI



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Protezione contro gli urti: protezione contro le lesioni causate dall'impatto contro oggetti fissi.
- Aerazione laterale e tessuto a maglia leggera: riduzione del calore e dell'umidità
- Guscio articolato, migliore comfort e stabilità
- Visiera corta per una migliore visione superiore e possibilità di accedere agli spazi ristretti
- Nastri riflettenti integrati, per una migliore visibilità
- Regolazione rapida e sicura a strappo
- Colori alta visibilità disponibili (6CHV)
- *Schützt vor Stößen: Schutz vor Verletzungen, die durch die Einwirkung feststehender Gegenstände verursacht werden.*
- *Seitliche Lüftung und leichtes Gewebe: gegen Wärme und Feuchtigkeit*
- *Gelenkschale für hohen Tragekomfort und Stabilität*
- *Kurzer Schirm für eine bessere Sicht nach oben und eine optimierte Zugänglichkeit enger Stellen*
- *Integrierte Reflexstreifen, um besser gesehen zu werden*
- *Schnelles und sicheres Einstellen durch Klettverschluss*
- *Warnschutz Farben erhältlich (6CHV)*



6CMS120NSI

VISIERA CORTA  
KURZES VISIER 3CM



6CMS010NSI

VISIERA MEDIA  
MITTLERES VISIER 5 CM



6CMM120NSI



6CMM010NSI

HIGH-VISIBILITY



6CHV160NSI



6CHV160NSI

**APPLICAZIONI / ANWENDUNG**

- Ambienti industriali al chiuso, senza rischio di caduta di oggetti, Edifici e opere pubbliche, manutenzione, senza rischio di caduta di oggetti
- Industrielle Umgebung im Innenbereich, ohne Gefahr herunterfallender Gegenstände, Hoch- und Tiefbau, Wartung, ohne Gefahr herunterfallender Gegenstände

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Guscio di protezione in ABS - Schiuma di protezione in EVA Tela esterna in tessuto 85% cotone 15% maglia di poliestere Guscio di protezione articolato Regolazione a trappo da 54 a 59 cm	160g	EN812:2012	60
ABS-Schutzschale - EVA-Schaumkissen innen Außengewebe aus 85% Baumwolle 15% Polyestergerewebe Schutzschale mit Gelenk Klettverschlussverstellung von 54 bis 59 cm			



**STYLCAP**

6SYM010 / 6SYM120



178,6g



**VANTAGGI / VORTEILE**

■ **ERGONOMIA**

- Calotta autoregolante brevettata in ABS

■ **COMFORT**

- Ventilazione laterale e superiore per ottimizzare la circolazione dell'aria e limitare la traspirazione  
 - Inserto in schiuma all'interno della calotta per migliorare il comfort e assorbire gli urti

- Visiera di media lunghezza che favorisce un ampio campo visivo in spazi ristretti

■ **PRATICITÀ**

- Regolazione taglia tramite fibbia  
 - Parte in tessuto lavabile  
 - Chiusura in velcro della parte in tessuto sullo scafo per migliorare la stabilità  
 - Piping riflettente per una maggiore visibilità

■ **Ergonomie**

- Patentierte selbstanpassende Schale aus ABS

■ **Komfort**

- Belüftung an den Seiten und oben, um die Luftzirkulation zu optimieren und das Schwitzen zu minimieren  
 - Schaumstoffeinsatz im Inneren der Schale zur Verbesserung des Komforts und zur Stoßdämpfung  
 - Mittellanger Schirm, der ein weites Sichtfeld in begrenzten Räumen ermöglicht

■ **Praktisch**

- Größenanpassung durch Schnalle  
 - Waschbares Textilelement  
 - Befestigung des Textilelements mit Klettverschluss an der Schale zur Verbesserung der Stabilität.  
 - Reflektierende Paspeln für mehr Sichtbarkeit



6SYM120



6SYM010

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Guscio di protezione in ABS Schiuma di protezione in EVA 75% e rete 25% Regolabile con fibbia da 52 ÷ 65 cm	ABS-Schutzschale - Innerer Schutzschaum aus EVA Obermaterial aus Mikrofaser 75% und Mesh 25% Größenanpassung von 52 bis 65 cm mittels einer Schnalle	178,6 g	EN812:2012	20

# BERRETTO ANTIURTO / ANSTOSSKAPPEN

## 57300

57300 / 57302 / 57305 / 57306 / 57307 / 57308



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione contro gli urti: protezione contro le lesioni causate dall'impatto contro oggetti fissi.
- Aerazione laterale.
- Regolazione rapida e sicura a strappo
- Colori alta visibilità disponibili : 57307/57308
- *Stoßsicherer Schutz: Schutz vor Verletzungen die durch den Aufprall fester Gegenstände verursacht werden*
- *Schützt nicht vor herabfallenden Gegenständen, sondern nur vor Stößen mit statischen Gegenständen*
- *Seitliche Belüftungsöffnungen zur Reduzierung von Hitze und Feuchtigkeit*
- *Einfache Einstellung mit Klettverschluss*
- *Warnschutz Farben erhältlich: 57307/57308*



57300



57302



57305



57306

HIGH-VISIBILITY



57307



57308



### APPLICAZIONI / ANWENDUNG

- Ambienti industriali al chiuso, senza rischio di caduta di oggetti, Edifici e opere pubbliche, manutenzione, senza rischio di caduta di oggetti
- *Industrielle Umgebung im Innenbereich, ohne Gefahr herunterfallender Gegenstände*

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Calotta protettiva in ABS, Tela esterna in tessuto 100% cotone, Imbottitura protettiva in EVA, Anelli di ventilazione in rame Regolazione rapida e sicura tramite velcro Circonferenza della testa da 54 a 59 cm	ABS-Schutzschale Verstärkter Schutz aus EVA Außengewebe aus Textil 100% Baumwolle Belüftungsösen aus Kupfer Klettverschlussverstellung von 54 bis 59 cm	EN812:2012	60

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

# BERRETTO ANTIURTO / ANSTOSSKAPPEN

## 6CPS/6CPL\*\*

6CPS120NSI / 6CPL050NSI



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione contro gli urti: protezione contro le lesioni causate dall'impatto contro oggetti fissi
- Aerazione laterale, riduzione del calore
- Guscio monoblocco, protezione 360°
- Visiera corta per una migliore visione superiore e possibilità di accedere agli spazi ristretti
- Regolazione rapida e sicura a strappo
- Anstoßschutz: gegen Verletzungen durch feststehende Objekte
- Seitliche Belüftung reduziert Hitze und Feuchtigkeit
- Einteilige Schale: 360° Rundumschutz
- Kurzes Schild erleichtert Sicht nach oben und Arbeiten in engen Räumen
- Schnelle und sichere Größeneinstellung durch Klettband

VISIERA CORTA  
KURZES VISIER 3CM



6CPS120NSI

VISIERA LUNGA  
LANGES VISIER 7CM



6CPL050NSI



### APPLICAZIONI / ANWENDUNG

- Ambienti industriali al chiuso, senza rischio di caduta di oggetti, Edifici e opere pubbliche, manutenzione, senza rischio di caduta di oggetti
- Besonders geeignet zur Verhinderung herabfallender statischer Gegenstände beim Innenausbau

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Guscio di protezione in ABS - Schiuma di protezione in EVA Tela esterna in tessuto 100% cotone Occhielli di aerazione in rame Regolazione a strappo da 54 a 59 cm Visiera corta (3cm = 6CPS) / Visiera lunga: (7cm = 6CPL)	150g	EN812:2012	60
ABS-Schutzschale - EVA-Schaumkissen innen Außenmaterial 100% Baumwolle Kupfer Ösen zur Belüftung Klettverschluss zur Größeneinstellung von 54 bis 59cm Kurzes Visier (3cm = 6CPS) / Langes Visier: (7cm = 6CPL)			

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

# PHOENIX PRO & WIND

P.876 - P.877



*Scan the QR code  
and find out more  
on the video*





# ELMETTI










→ SCHUTZHELMET

**PHOENIX WIND**

P.877



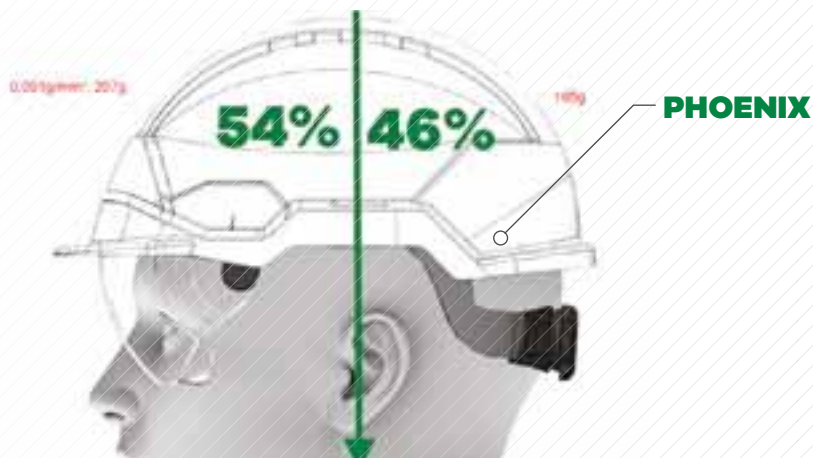


			<b>AERATO</b> <i>BELÜFTET</i>	<b>CHIUSURA A</b> <b>CREMAGLIERA</b> <i>GRÖSSENVERSTELLUNG</i> <i>AN DREHRAD</i>	<b>SOTTOGOLA</b> <b>INTEGRATO</b> <i>INTEGRIERTER</i> <i>KINNRIEMEN</i>	<b>OCCHIALI</b> <b>INTEGRATI</b> <i>INTEGRIERTE</i> <i>SCHUTZBRILLE</i>
<b>IMMAGINI</b> <i>ABBILDUNGEN</i>	<b>MODELLI</b> <i>MODELLE</i>	<b>PAGINA</b> <i>SEITE</i>				
<b>ELMETTI / HELME</b>						
	CLASSIC	883	✓			
	GOELAND	882				
	PACIFIC	884		✓		
	PELICANO	881	✓	✓	✓	
	ALBATROS	884				
	PHOENIX PRO	876		✓	✓	✓
	PHOENIX WIND	877	✓	✓	✓	✓
	ALTAI PRO	885		✓	✓	
	ALTAI WIND	885	✓	✓	✓	

ISOLAMENTO ELETTRICO 440 VCA ELEKTRISCHE ISOLIERUNG	ISOLAMENTO ELETTRICO 1000 VCA ELEKTRISCHE ISOLIERUNG	COLORI FARBEN	ACCESSORI ZUBEHÖR			
			SOTTOGOLA KINNRIEMEN	FASCETTA STIRNSCHWEISSBAND	OCCHIALI BRILLEN	ANTIRUMORE GEHÖRSCHUTZ
			65150	65151		60750 + 6MX300
✓			6CHIN20 6CHIN40			6MX300
						6MX300
						6MX300
	✓					6MX300
	✓		6PHSG00	6PHSB00	6PHCS00	6MX300
			6PHSG00	6PHSB00	6PHCS00	6MX300
						6MX300
						6MX300

# UN DESIGN CHE PRIVILEGIA...

→ EIN DESIGN, DAS AUF



## IL COMFORT TRAGEKOMFORT AUSGELEGT IST

La ripartizione del peso (54%/46%) è stata studiata per limitare la pressione sui muscoli e ridurre la sensazione di peso/fatica quando si indossa il dispositivo di protezione per molto tempo.

*Das Gewicht wurde so verteilt (54% / 46%), dass die Drucklast nur auf den Muskeln liegt und der Träger das Gewicht der Brille so wenig wie möglich spürt bzw. bei langem Tragen nicht ermüdet.*

ABS

## PERFORMANCE LEISTUNG

Materie prime resistenti e adatte alle situazioni estreme (incendi nei boschi, soccorsi tecnici). Elevata resistenza in caso di esposizione alle fiamme, alle proiezioni di liquidi chimici e metalli fusi.

*Leistungsstarke Materialien, die extremsten Anforderungen gerecht werden (Waldbrände, technische Rettungen). Hohe Beständigkeit gegen Flammen, Spritzer chemischer Flüssigkeiten und geschmolzener Metalle.*



**Resistenza alle temperature estremamente fredde**  
*Beständig gegen extreme Kälte*



**Resistenza alla deformazione laterale**  
*Beständig gegen seitliche Verformung*

*Esposizione a forze comprese fra 30 e 430N  
Krafteinwirkung zwischen 30 und 430N*



**Resistenza di ancoraggio del sottogola su 4 punti**  
*Feste Verankerung des 4-Punkt-Kinnriemens*

*Impedisce il soffocamento  
Keine Erstickungsgefahr*



**Resistenza alle proiezioni di metallo fuso**

*Beständig gegen Flüssigmetallspritzer*

*Non si deforma e non prende fuoco per 5 secondi.*

*Bis zu 5 Sekunden weder Verformung noch Flammenbildung*



**Isolamento elettrico**  
*Elektrische Isolierung*

*Per impianti con voltaggi fino a 1000V ca e 1500V cc  
Für Installationen mit einer Spannung bis 1000V a.c und 1500V d.c*

### PHOENIX PRO



**AERAZIONE LATERALE DIRETTA**

- Buona circolazione dell'aria per un comfort maggiore
- Limitazione della traspirazione

**SEITLICHE DIREKTBELÜFTUNG**

- Gute Luftzirkulation für erhöhten Komfort
- Reduziert Transpiration

**GUSCIO IN ABS-SCHALE**

Design di qualità e resistenza agli urti  
*Durchdachtes Design und hohe Stoßfestigkeit*

**SUPERFICIE ANTERIORE PIATTA ABGEFLACHTE FRONTFLÄCHE**

Compatibilità con porta-badge  
*Verwendbar mit Ausweishalter*

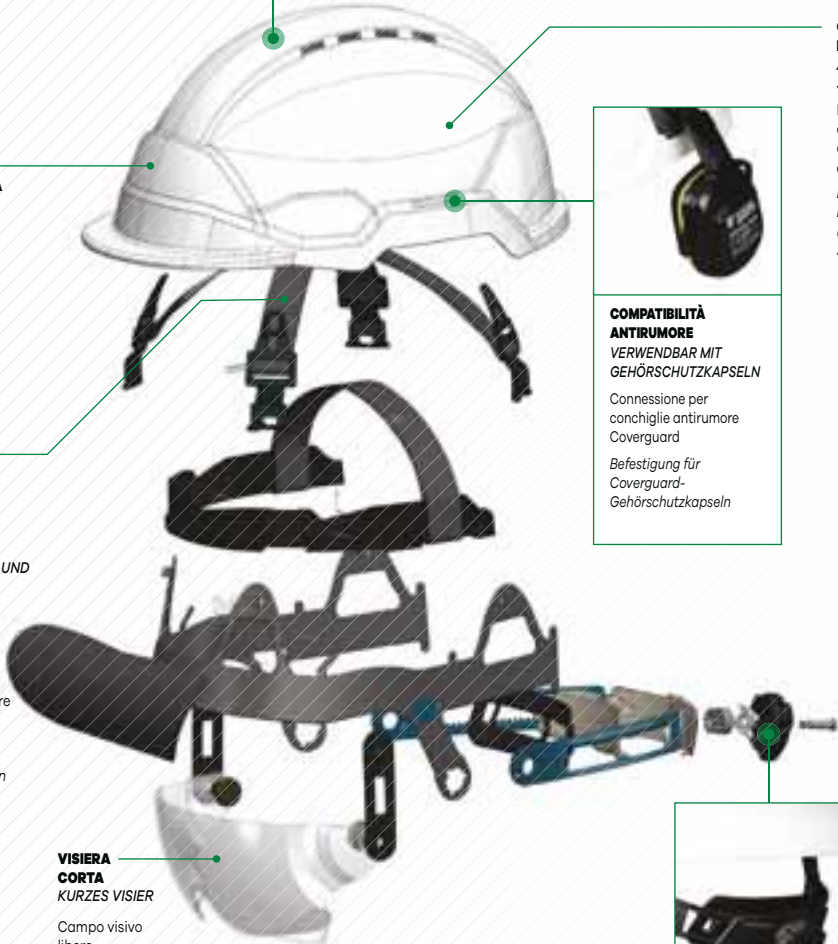


**COMPATIBILITÀ ANTIRUMORE VERWENDBAR MIT GEHÖRSCHUTZKAPSELN**

Connessione per conchiglie antirumore Coverguard  
*Befestigung für Coverguard-Gehörschutzkapseln*

**IMBRACATURA 6 PUNTI IN TESSUTO E ARCHETTO LDPE 6-PUNKT-TEXTILBEBÄNDERUNG UND LPDE-BÜGEL**

- Limitazione del trasferimento di calore
- Flessibile, per un comfort maggiore
- *Begrenzung der Wärmeübertragung*
- *Elastizität für erhöhten Komfort*



**VISIERA CORTA KURZES VISIER**

Campo visivo libero  
*Freies Sichtfeld*



**CHIUSURA A ROTELLA A GRÖSSENEINSTELLUNG AN DREHRAD**

- Facile da utilizzare
- Precisione di chiusura, per un maggiore comfort
- *Benutzerfreundlich*
- *Passgenaue Größeneinstellung für erhöhten Tragekomfort*

**SOTTOGOLA 4 PUNTI 4-PUNKT-KINNRIEMEN**

Sicurezza di utilizzo e stabilità del casco in caso di urto  
*Bietet Sicherheit beim Tragen und sorgt für festen Sitz bei einem Anprall*





# ELMETTO SPECIFICO NON AERATO / UNBELÜFTETER HELM

## PHOENIX PRO

6PHP160 / 6PHP170 / 6PHP200 / 6PHP400 /  
6PHP800 / 6PHP300

**NEW** NOUVEAU **K N 8 9 450g**



### VANTAGGI / VORTEILE

- Performance
  - elevata resistenza (deformazione laterale (LD), proiezione di metallo in fusione (MM), basse temperature -30°C)
  - calotta in ABS
  - isolamento elettrico per installazione a bassa tensione 440v
- Comfort
  - Occhiali di protezione integrati
  - Sensazione di leggerezza
  - facile regolazione tramite cremagliera
  - preservazione del campo visivo grazie alla visiera corta
  - fascia in tessuto 3D
- Leggerezza
  - 450g
- Ccompatibile con il porta badge (6POBA) e le conchiglie (6MX3000NSI)

- LEISTUNG
  - Hohe Beständigkeit (seitliche Verformung (LD), Auswurf von geschmolzenem Metall (MM), niedrige Temperaturen -30 ° C)
  - ABS-Abdeckung
  - Elektrische Isolierung für Niederspannungsinstallation 440 V
- KOMFORT
  - Integrierte Schutzbrille
  - Gute Balance und Leichtigkeit
  - Einfache Anpassung per Gepäckträger
  - Erhalt des Sichtfeldes durch kurzes Visier
  - Schaffell in 3D-Textil
- LEICHTIGKEIT
  - 450g
- Kompatibel mit dem Ausweishalter (6POBA) und den Schalen (6MX3000NSI)



6PHP400



6PHP200



6PHP300



6PHP160



6PHP800



6PHP170

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Calotta in ABS Bardatura 6 punti LDPE Regolazione da 52 a 63 cm Isolamento elettrico 440V	ABS-Abdeckung LDPE 6-Punkt-Gurt Verstellbereich von 52 bis 63 cm Elektrische Isolierung 440V	450 g	EN397:2012 +A1:2012 EN50365:2002	16

# PHOENIX WIND

6PHW160 / 6PHW170 / 6PHW200 /  
6PHW400 / 6PHW800 / 6PHW300



## VANTAGGI / VORTEILE

- **Performance**
    - elevata resistenza (deformazione laterale (LD), proiezione di metallo in fusione (MM), basse temperature -30°C)
    - calotta in ABS
  - **Comfort**
    - aerazioni laterali
    - occhiali di protezione integrati
    - Sensazione di leggerezza
    - regolazione facile con cremagliera
    - visiera corta
    - fascia in tessuto 3D
  - **Leggerezza**
    - 450g
  - **Compatibile con il porta badge (6POBA) e le conchiglie (6MX3000NSI)**
- **LEISTUNG**
    - Hohe Beständigkeit (seitliche Verformung (LD), niedrige Temperaturen -30 °C)
    - Komfortable ABS-Abdeckung
  - **KOMFORT**
    - Seitliche Belüftungsöffnungen
    - Integrierte Schutzbrille
    - Gute Balance und Leichtigkeitgefühl
    - Einfache Einstellung durch Gestell
    - Erhalt des Sichtfeldes dank mit kurzem Visier
    - Schaffell aus 3D-Textil
  - **LEICHTIGKEIT**
    - 450g
  - **Kompatibel mit Ausweishalter (6POBA) und Schalen (6MX3000NSI)**



6PHW400



6PHW200



6PHW300



6PHW160



6PHW800



6PHW170

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Calotta in ABS Bardatura 6 punti LDPE Regolazione da 52 a 63 cm	ABS-Abdeckung LDPE 6-Punkt-Gurt Verstellbereich von 52 bis 63 cm	450 g	EN397:2012 +A1:2012	16







# UNA SOLUZIONE COMPLETA E DUREVOLE

→ EINE UMFASSENDE UND NACHHALTIGE LÖSUNG

## + RICAMBI ERSATZTEILE

SKU	DESCRIZIONE BESCHREIBUNG		CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		CONF. VERP.
6PHSB00NSI	Fascetta in tessuto	Textil- Stirnschweißband	Cotone e mesh 3D Lunghezza: 21,5 cm	Baumwolle und 3D-Mesh Länge: 21,5 cm	1/20
6PHSG00NSI	Occhiali	Schutzbrille	Trattamento antigraffio a norma K Trattamento anticondensa a norma N Resistenza alla proiezione di metallo fuso e solido caldo 8 Resistenza all'arco elettrico 9	Anti-Kratz-Behandlung K-zertifiziert Anti-Beschlag-Behandlung N-zertifiziert Beständigkeit gegen Flüssigmetallspritzer und heiße Feststoffe (8) Lichtbogenbeständigkeit (9)	1/20
6PHCS00NSI	Sottogolla 4 punti	4-Punkt- Kinnriemen	Forza di ancoraggio tra 150 e 250 newton	Verankerungsfestigkeit zwischen 150 und 250 Newton	1/20
6PHKS00NSI	Kit adesivi alta visibilità	Set mit hochsichtbaren Stickern			3/20

## + DOTAZIONI COMPATIBILI DISPONIBILI KOMPATIBLE AUSSTATTUNG

	SKU	DESCRIZIONE BESCHREIBUNG		CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		STANDARD NORMEN	CONF. VERP.
	6POBA00NSI	Porta-badge	Ausweishülle	ABS trasparente Fissaggio con adesivo Senza metalli	Transparentes ABS Befestigung durch Klebeband Metallfrei		1/120
	6MX3000NSI	Conchiglie antirumore 30db - Senza metalli	Metallfreie Gehörschutzkapseln (30 dB)	ABS Cuscinetti in PVC Bracci regolabili	ABS Metallfrei PVC-Polster Nylon-Adapter mit verstellbarem POM-Haltearm	EN352-3:2002	1/20
	6HCG170NSI	Sahariana rinfrescante	Nackenschutz	Tessuto innovativo, assorbe l'umidità Banda antiscivolo, per una maggiore stabilità	Innovatives feuchtigkeitsabsorbierendes Gewebe Rutschfestes Band für festen Sitz		1/100
	6HPAD00NSI	Insero rinfrescante per elmetto da cantiere	Kühlende Einlage für Schutzhelm	Rinfresca per più ore Per attivarla, basta immergerla in acqua fresca Facile da fissare, con bottone a pressione.	Kältespeichernde Polymer-Kügelchen, die mehrere Stunden lang kühlen Leichte Aktivierung durch Eintauchen in kaltes Wasser Einfache Befestigung per Druckknopf		1/200



# PERSONALIZZATE IL VOSTRO ELMETTO ANTINFORTUNISTICO

→ PERSONALISIEREN SIE IHREN SCHUTZHELM

## CUSTOMIZ' : PHOENIX

Il vostro cliente desidera personalizzare gli elmetti COVERGUARD® con il suo logo?

Con CustomIZ', oggi è possibile. Nuovo servizio proposto da COVERGUARD®, CustomIZ'. Garantisce la personalizzazione di qualità, per applicare un logo con un massimo di 4 colori su 4 zone predefinite.

Möchte Ihr Kunde COVERGUARD®-Helme mit seinem Logo versehen?

Mit CustomIZ' ist das jetzt möglich. CustomIZ' - der neue Service von COVERGUARD®, gewährleistet eine hochwertige Personalisierung, bei der ein Logo in bis zu 4 Farben auf 4 gekennzeichneten Bereichen angebracht werden kann.



ZONA BEREICH	POSIZIONE DEL MARCHIO KENNZEICHNUNGSTELLE	SUPERFICIE DI MARCATURA KENNZEICHNUNGSFLÄCHE (MM)
1	Anteriore / Davanti	50 x 30
2 & 3	Laterale / An der Seite	60 x 35
4	Dietro / Hinten	60 x 35



# PELICANO



INSPIRED  
BY RAW  
NATURE

PP

#### Guscio in polipropilene

*Polypropylen-Schale*

Durata maggiore  
(rispetto al polietilene)  
*Für längere Haltbarkeit  
(im Vergleich zu Polyethylen)*



#### Aerazione laterale diretta regolabile

*Verstellbare seitliche Direktbelüftung*

Per limitare la traspirazione  
*gegen Transpiration*



#### Rotella di chiusura

*Drehrad*

Per facilitare la regolazione  
*für präzises Einstellen*



Disponibile sul nostro sito internet  
*Erhältlich auf unserer Website*

**PELICANO\*\***

6PEL200 / 6PEL400 / 6PEL600



**VANTAGGI / VORTEILE**

- **Comfort**
  - Ventilazione laterale regolabile
  - Imbracatura in tessuto con 6 punti di attacco
- **Facilità di utilizzo**
  - Regolazione tramite cremagliera da 55 a 62 cm
  - Possibilità di inserire delle conchiglie antirumore (6MX3000NSI/60750)
- **Protezione**
  - Sottogola a 2 punti incluso per una maggiore stabilità
- **Komfort**
  - Verstellbare seitliche Belüftung
  - 6-Punkt-Gurt aus Stoff
- **Einfache Handhabung**
  - Verstellbar durch Drehverschluss von 55 bis 62 cm
  - Seitenschlitz kompatibel mit Gehörschutz (6MX3000NSI / 60750)
- **Schutz**
  - Inklusive 2-Punkt-Kinnriemen für mehr Stabilität



6PEL400



6PEL600



6PEL200

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Cuffia in polipropilene Bardatura in tessuto con 6 punti di aggancio Regolazione a cremagliera da 55 à 62 cm	Schale aus Polypropylen 6-Punkt-Gurt aus Stoff Drehverschluss verstellbar von 55 bis 62 cm	390g	EN397:2012 +A1:2012	20

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

# ELMETTO DI SICUREZZA / SICHERHEITSHELM

## GOELAND

6GOE200NSI / 6GOE300NSI / 6GOE400NSI / 6GOE600NSI /  
6GOE700NSI / 6GOE800NSI

<b>0%</b> METAL	<b>HDPE</b>	<b>356g</b>
--------------------	-------------	-------------



### VANTAGGI / VORTEILE

- Leggero
  - Resistenza agli UV
  - Resistenza termica 50 -20 ° C
  - Guarnizione frontale antitraspirazione in tessuto
  - Regolabile da 53 a 62cm (di 2 mm in 2 mm)
  - Superficie piana compatibile con il porta-badge
  - Compatibile con le conchiglie 60750 / 60755 / 60757 / 6MX3000NSI
- Leicht Dielektrisch 440 Vca UV-beständig Thermische Beständigkeit: +50 -20 ° C
  - Textil-Schweißpolster an der Stirn
  - Verstellbar von 53 bis 62cm (jeweils 2mm)
  - Abflachung, die zum Anbringen eines Ausweishalters geeignet ist.
  - Kompatibel mit den Gehörschutzkapseln 60750 / 60755 / 60757 / 6MX3000NSI

PROTEZIONE DEL CAPO / KOPFSCHUTZ



6GOE200NSI



6GOE300NSI



6GOE400NSI



6GOE600NSI



6GOE700NSI



6GOE800NSI

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Cuffia in polietilene HDPE ad alta densità Bardatura in polietilene a 6 punti Regolazione manuale da 53 a 62 cm Isolamento elettrico EBT 440va	Schale aus HDPE - hochdichtes Polyethylen 6-Punkt-Bebänderung aus Polyethylen Verstellung per Hand von 53 bis 62 cm Elektrische Isolierung EBT 440va	356g	EN397:2012+A1:2012	24

# ELMETTO AERATO / BELÜFTETER HELM

## CLASSIC

65100 / 65101 / 65102 / 65103 / 65104 / 65105



**370g**



### VANTAGGI / VORTEILE

- Leggero: 370g
- Guarnizione frontale antitraspirazione di 37 cm
- Aerazione laterale
- Leicht : 370g
- 37 cm langes Schweißpolster an der Stirn
- Seitliche Belüftung



65101



65100



65102



65103



65104



65105

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
<p>Cuffia e bardatura in polietilene Bardatura a 6 punti Regolabile da 53 a 61cm (ogni 2 mm) Regolazione a cursore Compatibile con le conchiglie 60750 / 60755 / 60757 / 6MX3000NSI</p>	<p>Schale und Bebanderung aus Polyethylen 6-Punkt-Bebänderung Verstellbar von 53 auf 61cm (alle 2mm) Größenverstellung durch Schieber Kompatibel mit Gehörschützern 60750 / 60755 / 60757 / 6MX3000NSI</p>	370g	EN397:2012+A1:2012	24

## ALBATROS

6ALB200NSI / 6ALB400NSI / 6ALB600NSI



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione dielettrica 1000VAC / 1500VDC - Classe 0 / 1000 V
- Bardatura a 6 punti di aggancio in nylon
- Regolazione a cremagliera da 53 à 62 cm
- Compatibile con le conchiglie antirumore 60750 / 60755 / 60757

- Dielektrischer Schutz 1000VAC / 1500VDC - Klasse 0 / 1000 V
- Bebänderung mit 6-Punkt NYLON Befestigung
- Größenverstellung am Drehrad von 53 bis 62 cm
- Kompatibel mit den Gehörschutzkapseln 60750 / 60755 / 60757



6ALB200



6ALB400



6PEL600

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Cuffia in polietilene ad alta densità, aerata Bardatura a 6 punti, in tessuto Regolazione a cremagliera da 53 à 62 cm	Belüftete Schale aus hochdichtem Polyethylen 6-Punkt-Bebänderung aus NYLON Verstellung per Drehrad von 53 bis 62 cm	347g	EN397:2012 +A1:2012 EN50365:2002	20

## PACIFIC

65300

PP 350g



### VANTAGGI / VORTEILE

- Bardatura in tessuto con 6 punti di aggancio
- Guarnizione frontale antitraspirazione di 37 cm
- Leggero: 350g
- Regolazione a cremagliera

- Textil-Bebänderung mit 6-Punkt-Befestigung
- 37 cm langes Schweißpolster an der Stirn
- Leicht : 350g
- Größenverstellung an Drehrad



RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
65300	Cuffia in polipropilene. Bardatura in tessuto con 6 punti d'aggancio. Regolazione a cremagliera da 55 à 62 cm	347g	EN397:2012 +A1:2012 EN50365:2002	20

## ALTAI PRO

7ALTP40NSI / 7ALTP60NSI

0% METAL 470g



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protezione dielettrica 1000VAC / 1500VDC
- Regolazione a cremagliera da 52 a 63 cm
- Dielektrischer Schutz 1000AV / 1500VDC
- Größeneinstellung mit Rastenrad von 52 bis 63 cm



7ALTP40NSI



7ALTP60NSI

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Calotta in ABS - Cuffia in PE-LD - Imbracatura di sospensione 6 punti, tessuto in poliestere - Rivestimento anteriore in tessuto - sottogola 3 punti in poliestere, resistenza 15 e 25 daN	ABS Schale, LDPE Halterung, 6-Punkt-Textil-Kopfgeschirr aus Polyester, 3-Punkt-Kinnband aus Polyester, Bruchfestigkeit zwischen 15 und 25 daN, seitliche Schlitz für Ohrschützer, Kopflampen-Clips	470g	EN397:2012+A1:2012 EN50365:2002	20

## ALTAI WIND

7ALTW40NSI / 7ALTW60NSI

0% METAL  470g



### VANTAGGI / VORTEILE

- Calotta in ABS
- Aperture di aerazione
- Regolazione a cremagliera da 52 à 63 cm
- ABS Schale
- Belüftung durch Lüftungsschlitze
- Größeneinstellung mit Rastenrad von 52 bis 63 cm



7ALTW40NSI



7ALTW60NSI

CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		PESO GEWICHT	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Calotta in ABS - Cuffia in PE-LD - Imbracatura di sospensione 6 punti, tessuto in poliestere - Rivestimento anteriore in tessuto - Sottogola 3 punti in poliestere, resistenza 15 e 25 daN	ABS Schale, LDPE Halterung, 6-Punkt-Textil-Kopfgeschirr aus Polyester, 3-Punkt-Kinnband aus Polyester, Bruchfestigkeit zwischen 15 und 25 daN, seitliche Schlitz für Ohrschützer, Kopflampen-Clips	470 g	EN397:2012+A1:2012	20

## 6POBA

PORTA BADGE / AUSWEISHALTER



### VANTAGGI / VORTEILE

- ABS trasparente e molto resistente
- Formato di visualizzazione 85x54mm studiato specificamente per i badge di accesso ai cantieri e per i documenti obbligatori in edilizia
- Semplice da utilizzare (a scorrimento)
- Protegge il badge dall'umidità quando si lavora all'aperto.
- Adesivo potente compatibile con la maggior parte degli elmetti da cantiere (con superficie piana)

- *Transparentes hochwiderstandsfähiges ABS*
- *Format 85x54mm, speziell für Baustellenausweise und obligatorische Berufsausweise im Bausektor\**
- *Praktisch (einschiebbar)*
- *Schützt den Ausweis vor Feuchtigkeit bei Einsätzen im Außenbereich*
- *Starker Kleber, der mit fast allen Baustellenhelmen kompatibel ist (mit Abflachung)*



CONFEZIONE VERPACKUNG	
	10 120

## 6STI000 - KIT STICKER

SET DI ADESIVI / SET MIT STICKERN



### VANTAGGI / VORTEILE

- Set di 6 adesivi
- Alta visibilità
- Classe II

- *Set mit 6 Stickern*
- *Hohe Sichtbarkeit*
- *Klasse II*



CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		CONFEZIONE VERPACKUNG
Set di 6 adesivi Alta visibilità Classe II	Set mit 6 Stickern Hohe Sichtbarkeit Klasse II	6 600



## OFFERTA AGGIUNTIVA / ZUSÄTZLICHES ANGEBOT

### 65151

GUARNIZIONE FRONTALE /  
STIRNSCHWEISSBAND



#### VANTAGGI / VORTEILE

- Guarnizione frontale per elmetto da cantiere
- 70% poliestere-cotone / 30% PU
- Dimensioni 37 cm Spessore secondo ISO 2286: 0,8mm
- Compatibile con gli elmetti da cantiere da 65100 a 65105, da 65120 a 65125 e da 65160 a 65165

- *Stirnschweißband für Schutzhelm*
- 70% Polyester-Baumwolle; 30% PU
- Länge 37 cm Dicke nach ISO 2286: 0,8mm
- Kompatibel mit den Schutzhelmen 65100 bis 65105, 65120 bis 65125 und 65160 bis 65165

### 65150

SOTTOGOLA 2 PUNTI /  
2-PUNKT-KINNRIEMEN



#### VANTAGGI / VORTEILE

- Sottotimo in plastica nera, effetto cuoio
- Con fibbia di regolazione da 25 a 44 cm.
- Compatibile con gli elmetti da cantiere CLASSIC, OCEANIC, PACIFIC, OPAL, ALBATROS.

- *Kinnriemen aus schwarzem Kunststoff, Lederoptik*
- Mit Schlaufe zum Verstellen von 25 bis 44 cm
- Verwendbar mit den Schutzhelmen CLASSIC, OCEANIC, PACIFIC, OPAL, ALBATROS.

RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	CONFEZIONE VERPACKUNG	
65151	Guarnizione frontale per elmetto da cantiere 70% poliestere-cotone / 30% PU Dimensioni 37 cm Spessore secondo ISO 2286: 0,8mm Compatibile con gli elmetti da cantiere da 65100 a 65105, da 65120 a 65125 e da 65160 a 65165	<i>Stirnschweißband für Schutzhelm</i> 70% Polyester-Baumwolle; 30% PU Länge 37 cm Dicke nach ISO 2286: 0,8mm Kompatibel mit den Schutzhelmen 65100 bis 65105, 65120 bis 65125 und 65160 bis 65165	12
65150	Sottogola 2 punti per elmetti di cantiere - Regolabile da 25 a 44 cm	<i>2-Punkt-Kinnriemen für Baustellenhelm</i> Verstellbar von 25 bis 44cm	10

### 6CHIN20

SOTTOGOLA 2 PUNTI /  
2-PUNKT-KINNRIEMEN



#### VANTAGGI / VORTEILE

- Regolabile con una fibbia di plastica
- Compatibile con gli elmetti ALBATROS e GOELAND.
- *An Kunststoffschnalle verstellbar*
- *Verwendbar mit den Helmen ALBATROS und GOELAND.*



### 6CHIN40

SOTTOGOLA 4 PUNTI /  
4-PUNKT-KINNRIEMEN



#### VANTAGGI / VORTEILE

- 4 punti
- Chiusura facile con fibbia automatica
- *4-Punkt-System*
- *Automatischer Schnallenverschluss*



RIF. ARTIKEL	6CHIN20	6CHIN40
CONFEZIONE / VERPACKUNG	10 100	10 50

## BALACLAVA

5BALN / 5BALB



### VANTAGGI / VORTEILE

- Copre tutta la testa e il collo
- Pile 250g/m<sup>2</sup> - 100% poliestere
- Isolamento (trapuntatura, cordoncino di chiusura).
- *Bedeckt Kopf und Hals*
- *Fleece 250g/m<sup>2</sup> - 100% Polyester*
- *Zugschnur + Feststeller*



5BALN  
NAVY / MARINE



5BALB  
NERO / SCHWARZ

## GAN65159

SOTTOCASCO INVERNALE  
WINTERHELMFUTTER



### VANTAGGI / VORTEILE

- Copre la testa, la nuca, le orecchie e il mento
- Protegge dal freddo fino a -15 °C in ambienti asciutto e freddi.
- Fissaggio facile all'interno dell'elmetto (6 punti di connessione alla bardatura interna)
- Fornito con sottogola
- *Bedeckt Kopf, Nacken, Ohren und Kinn*
- *Schützt vor Kälte bis - 15°C in trockener und kalter Umgebung*
- *Leichtes Befestigen im Innern des Helms (an den 6 Befestigungspunkten der Innenbebanderung)*
- *Geliefert mit Kinnriemen*



## 6HCG170NSI : COOLING GUARD\*\*

SAHARIANA RINFRESCANTE  
KÜHLENDER NACKENSCHUTZ



### VANTAGGI / VORTEILE

- Performance
  - Innovativo tessuto traspirante
- Versatilità
  - Taglia unica
  - Compatibile con gli elmetti o i cappelli
- Leistungsstark
  - Innovatives, feuchtigkeitssorbierendes Gewebe
- Vielseitig
  - Einheitsgröße
  - Verwendbar mit allen Baustellenhelmen oder Schutzkappen



CONFEZIONE  
VERPACKUNG

1  
100

## 6HPAD00NSI : COOLING PAD\*\*

INSERTO RINFRESCANTE /  
ERFRISCHEDE HELM-EINLAGE



### VANTAGGI / VORTEILE

- Comfort grazie alle microsferi di polimero che conservano la freschezza e la rilasciano per diverse ore
- Facile da usare grazie all'attacco a scatto
- Facile da attivare per immersione in acqua dolce
- Compatibile con tutti i caschi di sicurezza
- Hoher Tragekomfort dank der Polymer-Mikrokugeln. Sie speichern die Kühle und geben sie über Stunden hinweg ab
- Benutzerfreundlich dank Druckknopfverschluss
- Leichte Aktivierung durch Eintauchen in kühles Süßwasser
- Mit allen Schutzhelmen kompatibel



CONFEZIONE  
VERPACKUNG

1  
200

\*\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

# VISIERA

→ VISIER

**VISIFLEX**

P.892





**AIUTO PER LA SCELTA: PROTEZIONE DELLA TESTA**  
 ENTSCHEIDUNGSHILFE - KOPFSCHUTZ

<b>IMMAGINI ABBILDUNGEN</b>	<b>MODELLI MODELLE</b>	<b>PAGINA SEITE</b>	VISIFLEX 6VFHG00	60700	60740	60705	60707

**VISIERA / GESICHTSSCHUTZ**

	6VFRC00		✓				
	6VFXS00		✓				
	60710			✓	✓	✓	✓
	60711			✓	✓	✓	✓
	60720			✓	✓	✓	✓
	60721			✓	✓	✓	✓
	60713			✓	✓	✓	✓
	GAN60712			✓	✓	✓	✓

**VISIERA / VISIER**

**VISIFLEX**

6VFR00 / 6VFX00 / 6VFH00



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Performance e protezione
  - Resistenza agli urti ad alta energia
  - Resistenza agli schizzi di metallo fuso
  - Resistenza agli schizzi di liquidi
  - Protezione del mento integrata
- Confortevole
  - Visione panoramica
  - Regolazione cremaliera
  - Sottile schiuma senza lattice laminata in tessuto basane
- Leistung & Schutz
  - Schutz vor hochenergetischen Stößen
  - Schutz vor Spritzern von geschmolzenem Metall
  - Schutz vor Flüssigkeitsspritzern
  - Integrierter Kinnschutz
- Tragekomfort
  - Rundumsicht
  - Zahnstangenverstellung mit Rändelrad
  - Feines Stoffschweißband mit latexfreiem Schaumstoffkomplex



6VFR00 + 6VFH00



6VFX00 + 6VFH00



6VFH00

RIF. ARTIKEL	COLORE FARBE	COLORE LENTI SICHTSCHEIBENFARBE	GARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	MARCATURA MONTATURA KENNZEICHNUNG GESTELL	MARCATURALENTE KENNZEICHNUNG SICHTSCHEIBE	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
6VFR00	Nero Schwarz	Incolore Farblos	Schermo in policarbonato trasparente, dimensioni: 400 mm x 200 mm, Marcatura A: resistenza all'impatto ad alta energia: sfera di 22 mm e 0,43 g ad una velocità massima di 190 m/s, Visier aus farblosem Polycarbonat, Größe: 400mm x 200mm, A-Markierung: Widerstand gegen hochenergetischen Aufprall: 22mm große Kugel und 0,43g bei einer maximalen Geschwindigkeit von 190m/s	1AT 3 9	2C 1,2 AT 9	EN166:2001 EN170:2003	1 / 40
6VFX00	Nero Schwarz	IR5 IR5	Schermo in policarbonato trasparente, dimensioni: 400 mm x 200 mm, Marcatura A: resistenza all'impatto ad alta energia: sfera di 22 mm e 0,43 g ad una velocità massima di 190 m/s Getöntes Visier aus Polycarbonat, Größe: 400mm x 200mm, A-Markierung: Widerstand gegen hochenergetischen Aufprall: 22mm große Kugel und 0,43g bei einer maximalen Geschwindigkeit von 190m/s	1AT 3 9	2C 1,2 AT 9	EN166:2001 EN169:2003	1 / 40
6VFH00	Nero Schwarz	-	Fascia in ABS nera regolabile Bardatura in LDPE Regolazione tramite cremagliera Imbottitura per l'assorbimento del sudore sulla fronte Schwarzer hochklappbarer Kopfbügel aus ABS Gurt aus LDPE Größenverstellung mit Drehrad Schweißabsorbierendes Stirnband	1AT 3 9	-	EN166:2001	1 / 35

\*Nei limiti delle scorte disponibili / Im Rahmen des verfügbaren Lagerbestands

## 60790

KIT FORESTALE / FORESTRY KIT



### VANTAGGI / VORTEILE

- elmetto aerato
- conchiglia regolabile in altezza
- SNR: 23dB Protezione acustica moderata
- Belüfteter Helm
- Höhenverstellbare Gehörschutzkapseln
- SNR: 23dB mittlerer Gehörschutz



CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Kit forestale completo composto da elmetto 65105 CLASSIC ROUGE, Conchiglie antirumore 60750 Portaschermo 60705, Visiera a griglia VisierGRILL 60720 (300 x 190mm) Confezione singola	Komplettes Forstarbeiter-Set 65105. CLASSIC ROT. Gehörschutzkapseln 60750. Scheibenträger 60705, Drahwesbescheibe VisierGRILL 60720 (300 x 190mm) Einzelverpackung	EN166:2001 EN352-3:2002 EN397:2012+A1:2012 EN1731:2007	10

## 60706

ADATTATORE CON INCASTRO A CLIP  
CLIP-ON-ADAPTER FÜR STANDARD-SCHUTZHELM



### VANTAGGI / VORTEILE

- Compatibile con gli elmetti CLASSIC, OCEANIC, OPAL, PACIFIC
- Compatibile con porta-schermi 60707 e 60705
- Compatibile con conchiglie antirumore 60750
- Kompatibel mit den Helmen CLASSIC, OCEANIC, OPAL, PACIFIC
- Kompatibel mit den Scheibenträgern 60707 und 60705
- Kompatibel mit den Gehörschutzkapseln 60750



CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		CONFEZIONE VERPACKUNG
Adattatore con incastro a clip sulla maggior parte degli elmetti da cantiere standard con fessure laterali.	Anklippbarer Adapter, verwendbar für die meisten Standard-Sicherheitshelme, die mit seitlichen Schlitzfen versehen sind.	10 100

## CERCHIETTO / KAPPE

## 60707

MORSETTO PER CASCO  
HELMBÜGEL



### VANTAGGI / VORTEILE

- Sollevabile in 3 posizioni e regolabile in lunghezza
- Si adatta alla maggior parte degli elmetti standard con fessure laterali
- Compatibile con tutti gli elmetti da cantiere CLASSIC, OCEANIC, PACIFIC, OPAL...
- Hochklappbar mit 3 Stellungen und längenverstellbar
- Kann mit den meisten Standard-Helmen verwendet werden
- Kompatibel mit den Helmen CLASSIC, OCEANIC, OPAL, PACIFIC, ...

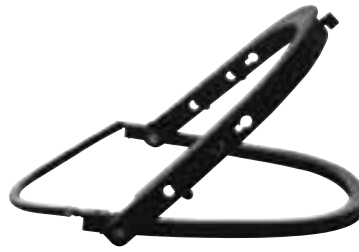


CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Cerchietto in polipropilene nero Sono necessari gli adattatori per elmetti (rif. 60706)	Helmbügel aus schwarzem Polypropylen Erfordert Adapter für den Helm (Art-Nr. 60706)	EN166:2001 EN1731:2007	10 60

**CERCHIETTO / KAPPE**

**60705**

CERCHIETTO PER CASCO / HELMBÜGEL



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Compatibile con gli schermi facciali 60710, 60711 e 60721
- Regolazione con cremagliera
- Sollevabile in 3 posizioni
- Kompatibel mit den Gesichtsschirmen 60710, 60711 und 60721
- Größenverstellung durch Drehrad
- Hochklappbar, 3 Positionen



CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Cerchietto in polipropilene nero Adattamento mediante sistema a molla	Helmbügel aus schwarzem Polypropylen Verstellung durch Federsystem	EN166:2001 EN1731:2007	50 100

**60700**

CERCHIETTO SOLLEVABILE IN 3 POSIZIONI  
POLYPROPYLEN-KOPFBAND IN 3 POSITIONEN VERSTELLBAR



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Compatibile con gli schermi facciali 60710, 60711 e 60721
- Regolazione con cremagliera
- Sollevabile in 3 posizioni
- Kompatibel mit den Gehörschutzkapseln 60710, 60711 und 60721
- Größenverstellung durch Drehrad
- Hochklappbar, mit 3 Positionen



CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Cerchietto nero in polipropilene sollevabile in 3 posizioni. Regolazione a cremagliera Guscio di protezione frontale, giallo, in polipropilene. Fascia anti-sudore sulla fronte	Schwarzer, hochklappbarer Kopfbügel, 3 Positionen Größenverstellung durch Drehrad Gelber Stirnschutz aus Polypropylen Stirnschweißband	EN166:2001 EN1731:2007	10 40

**60740**

CERCHIETTO SOLLEVABILE IN 3 POSIZIONI  
BROWGUARD



**VANTAGGI / VORTEILE**

- Compatibile con gli schermi facciali 60710, 60711 et 60721 e l'elmetto antirumore 31040
- Kompatibel mit den Gesichtsschirmen 60710, 60711 und 60721 und der Gehörschutzkapsel 31040



CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Cerchietto giallo 3 posizioni Regolazione a cremagliera Guscio frontale de protezione cuffie antirumore 31040 non comprese Fascia anti-sudore sulla fronte	Gelber, hochklappbarer Kopfbügel, 3 Positionen. Größenverstellung durch Schieber. Stirnschutz Gehörschutzkapsel 31040 nicht im Lieferumfang enthalten. Stirnschweißband	EN166:2001 EN1731:2007	25 50



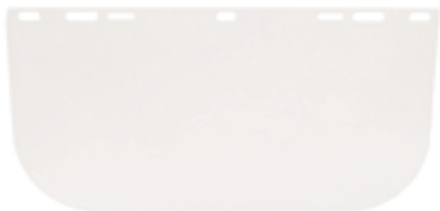
## 60710

VISIERA INCOLORE ADATTABILE  
FARBLOSE SICHTSCHEIBE



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protegge contro le proiezioni di liquidi
- Classe ottica 1: da indossare permanentemente
- Adattabile ai supporti rif. 60700, 60701 e 60740 e ai porta-schermi 60707 e 60705
- *Schützt vor spritzenden Flüssigkeiten*
- *Optische Klasse 1: für Dauereinsatz*
- *Für die Halterungen 60700, 60701 und 60740, und die Scheibenträger 60707 und 60705*



**B**

## 60711

VISIERA INCOLORE ADATTABILE  
RINFORZATA / FARBLOSER BILDSCHIRM



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protegge dalle proiezioni di liquidi
- Bordo in metallo: maggiore solidità
- Classe ottica 1: da indossare permanentemente
- Adattabile ai supporti rif. 60700, 60701, 60740 e ai porta-schermi 60707 e 60705
- *Schützt vor spritzenden Flüssigkeiten*
- *Metallrand: besonders robust*
- *Optische Klasse 1: für Dauereinsatz*
- *Für die Halterungen 60700, 60701 und 60740, und die Scheibenträger 60707 und 60705*



**B**

## GAN60712

VISIERA ARROTONDATA  
ABGERUNDETER GESICHTSSCHUTZ



### VANTAGGI / VORTEILE

- Protegge dalle proiezioni liquide, dagli archi elettrici e dai cortocircuiti (8)
- Classe ottica 1: da indossare permanentemente
- Adattabile ai supporti rif. 60700, 60701 e 60740 e ai porta-schermi 60707 e 60705
- Protegge anche contro le proiezioni di metallo fuso (9)
- *Schützt vor spritzenden Flüssigkeiten, Lichtbogen durch Kurzschlüsse (8)*
- *Optische Klasse 1: für Dauereinsatz*
- *Für die Halterungen 60700, 60701 und 60740, und die Scheibenträger 60707 und 60705*
- *Schützt außerdem vor Spritzern geschmolzenen Metalls (9)*



RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN	NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60710	Schermo in policarbonato incolore Dimensioni: 400mm x 200mm Marcatura B: resistenza a un impatto di media energia: sfera da 6mm e 0,86g con una velocità massima di 120m/s	Farblose Polycarbonat-Sichtscheibe. Größe: 400mm x 200mm. Kennzeichnung B: beständig gegen Stöße mit mittlerer Energie: 6mm-Kugel, Gewicht 0,86g, bei einer maximalen Geschwindigkeit von 120m/s	EN166:2001  10 100
60711	Schermo in policarbonato colorato n. 5 Dimensioni: 400mm x 200mm Marcatura F: resistenza a un impatto di energia ridotta: sfera da 6mm e 0,86g con una velocità massima di 120m/s	Polycarbonat-Sichtscheibe, Tönung 5. Größe: 400mm x 200mm. Kennzeichnung F: beständig gegen Stöße mit geringer Energie: 6mm-Kugel, Gewicht 0,86g, bei einer maximalen Geschwindigkeit von 45m/s	EN166:2001  10 100
GAN60712	Schermo in policarbonato incolore Dimensioni: 395mm x 240mm Marcatura A: resistenza a un impatto di media energia: sfera da 6mm e 0,86g con una velocità massima di 190m/s 5 punti di aggancio al supporto	Farblose Polycarbonat-Sichtscheibe Größe: 395mm x 240mm. Kennzeichnung A: beständig gegen Stöße mit mittlerer Energie: 6mm-Kugel, Gewicht 0,86g, bei einer maximalen Geschwindigkeit von 190m/s 5-Punkt-Befestigung an der Halterung	EN166:2001 EN170:2003  1 50

# 60713

VISIERA T5 / TÖNUNG 5 VISIER



## VANTAGGI / VORTEILE

- Colorato n. 5: protezione in ambienti molto luminosi, protezione UV
- Classe ottica 1: da indossare permanentemente, utilizzo prolungato
- Adattabile ai supporti rif. 60700, 60701, 60740 e ai porta-schermi 60707 e 60705
- Compatibile con i porta-schermi 60707 e 60705
- *Tönung 5: Schutz bei starker Umgebungshelligkeit, UV-Schutz*
- *Optische Klasse 1: Für Dauereinsatz, Langzeitbenutzung*
- *Für die Halterungen 60700, 60701 und 60740, und die Scheibenträger 60707 und 60705*
- *Kompatibel mit den Scheibenträgern 60707 und 60705*



CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
Schermo in policarbonato colorato n. 5 Dimensioni: 400mm x 200mm Marcatura F: resistenza a un impatto di energia ridotta: sfera da 6mm e 0,86g con una velocità massima di 45m/s	<i>Polycarbonat-Sichtscheibe, Tönung 5 Größe: 400mm x 200mm Kennzeichnung F: beständig gegen Stöße mit geringer Energie: 6mm-Kugel, Gewicht 0.86g, bei einer maximalen Geschwindigkeit von 45m/s</i>	EN166:2001	10 200

# 60720

SCHERMO IN RETE /  
MESH-GESICHTSSCHUTZ



## VANTAGGI / VORTEILE

- Protegge contro le proiezioni leggere
- Classe ottica 1: da indossare permanentemente
- Adattabile ai porta-schermi 60707 e 60705
- *Schützt vor leichten Spritzern*
- *Optische Klasse 1: für Dauereinsatz*
- *Für die Scheibenträger 60707 und 60705*

# 60721

SCHERMO IN RETE /  
MESH FACE SHIELD



## VANTAGGI / VORTEILE

- Protegge contro le proiezioni leggere
- Classe ottica 1: da indossare permanentemente, utilizzo prolungato
- Adattabile ai porta-schermi 60707 e 60705
- *Schützt vor leichten Spritzern*
- *Optische Klasse 1: für Dauereinsatz, Langzeitbenutzung*
- *Für die Scheibenträger 60707 und 60705*



RIF. ARTIKEL	CARATTERISTICHE EIGENSCHAFTEN		NORMA NORM	CONFEZIONE VERPACKUNG
60720	Schermo in griglia metallica Dimensioni: 300mm x 190mm Marcatura S: solidità rinforzata, impatto di energia ridotta	<i>Gitterschutzscheibe Größe: 300mm x 190mm Kennzeichnung S: Erhöhte Festigkeit, Schutz bei geringer Energie</i>	EN166:2001 EN1731:2007	10 100
60721	Schermo in griglia metallica Dimensioni: 400mm x 190mm Marcatura S: solidità rinforzata, impatto di energia ridotta	<i>Gitterschutzscheibe Größe: 400mm x 190mm Kennzeichnung S: Erhöhte Festigkeit, Schutz bei geringer Energie</i>	EN166:2001 EN1731:2007	10 200